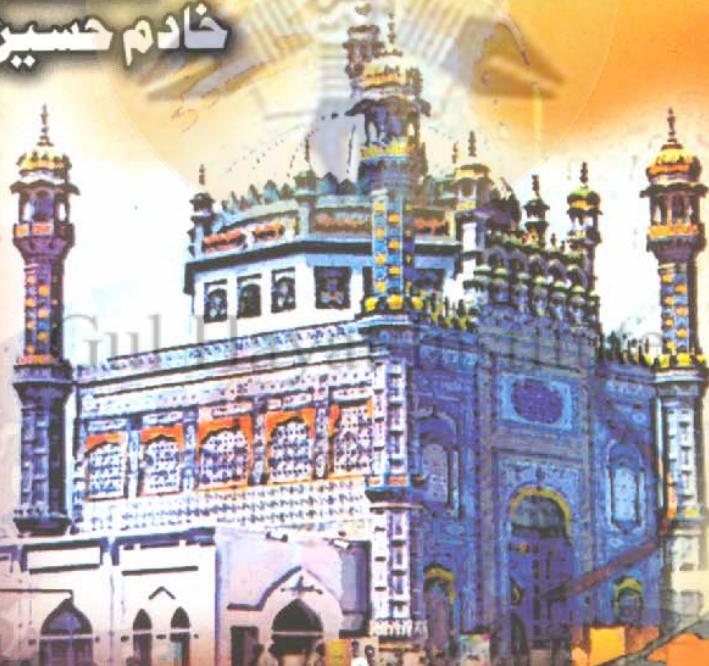


# عشق اکیم اڑھار

## سچل سرمهیت

مصنف

خادم حسین عباسی



شناخت کاتو حکومت سندھ

# عشق کیم اظہار

(سچل سرمست (۲)



Gul Hayat Institute



ثقافت کا تو حکومت سندھ

## اداري جا حق ۽ واسطا محفوظ

عشق کيم اظهار (سجل سرمست )	ڪتاب جو نالو:
خادرم حسين عباسی	مصنف:
جولاء، 2012ع	چاپوپھريون:
هڪ هزار ڪاپيون	تعداد:
سارنگ امداد / اقبال ابرو	ڪمپوزنگ:
ڪپتان ابرو	تائيٽل:
پيڪاڪ پرنترز ڪراچي، سنڌ	چپيندڙ:
ثقافت کاتو حڪومت سنڌ	چپائيندڙ:
250/-	قيمت:

Title of Book: Ishq Kayom Izhar Sachal Sarmast  
Author: Khadim Hussain Abbasi  
Edition First: July 2012  
Quantity: One Thousand Copies  
Composing: Sarang Abro/ Iqbal Abro  
Title: Kaptan Abro  
Printed by: Peacock Printers, Karachi, Ph: 0300 2152634  
Published by: Culture Department, Government of Sindh  
Price : Rs. 250/-

ملڪ جو هند:

### ثقافت کاتو ڪتاب گهر

سامهون ايم. بي. اي هاستل، سر غلام حسين هدایت الله روڊ،  
ڪراچي، سنڌ- 74400  
فون: 021-99206073

## ستاءُ

5	چپائيندڙ پاران	.1
9	درگاهه درازن جي گاديءَ ڏٽين جو تعارف	.2
15	درگاهه درازن جي سلسلی جا شاعر	.3
39	سچل جا همعصر شاعر	.4
54	سچي سائينءَ جا چپيل رسالا	.5
76	سچل جواڻ چپيل ڪلام	.6
83	گدازنامي جوهه ک آڳاتو ترجمو	.7
103	سچل جي بيتن جو تحقيقی جائزه	.8
112	سچل جي ڏاھپ	.9
122	کوحق چوي کوئي ناحق چوي	.10
131	ست پريت دي	.11
135	سچل جي حضور هر	.12
140	جاڳي ته سوئي بادشاهه	.13
143	عشق کيم اظهار	.14
148	سک نه ستا ڪڏھين	.15
152	غلام حيدر فقير شري سندس خاندان	.16
181	محبت فقير سومرو	.17
191	ميان رحيم بخش فاروقي "ثار درازي"	.18
199	سچل جو طالب: ماسترا حمد علي	.19

## چپائیندڙ پاران

سچل سائين جيئن ته سنڌيءَ سان گڏ، سرائيڪي، اردو ۽ فارسيءَ ۾ به شاعري ڪئي آهي، انكري سندس هاڪ پوري ندي ڪندڙ ۾ هئي. سرائيڪي ٻولي سنڌ کان علاوه ملتان، بهاولپور، ديره جات، بلوچستان جي ڪن حصن ڊاير، سبي، لسبيللي، ڪيچ مكران ۾ عام جام ڳالهائي ۽ سمجھي ويندي هئي. انهن علاقئن جا مقامي شاعر سرائيڪي ۾ به شاعري ڪندا هئا. ان دور تائين اردو زبان مغل دربار ۾ خاص اهميت حاصل ڪري چڪري هئي. حاڪمن جي پئيرائي سبب ندي ڪندڙ ۾ انکي چڱي اهميت حاصل هئي. شايدان مام کي سچل سائين پروڙي چڪو هو جنهن ڪري هن اردو ٻوليءَ کي جو گي جاء ڏني ۽ چڱو خاصو ڪلام: غزل، رباعيون ۽ مشنويون ان ۾ چيون اٿائين. فارسي ٻولي کي ان دور ۾ ڏڪن ايшиا سان گڏ مرڪزي ايшиائي رياستن، افغانستان، ايران ۾ تمام وڌي اهميت حاصل هئي. سچل سائين واري دور ۾ سنڌ ۾ خاص طور تي ٿئي ۽ سيوهڻ ۾ بر صغير جي سطح جا فارسيءَ ۾ مشاعر اٿيندا هئا. سچل سائين اهڙن مشاعرن ۾ هرگز شركت ڪانه ڪئي.

سچل سائين پنهنجي حياتيءَ ۾ ڪڏهن به پاڻ پنهنجو ڪلام گڏ ڪونه ڪيو. سندس مريد ڪلام لکندا بهئا ته ڪنو به ڪندا هئا. سندس وفات کان پوءِ سندس ڪلام تڙي پڪڙجي وييو بعد ۾ ڪن سڄاڻن اهو ڪلام ڪنو ڪري چپايو، اوليت جو شرف مرزا عالي قلي بيگ

کی نصیب ٿیو جنهن 1902ع ۾ آگری مان ”رسالو سچل سائین جو“ چپائی پدر و ڪیو ان کان پوءِ ماستر در محمد، ماستر ھیمراج شکارپور مان 1910ع، آغا غلام نبی صوفی 1933ع، نماڻو فقیر 1952ع، رشید احمد لاشاري 1958ع، عثمان علی انصاري ادبی بورد طرفان 1958ع ڈاري رسالا چپرایا، اهو سلسلو بعد ۾ به جاري ساري رهيو.

مئي ذكر ڪيل رسالن ۾ مؤلفن وڌي جا ڪوڙ ۽ جستجو کان ڪم ورتوي ڪوشش پئي ڪئي ته اهي سهٽا ۽ غلطين کان پاك هجن، پر ڪن سببن ڪري، انهن ۾ ڪي خاميون به رهجي ويون، جن جي نشاندهي سند جي مڃيل محقق ۽ جا ڪوڙي اديب جناب خادم حسين عباسيءَ ڪئي آهي، عباسيءَ صاحب پنهنجي زندگيءَ جو وڌو حصو سچل سائين جي درست ڪلام جي پر ڪ ۽ ڳولا ۾ گذاريو هن سچل سائين جي هر عرس تي عالمن آڏو مختلف مؤلفن پاران ڪيل غلطين جي علمي اصولن مطابق نه صرف نشاندهي ڪئي، بلڪ صحيح اصلاح به ڪئي، جن ڪافين ۾ ڪي مصراعون گهٽ وڌ هيون ته انهن کان به آگاهه پئي ڪيو ۽ ان سان گڏ، طباعت جي ناقص انتظامن سبب پروفن جون حيڪي غلطيون رهجي ويون هيون، انهن جي به درست پژوهشي وضاحتن سان پيش پئي ڪئي، سندس تحقيقی مضمون: ”سچل سائين جا چپيل رسالا“ ۽ ”سچل جي بيتن جو تحقيقی جائزو“ ور ور پژوهڻ جهڙا آهن.

سچل شناسي بابت املهه مواد هت ڪرڻ ۽ اشاعتي ڪمن جي نگرانی ڪرڻ لا ۽ دائريڪتر جنل ثقاافت کاتو جناب رفيق احمد پرزاو صاحب وڌا جتن ڪيا آهن، جنهن لا ۽ اسيين سندس ٿورائتا آهيون.

ڪاتي جي سروان، محترم سسائي پليجو صاحبه سچل سائين جي ميلي جي حوالي سان، جڏهن بيٺ انتظامي ڪمن بابت پچا ڪندي رهي ٿي ته اتي ميلي تي منعقد ”ادبي ڪانفرس“ جنهن کي گذريل چئن سالن کان روایت کان هتي ڪري بامقصد بنایو ويو آهي، بابت به تاكيد

ڪندي رهي ٿي. ساڳي طرح اشاعتي ڪم ب سندس ترجيح ۾ آهن. اهڙي اثرائي نگرانی سبب هن عرس مبارڪ تي سچل سائين جي سوانح، افكار ۽ پيغام بابت نهايت اهم چه ڪتاب شایع ٿي رهيا آهن.

عبدالعزيز عقيلی

سيڪريٽري

ثقافت کاتو حڪومت سنڌ



Gul Hayat Institute

## درگاهه درازن جي گادي ئه ڏئين جو تعارف

1. ميان صاحبڊنو فاروقى (1102هـ - 1192هـ)

درگاهه درازن جو بنیاد ميان صاحبڊنى فاورقى وڏو. کين موراڳى پڻ سڏيو ويندو آهي. ميان صاحبڊنى جو جنم 1192هـ مطابق 1697ع ۾ ڪلهڙن جي صاحبيءَ ۾ ٿيو سيد عبدالقادر جيلانيءَ جي اولاد مان شيخ عبيده الله جيلانيءَ جو مرید هو. ميان صاحبڊنو شاه لطيف جو سهيويڳى شاعر هو ۽ لطيف ساڻس درازن ۾ ملاقات به ڪئي هئي. اسان جو عظيم صوفي شاعر سچل سائين سندس پوتوهو ميان صاحبڊنو ڪافيءَ جي اوائلی شاعرن مان هڪ اهم، انوكو ۽ مکيه شاعر آهي. سندس س Morrow ڪلام تصوف جي رمزن سان پريور آهي. سندس ڪافيون سليس ۽ عام فهم آهن. ميان چنيهه فقير اجڑ سندس خاص خليفو هو. ميان صاحبڊنى وڏي ڄمار ماڻي 1192هـ مطابق 1788ع ۾ وفات ڪئي.

”چوند ڪلام“

ڪن جو نينهن نهر سان ڪن دٻايا درياهه  
”صاحبڊنى“ جي ساهه، سارا سمند سمايا.

«»»»

آدم آهي چوڻ ۾، نه ته آهي پاڻ الله،  
سريرئون ساهه، ”صاحبڊنى“ سهئي ڪيو

### ”ڪافي“

هڪ من جو مومن ملي ملي،  
پلي خلق ساري پئي ڪلي ڪلي،  
عيش خوشيون آرام سڀائي، سڀي ڇڏيائون ڏيئه کي ڏيئي،  
برهه ڪيوسي ٻلي ٻلي.  
عشق ڀولڻ جو جهوليءَ پاتر، لوڪ ملامت سرتی چاتر  
جيءَ جوشن منجهه جلي جلي  
سهٺا تنهنجا سوين سپاهي، شوختن سان تنهن جي هلي نه شاهي،  
ٿور عجائب ٿلي ٿلي  
”صاحبڌنا“ اڪسيرا سان وٽ، نينهن وارن جا نظير اسان وٽ  
سورنه ڪنهن سان سلي سلي.

### 2. ميان عبدالحق (1214-1384ھ)

ميانتا صاحبڌني کي ٻه فرزند هئا هڪ صلاح الدین (سچل جو پيءَ) ۽ عبدالحق (سچل جو چاقو مرشد ۽ سhero) جيئن ته ميان صلاح الدین پنهنجي والد محترم ميان صاحبڌني جي حياتيءَ ۾ ئي وفات ڪري ويو تنهن ڪري سندس نندو فرزند ميان عبدالحق مسنند عشق تي جلوه افروز ٿيو سچل پنهنجي ڪيترين ئي ڪافين ۾ پنهنجي مرشد ميان عبدالحق سان عقيدت جوا اظهار ڪيو آهي.  
هتي مثال طور هڪ شعر پيش ڪجي ٿو:

ڪو حق ڪونا حق چوي، ڪوبات اها برق حق چوي  
مونکي هادي عبدالحق چوي، مان جوئي آهيان سوئي آهيان

جيئن ته درگاهه جا سجاده نشين لوڙهي ۾ رهنداء هئا ۽ درازن  
كان پاهر ڪين ويندا هئا (اهي لوڙهي ڏيئن جا فرائض چنيهه فقير بجا  
آڻيندو هو جنهن جا پونير اهو ساڳيو فرض ايجا تائين بجا آڻيندا رهن  
ٿا). تنهن ڪري باهريان ڪم ڪاريون، جا گيرجي سنيال (جا مير رستم

تالپرڏنی هئی) سچل سائين پاڻ ڪندو هو  
ميان عبدالحق جي مسنند نشيني، جي سلسلي ۾ مولوي محمد  
صادق پنهنجي ترتيب ڏنل رسالي "سچل جو سرائي ڪلام" ۾ هي،  
روایت پيش ڪئي آهي: "هڪ ڏينهن ميان صاحبڊنی پنهنجي پتن جو  
هن طرح امتحان ورتو جو پنهنجي وڌي پت ميان صلاح الدين کي  
چيائين ته: كٻڙ وٽ پاڻيءَ جو ڪونرو پيو آهي، اهو ڪشي اچ! هو ويو آڏو  
ڇا ڏسي ته رت جو درياه پيو ٿو وهى، جنهن کي ڏشي موئي آيو ۽ اها  
حقیقت اچي عرض ڪيائين جنهن کان پوءِ پنهنجي نندي پت ميان  
عبدالحق کي چيائين ته "تون وڃي اهو ڪونرو ڪشي اچ! هو ويو ۽ هن به  
رت جو درياه ڏنوپر همت ڪري، دل جهلي رت جي درياه ۾ ڪاهي پيو  
۽ لنگهي ويжи ڪونرو ڪشي اچي والد جي خدمت ۾ حاضر ڪيائين.  
انھيءَ امتحان وٺڻ مان ميان صاحبڊنی کي پڪ ٿي وئي ته فقيريءَ جي  
اھليت ۽ لياقت سندس نندي پت ۾ ئي آهي. انهيءَ ڪري پنهنجي وڌي  
پت ميان صلاح الدين کي وصيت ڪيائين، ته مون کان پوءِ پنهنجي  
نندي ڀاءِ کي گاديءَ تي فيهار جان، انهيءَ وصيت موحب ميان عبدالحق  
مسند نشين ٿيو" (1)

میان عبدالحق به شاعر هو مگر پوین جي عدم توجه سبب سندرس  
کلام محفوظ رهی کین سگھئیو البت مولوی محمد صادق سچل جي  
سرائے کی کلام ۾ سندن هڪ مدح ذئی آهي. جیکا سید عبدالقدار  
جیلانی جی شان ۾ چیل آهي. میان عبدالحق 1214ھ ۾ وفات کئی.

### 3. سخی قبول محمد (1181ھ - 1245ھ)

خواجہ عبدالحق کی پہ فرزند ہئا، ہک سخی قبول محمد یے بیو زین العابدین، (وفات 1242ھ). میان عبدالحق جی وفات (1214ھ) کان پوء سائین قبول محمد اول مسند عشق تی 1214ھ ہر رونق افروز ٹیو سخی قبول محمد نہایت سخی یے باجھارو ہو تنهنکری کیس سخی

جي نالي سان ياد ڪيو وڃي ٿو  
سخي قبول محمد جو هڪ بيت بيديل سائينءَ جي تصنيف،  
”تقویت القلوب تذكرة المحبوب“ ۾ ڏنل آهي.

جامن تي جامان، پرين پهري آيو  
کامان ڙي کامان، ڪيڏولڪ ڪريم ڪيو

لطف الله بدويءَ پنهنجي تصنيف ”تذكرة لطفي“ ۾ مذكوره  
بيت خواجہ عبدالحق جو چاٿايو آهي (2) جيڪو سراسر غلط آهي. سخي  
قبول محمد سائين 1245ھ ۾ وفات ڪئي.

#### 4. ميان نظر محمد (1201ھ - 1252ھ)

سخي قبول محمد جي وفات (1245ھ) كان پوءِ سندس فرزند  
ميان نظر محمد ”نوري‘ جي لقب سان 1245ھ ۾ تخت نشين ٿيو ميان  
نظر محمد توکل جو صاحب ۽ سادگي پسند هو هن پنهنجي ساري  
زندگي رشد و هدایت ۾ گذاري. 1252ھ ۾ سندس انتقال ٿيو

#### 5. خواجہ نجم الدین (1239ھ - 1272ھ)

ميان نظر محمد کي ٻه فرزند هئا: خواجہ نجم الدین ۽ ميان  
محمد غوث محمد. خواجہ نظر محمد جي وفات كان پوءِ سندس پڳدار  
پٽ نجم الدین تخت ڏطي ٻڌيو پاڻ نهايت حسین هو جنهن ڪري کيس  
’يوسف ثاني‘ جي نالي سان سڏيو ويندو هو. خواجہ نجم الدین جي ڏينهن  
۾ جاگير مان جيڪو به اناج ايندو هو، اهو س Morrow اناج شهر جي غربين ۽  
درگاهه جي فقيرن ۾ ورهائي ڇڏيندو هو ڪجهريءَ لاءِ بنگلو به سندس  
ايم ڪاريءَ ۾ ٺهيو

خواجہ نجم الدین جي شادي سچل سائينءَ جي بالکي نانڪ  
يوسف جي نياڻيءَ سان ٿي هئي. خواجہ نجم الدين 23 ورهين جي عمر ۾  
ڦوھ جوانيءَ ۾ 1272ھ ۾ وفات ڪئي.

نانک یوسف جي پالکي غلام حيدر فقير (وفات 1294ھ)  
پنهنجي عقيدت جواظهار هن طرح ڪيو آهي:  
نجم الدين تي ننگ، آهي مون مسڪين جو

6. سخي قبول محمد ٻيو (1262ھ - 1343ھ)  
خواجہ نجم الدين جي وفات کان پوءِ سندس فرزند سخي قبول  
محمد ڏهن سالن جي نديڙيءَ عمر ۾ 1272ھ ۾ تخت تي وينو سخي  
قبول محمد جي ايام ڪاريءَ ۾ تصوف جي تحريڪ کي نئين سر  
متحرڪ ۽ منظم ڪيو ويو

سخي قبول محمد پنهنجي وقت ۾ سچل جون سکون لاهيندو  
هو سندس پاريل مچ تي هندو خواه مسلمان اچي مٿيا. هندو مسلم ويچو  
متجي ويو. سخي سائينءَ جي ڄمڻ جي موقعی تي فقير نانک یوسف  
پنهنجي مرشد زادي ۽ ڏهتي لا، هيندين دعائيه ڪافي منظوم ڪئي:  
عمر دراز تيري الهه نگهبان هو وئي.  
مولادي امان هو وي.

سخي قبول محمد جي پياري طالب سردار بهادر محمد بخش  
”كونجههيءَ“ پنهنجي مرشد لا، پنهنجي عقيدتمنديءَ جي جذبن جو  
اظهار هن طرح ڪيو آهي:

قبول محمد دولهه دلب، ڪوچهي دا هي راحم رهبر  
ست گرست سچان، بشري بيک بنايا هي، آپ درازي آيا هي.  
سخي قبول محمد سائين وڏي ڄمار ماڻي، 1343ھ ۾ وفات ڪئي.

7. ميان صاحب ڏنو (1308ھ - 1351ھ)  
سخي قبول محمد کي چار فرزند هئا: ميان محمد پريل، ميان  
محمد بچل، ميان صاحب ڏنو ۽ ميان رستم علي.

سخی قبول محمد جی وفات کانپوء 1343ھ میان صاحبڈنو تخت نشین ٿيو. لیکن خاندانی اختلافن سبب درگاھ جو اگیون اوچ نه رهیو. میان صاحبڈني 43 ورھین جي عمر 1351ھ میان صاحبڈنو رهیو.

#### 8. میان جان محمد (1332ھ - 1371ھ)

میان صاحبڈني کي په فرزند هئا: هڪ میان جان محمد ۽ پيو عبدالحق. جیتوڻیک میان جان محمد خاندانی اختلافن کي گھتاڻجی وڌ ۾ وڌ ڪوشش ورتی، مگر افسوس جو ڪوبه خاص ڪڙ تیل نه نکتو میان جان محمد جو دور درگاھ جو نهایت شہنشاهی دور هو. سائين صالح شاه (وفات 1943ع) رائپور وارو به سندس ڪچھريء لاءِ درازين ڪهي ايندو هو. میان جان محمد 1371ھ میان صاحبڈنو رهیو.

#### 9. میان عبدالحق

جيئن ته میان جان محمد کي ڪونرینو اولاد ڪونه هو. تنهن ڪري ان جي وفات کان پوءِ سندس نندو ڀاءِ میان عبدالحق گاديءَ تي ويٺو. میان عبدالحق پهريون گاديءَ ڏطي هو جنهن لوڙهي واري اڳوڻي رسم پيحي سند ۽ هند جو سفر ڪيو. میان عبدالحق کي مریدن خادمن مان لکين روپيه نذراني طور ملدا هئا، مگرا هي سڀ فقيرن ۾ ورهائي چڏيندو هو. پاڻ سجي عمر حوليءَ جي ڀرسان ڪٻڙ هيٺ جهويٽيءَ ۾ رهیو دنياوي ٺڻانگر ڪڏهن به اختيار نه ڪيائين. اميريءَ تي فقيريءَ کي ترجيح ڏنائين.

#### 10. سخی قبول محمد "تیون"

میان عبدالحق کان پوءِ سخی قبول محمد تیون گادي نشین ٿيو هينئر سخی قبول محمد "چوٽون" گادي نشین آهي.



## درگاهه درازن جي سلسلی جا شاعر

### 1. میان صاحب‌دّنو فاروقي

محمد حافظ عرف میان صاحب‌دّنو درگاهه درازن جو باني هيو  
تهن ڪري کيس "موراگي" پڻ سڏيندا هئا. پاڻ 1102هـ ۾ چائو ۽  
1192هـ ۾ وفات ڪيائيں. پيران پير عبدالقادر جيلانيه جي اولاد مان  
شيخ عبدالله جو مرید هيو

#### بيت

آدم آهي چوڻ ۾، نه ته آهي پاڻ الاه،  
سريرئون ساهه، صاحب‌دّني سهي ڪيو

—————

کن جونينهن نهرسان، کن دٻایا درياه  
صاحب‌دّني جي ساهه، سارا سمند سمائيا

### 2. خواجہ عبدالحق

میان صاحب‌دّني کي په پت هئا: میان محمد صلاح (سچل جو  
پيءُه) ۽ میان عبدالحق (سچل جو مرشد ۽ سhero) جيئن ته میان محمد  
صلاح پنهنجي پيءُه (میان صاحب‌دّني) جي حياتيه ۾ وفات ڪئي  
تهنڪري میان صاحب‌دّني جي وفات کانپو خواجہ عبدالحق مسنند  
عشق تي وينو عبدالحق سائين 1214هـ ۾ وفات ڪئي. سندس هڪ  
مدح اسان کي ملي آهي:

مدح

بهر خدا و مصطفیٰ یاغوث رب العالمین،  
دل کی ڪرین سید صفا یاغوث رب العالمین،  
تون درگه خدا جو دفتری، ڪانهی بنا تو رهبری  
واهر ٿیوسگھڙا وري، پتیو سندم دل جي دري  
کروهم کان آجووري، یاغوث رب العالمین،

### 3. سخن قبول محمد (اول)

خواجہ عبدالحق جی وفات کانپوء 1214ھ سخی قبول محمد  
مسند نشین بٹیو سندس هک بیت بیدل سائینے جی هک  
کتاب "تقویت القلوب فی تذكرة المحبوب" ۾ ڏنل آهي:

جامن تي جامان، پرين پهري آيو  
کامان ڙي کامان، ت ڪيدول ڪري ڪيو

سخنی قبول محمد اول 1245 هـ میر وفات کئی.

سچل سائین .4

کافی جي صنف جو چوت چڑھيل شاعر 1152ھ درازن هر  
چائو سچل کانپوءِ اج تائين صوفي شاعرن تي سچل جي فن ۽ فڪرجي  
چاپ آهي. صوفي شاعرن هر سچل پهريون شاعر هيو جنهن "انا الحق" جو  
نعرو وڏي واکي هنيو سچل 1242ھ وفات ڪئي.

کافی

جوگي آيا ڪنهن دس دا  
نالا ذات ن\_\_\_\_ دس دا  
گهن دانه بکیا الا، ڏیندا جي ڪوئي یلو  
ھڪ دل اسا ڏڙي ڪس دا.  
مڪ وچ مرلي الا، ڪنيں ڪنديل یلو

گلی گلی کڙا نج دا.  
سچل سارا الو سچ اکیندا یلو  
هادی هر جا وس دا.

## 5. گل محمد فاروقی

درازن جي فاروقی خاندان مان هيyo سندس حياتيء جو احوال  
پيرائتو ملي نه سگهيyo

## ڪافي

ڪاغذ آيا ڪاله، ميڏي دلبر دا  
خط خوشي داڏيڪڻ سيتى، خاطر ٿي خوشحال  
ڏيڪڻ نامي نال ٿيو سى، جاني جام جمال  
اڪر هڪ روز رقعي دا، ڏاڍي حالت حال  
گل محمد يار سچ دا، هي ڪاونت ڪمال

## 6. خدا بخشي فقير "خاكى"

خاكى فقير سخي قبول محمد ثانىء جو ڏهتو هيyo ۽ طالب پڻ.  
سخي سائينء جي صحبت ۾ رهي ريو 1960ع ۾ وفات ڪيائين.

## ڪافي

مان آهيان منصور، چوان ٿوانالحق  
خود خدائى خيال آهيان، مدامى منظور  
حلاجي آحال منهنجو هرجا حاضر حضور  
عشق سراسر الاهي، محبت مان مذكور  
بيخود بيسر بحر بيجوني، مستي کان مخمور  
عرش فرش تي اظهرا مظهر خاكى نسورو آ نور.

## 7. رحيم بخش "ثار"

ميان خدا بخش بي اولاد فوت ٿيو تنهنکري سندس وفات

پچاٹان فقیر رحیم بخش نثار (سننس سوت) گادی تی ویشو  
میان رحیم بخش 1921 ع تی درازن ھر چائو ۽ 1936 ع ھر  
فائینل پاس کیائين. روایتی صوفی انداز جو ستو شاعر آهي.

### کافی

ھی آ چوڻ روا، آدم الاه، منجهه صفت سمائی ذات آ  
پیئڻ شوق شراب، فرض عین ثواب، هيء رمز رندی رمزات آ  
منجهه نینهن نشي رهن مست سدا، مدهوش رھي ڪن فرض ادا  
ڇا مئخان اندر، ڪعبي، مسجد، مندر، تن ساڳي ڏئي تجلات آ.

### 8. عبدالقدار فاروقی

میان عبدالقدار 1915 ع ھر درازن ھر چائو ۽ 1982 ع ھر وفات کیائين.

سوچ سهي ڪر سمجھه سیاڻا ثابت سرسچاڻ  
الانسان سري واناسره انهيء اکرا هيجاڻ  
تون پنهل پتزو آهيئن پاڻ  
شهر درازين دلبر دانا پاڳيا وسن تنهنجا ڀاڻ  
سخي سجاده نشين وذاٿي سڪ جا سرس سٻاڻ.

### 9. مظہر علی "عاشق" درازی

میان مظہر علی "عاشق" فاروقی ولد میان نیاز حسین 1939 ع

ھر درازن ھر چائو هن وقت مسجد اسکولن جو سپروائيز آهي.

ياد پنهنجي يار ڪيل قالو بلا ڪلمات ڪر  
ذوق سان ظاهروري جانب اها جذبات ڪر  
ويسلوره ڪينڪي اها تات تون ڏينهن رات ڪر  
ٻيون سڀئي باتيون ڀلائي برهه واري بات ڪر  
پاڻ ۾ پيهي تون پس تو هئي سارو سيرآ  
تو سوا هٿڙي ۽ هٿڙي قرب وارو ڪيرآ  
آ حقیقت هيء صفاتنهن ۾ نه ڪو ڦند ڦيرآ

پرنے کوسمجهی سگھیو هي برهه وارو پیر آ  
ٿي سچو "عاشق" حقيقی عشق کي اثبات کر  
پیون سیئی باتيون پلائي برهه واري بات کر

## 10. حافظ عبدالله قريشي

حافظ صاحب سچل سائينء جو استاد هيو 1233ھ ۾ وفات  
کيائين. سندس وفات جو ڪتبو سچل منظوم کيو  
ڪافي

آپرين ڪنهن پر پلوڙي اهڙي نه مون سين کر  
راتيان ڏينهان آهي اسان کي سک تان تنهنجي سر  
عاشق تنهنجو عبدالله دلئون آهي دلبر

## 11. نانک یوسف

نانک یوسف ولد مولوي محمد هاشم کوکراصل جهل مگسي  
(بلوچستان) جو وينل هيو پرسچل سائين جي طالب ٿيڻ کان پوءِ اڳڙن  
جي ڀرسان پنهنجو ڳوٽ ٻڌائيں. نانک یوسف 1269ھ ۾ وفات ڪئي.  
ڪافي

گم هوکي ويک نظارا، آپ سارا، محبوب دي صورت ۾  
برهين بي خود هوکي، جند جان ڪنون هت ڏوکي  
پچي مارين نينهن نغارا، انا الحق نعرا  
سانون پير مغان پرجهايا، وحدت داراه بتايا  
ٻلهار جائون ٻلهارا یوسف پارا.

## 12. محمد صلاح ڀيو

محمد صلاح فقير پير لوء ضلعی خيريور جو وينل ۽ سچل جو  
طالب هيو

**کافی**

هن ٿکيءٗ تي ٿورا، ڪيا آهن ڪو هيارل ڪيئي  
لثي ڪس قلوب تان، پسي پرینءٗ پيشاني...اونداهي ويئي  
محمد صلاح چئي گنڻ پري جون، ڀال لکين ڀلايون...ڳالهه ڪريان آءُ ڪيهي.

**13. فقير شير خان پنپرو**

سچل جو طالب هيو ۽ هنگورجن جي پرسان ڪنهن گوث جو  
ويتل هيو

**کافی**

دلبر تنهنجا دام دام، دوست وذا دل منهنجيءٗ تي  
پلڪ پنهل ٿي نه پري، ساعت منهنجي ڪين سري  
هيءٗ مئل ٿي هت مري، ساري صبح شام شام  
شير خان چئي جيتريجيئان، سؤ سؤ پيرا صدقى ٿيان  
من ڪامهر پوئيءٗ ميان، مير مدیني جا ڄام ڄام

**14. گهرام فقير**

گهرام فقير ولد على بخش سچل جو طالب هيو سچل جي  
وفات تي گهرام فقير پنهنجي محبت ۽ عقيدت جوا ظهار هيٺ ڏنل  
ڪافي ۾ ڪيو آهي:

**کافی**

هو سچو سالڪ سچل، دانهه درازي در هيو  
قندار ۽ ڪابول ۾ ڪشمير ۽ ايران ۾  
هر ڪنهن سڀو هر ڪنهن ڏئو گهرام غازي گرهيو

**15. بهرام فقير**

گهرام فقير جونديو پاءٌ ۽ سچل سائين جو طالب هيو

### کافي

جادوگرويلتي، دلزئي نائڪ ناز سان  
اچي بيئم سامهون، پاڻ هڻي ٿوپتني... صورت واري ساز سان  
دل بهرام جي دوست لتي آ، محبت مورنه متني... جيئن شاه محمود اياز سان

### 16. خير شاه

رتيديري ضلعي لاڙڪاڻي جو وينل سچل جو طالب هيو  
ڪانگ ٿولنوي، منهنجو جانب جاني ايندو  
سعيو ڪريو مڙيوئي سرتيون اڳڻ پهاري اووي  
ميgio سوال سائين سچي، ايئن خير شاهه ٿو چوي

### 17. فقير غلام حيدر شر

فقير غلام حيدر ولد قائم خان 1215هـ ۾ گوٽ مينگهي فقير  
۾ چائو سلوک جو سبق نانڪ يوسف کان ورتائين. فقير صاحب 1196هـ  
۾ وفات ڪئي.

### کافي

عشق مچائي ڏم ڏام، ترك تدان اسلام ٿيوسي  
غلام حيدر گم صورت وج، مرشد والي ماھه مورت وج  
هادي حق هنگام، عشق اسادا امام ٿيوسي

### 18. مينگهو فقير شر

مينگهو فقير ولد غلام حيدر فقير شر 1233هـ ۾ چائو ۽  
1313هـ ۾ وفات ڪئي، هي درويش به نانڪ يوسف جو بالڪ هيو  
کافي

رند روز رمن ۾ رتا، اسم ۽ جسم کي ڏين ترك  
مينگها متارا موج ۾، پيلا پيتائون اوچ مان  
دم دم درازي فوج ۾، وحدت جي واديءه ۾ غرق

## 19. فقير قائم الدين شر

ميان قائم فقير ولد مينگهو فقير شرسخي قبول محمد ثانيء  
جو طالب هيyo

ڪافي

اهي موڳا اٿي منهن ڪار، ملان مردار چوان  
مردي خور مقامي چبرا، پس پٽين جا پار  
چٽيل چوڏار چوان  
قامئر ڇڏ تون ڪند ڪتن جي، روحى ٿي رهوار  
نسنگ نروار چوان

## 20. مراد علي فقير شر

مراد علي فقير ولد مينگهو فقير شر 1303 هـ ۽ 1361 هـ ۾  
وفات ڪيائين. سخي قبول محمد ثانيء جو طالب هيyo  
ڪافي

عشق ناهي آسان، جذبئون جسم جلائي ٿو  
عاشق کول اکيون ڏس اوڏاهين، منهن ڪيون بيٺو آهي توڏاهين  
پري نه پانئج پاڻ، الانسان الائي ٿو  
رهبر آهي رمزرباني، ونفخه فيه راز نهاني  
اچڻ سندو احسان، مراد علي گڻ گائي ٿو

## 21. جامين فقير

جامين فقير ڳوٽ رسول پور (گهند) تعلق ميرواه جو ويل ۽  
غلام حيدر فقير جو مرید هيyo

ڪافي

عمر هي اچوکي ويل، مئيءَ کي ٿي ماري  
سڪ سانگين جي کيا سند ساڻا

جيئري جامين چئي ڏسنديس ڏوري، مرکي ڪنديس ميل  
واڳڙ واري، ساهه منهنجي کي سانگي سباتا

22. مبيين فقير

مبيين فقير ولد جامين فقير شر، غلام حيدر فقير جي درگاهه جو  
مريد ۽ مينگهي فقير جو سهيوگي شاعر هييو  
ڪافي

آديسين جون او طاقون، جايون ڏسي منهنجو جي، جلي ٿو  
ويا وي راڳي وري نه آيا، مون من موهي ماڳئون  
مڙهيون پوري مبيين چئي، تازا ڏئي ويا طاقون

23. مير رستم خان

مير رستم خان بن سهراب خان 1184ھ مطابق 1773ء ۾ چائو ۽  
1811ء ۾ گاديءَ تي ويٺو. سندس نندو ڀاءِ مير عالي مراد انگريزن جو  
حمائي هيو. ميرن جي خلاف انگريزن جي مدد ڪيائين. اهؤي سبب  
هيyo جو دهي ۽ مياطيءَ جي جنگ ۾ ميرن هارايو. مير رستم انگريزن جو  
قيدي تي وييو 1846ء ۾ پوني ۾ وفات ڪيائين. سچل جو قبوه هن  
ئي مظلوم ميں محبت ۽ عقيدت سان تعمير ڪرايو هييو  
ڪافي

ساهه سکي دل ساري  
ويو مج ٻاروچل ٻاري

ڏسي ڏسي تون سڄڻا، آب اکين ڏنو هاري  
الله آئيندء عجیب اسان وٽ، ٿین واڌايون ناري  
رستم کي راضي ڪري، ويـهـهـ اـچـيـ پـرـينـ پـاـڙـيـ

24. مير عالي مراد "مجروح"

مير عالي مراد بن مير سهراب خان ميرن جي بادشاهيء وجٹ

کانپوء انگريزن، خيربور رياست، مير علي مراد کي انعام ۾ ڏني 1843ع ۾ رياست جو والي بطييء 1894ع ۾ وفات ڪيائين. نانڪ يوسف جو معتقد هيوء کيس رهائش لاء گھر ۽ جاڳيون ڏنيون هئائين.

### ڪافي

اچ عيد گھر گھرياري وي  
آمل منا منشار وي

راتيان ڏينهان درد ڏكينديان، مئن ڪلڙي پئي ترقينديان  
تيدى بانديان دي مئن بانديان ، ڪڏان آميدا سردار وي  
مند آئي بهار دي، بلبل مست پکار دي  
مئن نون تانگه گل رخسار دي، گل رخ ويكان جنسار وي  
گل هار پاکي سهيليان، سهجهون ڦرن البيليان  
مئن منڙي اكيليان، نهين ياوندا هاري سينگار وي  
سک ستيان ڪنٺي واليان، اسان ڏكيان راتيان جاليان  
”محروم“ اندر ديان ڳالهيان، دل هڪ درد هزار وي.

### 25. مير فيض محمد ”عاجز“

مير فيض محمد بن مير علي مراد پيء جي وفات کانپوء 1894ع ۾ خيربور رياست جي گاديء تي وينوء 1909ع ۾ وفات ڪيائين.

### ڪافي

پاچهون ڪيچ ڏطين جي ڪير لهندو سارون  
ساعت ساعت سڪ مون، روح ٿي ٿيو ڦارون  
ڪاهي رسج ڪيچ ۾، سلطان توڏن توارون  
عاجز ڏونگر ڏک ئون، ڪندا عاجز آزارون

### 26. مير علينواز ”ناز“

هيء عاشق جيئڻو مير امام بخش جو فرزند 1884ع ۾ ڄائيو

1921ع ھر پيءُو جي رحلت کانپوءِ ریاست خیریور جي مسند تي وينو ۽  
1935ع ھر وفات ڪيائين.

### ڪافي

تنهننجي رمز سهٽا مان ڇا سمجھان آسان به آ دشوار به آ  
تنهننجي وعدى تي اعتبار ڪهڙو اقرار به آ انکار به آ  
تون دور رهين بي نياز مولا، سڻ فرياديءَ جو آواز مولا  
هن بيگناهه جي مارڻ لئي، تکو تير به آ تلوار به آ  
هن بيوس دنيا ۾ رهڻ، آهي درد مصيبة غم جو سهڻ  
ناهي توکان سواءِ منهنجو ڪوبه خدا، آرام به آزار به آ  
جتي حسن تجي نور ڏسان، هرسرو قمری مخمور ڏسان  
سڻ فرياديءَ جو فرياد مثا، جتي گل به آ اتي خار به آ  
دولت زرجي پاس نه آهي، پڻ مهروفا جي باس نه آهي  
هن ساري دنيا ۾ ناز غريب، زردار به آ نادار به آ

### 27. محمد صالح قادری

لاڙڪائي ۾ ڳڙهي ميان صاحب سندس محلو مشهور آهي.  
ميان عبدالحق جو عاشق صادق هيyo. قلات، قندار، خراسان ۽ بخارا تائين  
سندس مرید هئا.

### Gul Hayat Institute

### ڪافي

نازان نال ماريؤي، کيهما کيس کيتوي  
اکيان تيڏيان لعل شرابي، پيلا پر پيتوي  
مشڪڻ سيري صالح سارا، سيني وج سيري

### 28. غلام محمد گدا

ميان غلام محمد ولد ميان محمد صالح لاڙڪائي شهر ۾  
1246ھ ۾ چائو ۽ 1310ھ ۾ وفات ڪيائين. 12 شوال تي سندس  
فقائي ميلو پڻ ٿيندو آهي.

### ڪافي

کليا نور جبيں تون نقاب ميان، جيوين سوچ ڪندن سحاب ميان  
 ڪجل ريهه تکي ڪون سيف ميان، سرخي پان ويکوتعريف ميان  
 خط سبز گردوه تاب ميان، جيوين حلقالڳا مهتاب ميان  
 ڪيتا آپ گدا تون شاد ميان، ارشاد مغان ري آباد ميان  
 هويا ترك گناهه ثواب ميان، ڪيتا قلقل جب شراب ميان

### 29. فقير علي محمد قادری (1858-1940ع)

قادري مرحوم کي شاعريءَ جو شوق پنهنجي مامي غلام  
 محمد گدا جي صحبت مان حاصل ٿيو، عروضي شاعريءَ جي فني ڄاڻ  
 لاءِ رسالو "گلسته سند" جاري ڪيائين. سندس همعصر شاعر کيس  
 استاد تسليم ڪندا هئا.

### غزل

بهار آيو صبا غنچن گلن ۾ ڪانه ٿي ڏسجي  
 رهي سا ڪوئي جانان ۾ چمن ۾ ڪانه ٿي ڏسجي  
 بڌي تعريف مئخاني جي آيس دور کان ساقی  
 مگر گيرت مئي جي ڀي متن ۾ ڪانه ٿي ڏسجي  
 خبرداريءَ سان رهه اي قادری دنيا جي گلشن ۾  
 وفاداري اچوکي گلرخن ۾ ڪانه ٿي ڏسجي

### 30. غلام عباس "جوش" (1904-1962ع)

ميان غلام عباس ولد ميان دوست محمد قادری جو سندی  
 ٻوليءَ جي اهم غزل گوشاعرن ۾ شمار ٿئي ٿو

صد شکر خ ٿيو آ، مون ڏانهن يار جو ڪجهه  
 مس مس ٿيو آ سامان، اکين جي ٿار جو ڪجهه  
 مصرىءَ کان وڏ منوجيئن منهنجو منو جو آيو

### ویومرتبو و ذی جهت، مصری بازار جو گجه

31. غلام سرور فقیر قادری (1886-1932 ع)

غلام سرور فقیر ولد میان نور محمد ابتدائی تعلیم پنهنجی  
والد محترم ۽ چاچی "گدا" مرحوم کان حاصل ڪئی، سندس ڪلام  
عاشقانا ۽ ناصحانه مضمون تی مشتمل آهي.

#### غزل

نوخوان يار جدا، سونهن ۽ سينگار جدا  
لذت درد جدا، ناز طرحدار جدا  
عشق تنهن جي ۾ مليو مونکي مزو ڪھڙونه خوب  
لذت درد جدا، لذت آزار جدا  
زلف رخ تان جوهڻيا، حسن هيء ڪرامت ڪئي  
شمس نروار جدا، رات نمودار جدا.

32. داڪټر اياز حسين قادری

اياز قادری جو سند جي ناميارن ڪھائيڪارن، شاعرن ۽  
محققن ۾ شمار ٿئي ٿو۔ "سندی غزل جي اوسر" تي وڌي محتن ۽  
تحقيق سان مقالولکي ڊي. فل جي سند حاصل ڪئي اٿائين.

#### غزل

امانت عشق جي جڏھين کڻهن مون چاھه مان چاهي  
چيوهن آهي مشڪل، مون چيو مون لا، آسان آ.  
ويجائڻ عمر ساري خوب روين جي محبت ۾  
چيوهن ڪفر آهي، مون چيو منهنجو هي ايمان آ.

33. "اچٹ فقير"

محمد ذاڪر ولد چنييه فقير ويٺل ڪھڙا تعلق گمبٽ، فقير  
صاحب خواجہ عبدالحق جو طالب ۽ سچل جو همعصر شاعر هيو

### ڪافي

منهنجي من جو معلوم هوتن کي سڀ حال  
سدا دئر تان دولت جو، قيل نه گهرجي بي قال  
دلبر دائم دل سان، شامل هجن شال  
ذاكر سدا ذوق تو، ڪريں ڀلايون ڀال

### 34. رزاقڏنڊ فقير

رزاق ڏنو فقير ولد محمد ذاڪر پڻ درويش صفت انسان درازي  
درويشن جي لڙه لڳل هيو، شاعريءَ هر نالورايل، رزاق، اچڻ ۽ احرڪم  
آندا اٿائين.

### ڪافي

ميندرا تنهنجي محبت، معاف ڪري بدی بدی  
ڪرمؤن پنهنجي ڪريم ميان، شاه ڪيو ڪا شفقت  
غرق ٿياسي گناهن هر محب ڪجو ڪا مدت.

### 35. نور الدین فقير

هي درويش به چنيهه فقيرجي خاندان مان هيو

### Gul Hayat Institute ڪافي

سھطي دي سھطي چالي چالي  
برهه ڪئي بيحالی حالی  
کونهيي قرار قلب منهنجي کي  
جيئن آب نه رهي وچ چالي چالي

### 36. خليفو ڪرم اللہ

چنيهه فقير کي تي پت هئا فقير محمد، خاوند ڏنه ۽ محمد  
ذاڪر، ۽ وري فقير محمد کي ٻ پت ٿيا: محمد علی ۽ محمد فاضل-  
ڪرم اللہ فقير ميان محمد علی جومريد هيو

### ڪافي

کيئن پڙهان مان قرآن ڪتاب، عشق آخوند نه سبق پڙهڻ ڏئي  
 سبق سچڻ ڏنو سوايو پنو پرت جو پرينه پڙهایو  
 باري بره جوهڪئي باب، پيو ڪوئي نه ڪتاب ڪڍڻ ڏئي  
 ويو ڪرم اللہ فراق ۾ ڦاسي، سک ۾ سدا ساجن سناسي  
 واحد ڄاڻي رب وهاب، دوست نه ڏاڳو شوق ڇنڻ ڏئي

37. ايسر داس

روهڙي شهر جو رها ڪو ۽ سخي قبول محمد سان پرت جو پيچ  
 پيل هوس.

### ڪافي

ڇتاسي ڪفر ڪافركئون، لنگهي منجهه عشق آيا سيء  
 جنinin جودئون ڀاتي جهاتي، ڪنا سيء قرب جي ڪاتي  
 جنinin سان لئون سخيء لاتي، ٿيا جي حال هن ابتر  
 هاديء جي گھور گها ياسيء

اتي "ايسر" ڪري آهون، ٻڌي هٿڙا ٻئي ٻانهون  
 سطح سڏڙا سچڻ دانهون، جيئن جا سپ سکي ابر  
 تنهنجي اج اجا ياسيء

38. ساڏو هيمن داس

پيرگڙي خيريور ميرس جو ويٺل سخي قبول محمد ثانيء جو  
 طالب هييو

### ڪافي

راند عشق جنinin سان رچي رچي، ٿيا بانڪا سيء بئبان ۾  
 شو ڪئون شهادت جام جي پيئن،

مستیءِ سی نجی نجی، ٿین قتل ڪل مئخان ۾  
”هیمن“ سی جھل ڪنهن نه جھلیا،  
پتنگ جان پچی پچی ٿیا وارد شمدان ۾

### 39. محبت فقیر سومرو

جمو عرف محبت فقیر مگر جی لڳ پیر ڳوٹ جو ویتل سخی  
قبول محمد جو طالب ۽ مخدوم غلام محمد هالاطی ۽ محمد فقیر  
کتیاڻ سان خاص قرب هیس.

#### ڪافي

جي پجهئي ته پاڻ سڃاڻ، ظاهري زهد کان مات مني ٿي  
پچ هئڻ عقبی جو ڀولو حور قصور کان پلي ڇڏ پاڻ  
چڱي تنهن کان وھ جي وٽي ٿي  
اول آخر ظاهر باطن، چاڻ اهوئي پاڻ نه آڻ  
مرڙ نه ”محبت“ سر جي ستی ٿي.

### 40. موريو فقير سومرو

اصل ویتل ممون ڏوڻ تعلقو رتودیرو سخی قبول محمد ثانیءَ  
جو طالب هیبو

#### ڪافي

عشق جو یارو درازن ۾ عجب اسرار آ،  
نینهن جونعرو نئون اچ تائين نروار آ.  
ظاهر سچل باطن سچل هي سڀ سندس سینگار آ،  
غیر تون چاڻين متان اولي ابر انوار آ.  
در تنهنجي سائل سچڻ پيو اچي پينار آ،  
پرت جو پيالو ڏسو هي موريو مگڻهار آ.

## 41. علی مراد فقیر سومرو

علی مراد ولد موریو فقیر سومرو ممون ڏوڻ تعلقی رتیدیری جو  
وینل هو. هي درویش به سخی سائین، جی لڑه لڳل هيو.  
نکی قدرت مچیان نه کی ساراهیان تو  
چڏ مذهب منجھارو، ته ٿئی آجائی علیمراد چئی

## 42. مثل فقیر سومرو

مثل فقیر ولد علیمراد فقیر گوٹ ممون ڏوڻ هینئر ساکن درازا  
درگاه، سائین "تبین جڙی" (سخی سائین جی پوتی) جو طالب آهي.  
**کافي**

ستا سور جاڳي نوان ٿي ساماڻا  
پاسي ريءَ پرين جي وڻن نه وهاڻا  
وڃي محب مسجد يا مندر مڙهيءَ ۾  
جي پير پائي سڀ تهڪن تهڪاڻا  
كري مرڪ منثار ماري ڇڏي ٿو  
چهن مان ٿا چمڪن چڻ موتين جا داڻا

## 43. محب علي فقير

هي درویش سخی قبول محمد ثانيءَ جو طالب هيو  
**کافي**

شه سچو صاحب درازي مست الست اظهار آ  
عاشقن جي فوج ۾ چون آفتاب انوار آ  
منجھه زمين و آسمان نعرو سندس نروار آ  
ازل کان آيو ڪڻي باري برهه جو بار آ  
کون و مکان کان ويولنگهي لاحد رسیور هوار آ  
جان ڏسي هرجاءٌ تي سارو سندس سينگهار آ

#### 44. بھاول فقیر شیخ

بھاء الدین عرف بھاول فقیر ایکسائیز انسپیکٹر جی عھدی  
تی فائزہ ھیو ے سخی قبول محمد ثانی جو طالب ھیو

**کافی**

ویجان پلھاری وی شاھ فراق، تیدی آوڻ مینون سکڙی لڳائی  
تیدی بغیر درد نه ھوندا، منزل درد پچائی  
قدر ساداً عاشق چاڻن سولی جن سرهائی  
درد فراق جنهن وٽ بھاول، تنهن وٽ دوست سدائی

#### 45. سردار بھادر محمد بخش "کوچھی"

محمد بخش ولد الاهی بخش شیخ 1891ع ھر شکارپور ھر  
چائو سخی قبول محمد ثانی ۽ جو عاشق صادق ھیو سماع وقت گیڙو  
ویس ڈکی یڪتا رو ڪلی فقراء سان گائیندو ھیو

**کافی**

اپٹا آپ پیچاڻ اله عبد کھایا ھی، عشقئون رنگ رچایا ھی  
شان آدم دا ایدا ڪیتس مل ملائک سجدا ڏیتس  
aho راز سیحان، اندر آپ سمایا ھی تب تو سجدا آیا ھی  
کعبا کاشی مسجد مندر، سب ٿون قولین اپنی اندر  
ایها رمز پیچاڻ، ڪل وج آپ بسا یا ھی، ناحق ملک منجهایا ھی  
قبول محمد دوله دلب، "کوچھی" دا ھی راحم رہبر  
ستگر سنت سیحان، بشري بیگ بنایا ھی، آپ درازین آیا ھی

#### 46. ڪریم بخش فقیر

ڪریم بخش عرف ڪریمڏنو فقیر سردار محمد بخش  
کوچھی ۽ جو یاء ھیو ے سخی قبول ثانی ۽ جو طالب ھیو

## ڪافي

لالڻ تنهنجي لاري لڳي آهيان  
لڳي آهيان مان تڳي آهيان

گولي قبولڻ بار پنهنجي جي  
كريمدنا مان سڳي آهيان

## 47. ماستر احمد علي

ماستر احمد علي اصل گھوٽکي، جو وينل پر پچاڙي، ۾ پير  
گوٽ جي پرائمری اسکول ۾ هيد ماستر هييو. وفات کانپوءِ سندس لاش  
سخي سائينءِ جي حڪم سان درازن ۾ دفنايو ويو

## ڪافي

جنهن کي سڪ سخني سرور جي  
کھڙي کاڻ کدي محشر جي  
هڪ دفعي جي زيارت سان  
معاف پچا قبر جي.

## 48. رجب علي فقير ”دلسوز“

روهڙي، جو وينل سكر ۾ سول ڪورت ۾ ڪلارڪ هيومگر  
درازن جي سڪ ۽ چڪ سبب وقت کان اڳ پينشن وئي ساري عمر درگاه  
جي رياضت ۾ گذاريائين.

## ڪافي

توبه هر دم زاري ڊولڻ يار توسان  
کاند ڪميطي اصلؤن آهيان، بيحد بچڙي لائق ناهيان  
بد عمل بد ڪاري  
”دلسوز“ پرتئي سخني شاه سرور، هيٺن جو تون هاري ننگ پرور  
دلبر چڏ نه ڏاري

49. محمد موسیٰ فقیر سومرو

محمد موسیٰ ولد محمد عثمان سومرو اصل گمبت جو ویل پر  
پوءِ گوث فقیر نانک یوسف ۾ رهیو ۽ وفات درگاه درازن تی کیائين.  
آءِ مٹا مون وٽ وري  
توسان سندم دلڑي اڙي  
چوؤئين ڇا کان رسی، ڏوھ ڪھڙو منهن جو ڏسي  
رئندی پيا پاندڙا پسی، دل درد ۾ ويئي سٿي.

50. محمد بخش سومرو ”محب“

محمد بخش ولد محمد موسیٰ گوث نانک یوسف ۾ 1920ع  
۾ چائو 1939ع ۾ ماستر مقرر ٿيو ۽ 1973ع ۾ پینشن وئي گوشی  
نشيني اختيار کيائين.

ڪافي

سرڙو سهاڻ ڏکي ڪجهه ڳالهه آ  
پندا تانگو پيرڙو پائڻ ڏکي ڪجهه ڳالهه آ  
عشق جوناتو الفت دل جي مام وڌي ته مهار چڪن ٿا جو گي  
صف سچاري بر ۾ بهاري ميلو مجائب ڏکي ڪجهه ڳالهه آ

51. لعل چند ”مجروح“ (1884-1942ع)

سندس اسلامي نالو لعل محمد هيyo ابتدائي تعليم قمبر مان  
حاصل ڪري ماستر بطيyo نو ڪريء مان رئايرڊ ٿيڻ بعد شهداد ڪوت ۾  
”شوڪت شفاخانو“ کوليائين، سخي قبول محمد جو طالب هيyo

ڪافي

آءِ اوري، منت ٿوري، مان ته گھوري مان سدا  
چشم چوري، وڌو جھوري، شاهه زوري انورا  
يار ساري، دل سنپاري، ٿي پڪاري دمبدم

هڪ واري آ اوتياري، واڳ واري دلبرا  
لعل جاري اشڪباري، انتظاري ٿو ڪري  
ڏي قراري قرب واري، داغ واري دلريا

## 52. آغا غلام نبي صوفي (1889-1938ع)

آغا صوفي شڪارپور جي دراني پناڻ خاندان ۾ آغا گل حسن  
(نائب وزير رياست خيرپور) جي گهرمِ چائو درازي درويش سخي قبول  
محمد ثانيءُ جو طالب هيyo سندس سڀ کان اهم ۽ يادگار ڪم "سچل  
سرمست" نالي شاهڪار تحقيق آهي جنهن ۾ سچل جي سوانح، ڪلام  
توڙي فكر جي اپئار نهايت وٺندڙ انداز ۾ ڪئي اتس.

## ڪافي

سچڻ سهڻي سندي صحبت سدا دلهاءُ ساري ٿي  
نيازي ۽ ڪري آزي هنجون هر روز هاري ٿي  
نزاڪت ناز نازڪ جي ڪئي دل قيد آقا بو  
مئي منمار جي محبت نماڻي دل ڏتاري ٿي  
الاهي هر طرف هي دل ڏسي ٿي باهه جا ٻڙڪا  
نه ٿيس آرام ڪو ٻاهرنه ڪي گهرمِ گذاري ٿي  
پڪاريندي دکي دل کي ادا کي ورهيه ويا گذری  
نماڻي يار نيڻهن سان سدا واتون نهاري ٿي.

## 53. آغا عبدالنبي "آغا" (1903-1976ع)

آغا صاحب، مرحوم آغا صوفي جو نديو ڀاءُ هيyo شاعريءُ جو  
شووق به آغا صوفيءُ جي ئي صحبت ۾ ٿيس. پهريائين شڪارپور ۾  
فارسي جو استاد مقرر ٿيو پرستت اها نوكري چڏي مختار ڪار بطيو  
جتان ترقى ڪري ڪمشنرجي عهدي تان رٿاير ڪيائين.

## غزل

اچ ياد مون پون ٿا گذري ويل زمان  
زخمر جگر تي منهنجي نظرن جا تازيانا

اهما مرڪ تنهنجي مٿڻي، اها تنهنجي دلربائي  
اهي منهنجون منتون ۽ تنهنجا رڳو بهانا

منهنجي التجا ۽ آزي، تنهنجي بيرخي ستمگر  
تير- نگهه سان دل تي تنهنجا چتن نشانا

شال ياد تنهنجي دائم دل تي رهي ته منهنجي  
پيل داغ دل جا "آغا" تازا رهن توana

## 54. خدا بخش فقير عباسي

خدا بخش ولد الاهي بخش نانڪ یوسف جي ڏهتاڻ مان هيyo  
سخي قبول محمد ثانيء سان سندس عشق چوت چزهيل هيyo فقير  
صاحب 1955ع ۾ گوٹ فقير نانڪ یوسف ۾ وفات ڪئي.

## ڪافي

ڏي خبر ميان خابرو منهنجا پرين ايندا ڪڏهن؟  
راتيان ڏيهان رڙندي وтан، سڪ سوز ۾ سڙندي وtan  
ڳڻتني اندر گرندي وtan، مون کي مئل ملندا ڪڏهن؟  
خدا بخش تي من رحم ڪن، ڪنهن مهرسان مون سان ملن  
لڳ حسین حيدر حسن، منهنجي اڳڻ تلندا ڪڏهن؟

## 55. قاضي علي اڪبر درازى

درازن جي درگاهه جي عاشقن ۾ قاضي مرحوم ڪنهن به تعارف  
۽ تعريف جو محتاج نه آهي. قاضي صاحب سچل جي فڪري ۽ فلسفى جي  
ترويج ۽ تشهير لاءِ پنهنجي سچي عمر وقف ڪري ڇڏي ۽ پنهنجي هڙان

ان سلسلی هر کئی نندا کتاب چپائی مفت تقسیم کندو رهیو  
کافی

آیا دلبر آیا، آیا دلبر آیا، کري مهر مسکينن قريئون قدم گھمايا  
آیا دلبر آیا آیا دلبر آیا  
”ونفخة“ والا ذئي اشارا، سارا نور سمايا  
مرئي ملائڪن نال ادب دي اپٹاسيڪ نوايَا - آیا دلبر آیا  
غلام اکبر دا تنهن دلبر کيتا بخت سوايا  
نال سخادي دستئون اپڻي محبت جام پلايا - آیا دلبر آیا  
شاه سخي سردار سوپاري، واهه جورنگ رچايا  
در تهين دلدار اتاهون، فيض هزارين پایا - آیا دلبر آیا

## 56. هادي بخش فقير مغل

خليفي رسول بخش شكارپوريء جونندو ڀاء هيو. هندو توڙي  
مسلمان کيس ”چاچو“ کري سڏيندا هئا. سب رجسترار جي عهدي تان  
رتائر کري باقي عمر درگاهه درازن جي رياضت هر گذاريائين. هادي  
بخش فقير سچل جي راز نامي جو فارسيء مان سنڌيء هر منظوم ترجمو  
پڻ ڪيو آهي.

Gul Hayat Institute

اديون اچي دل هر درد ڪيو دورو  
”القلب بيت الله“ پير سليو پيرو  
پورل ٿيو پيرو، هيٺيء سان هادي بخش چوي

## 57. صوفي جهانمنداس ”عاشق“

سندس پتاجو نالو جيئند مل آهي. پاڻ جهونو صحافي ۽  
شكارپور جي ادبی اداري ”سچل سرمست“ جو اعزازي سيڪريتري آهي.  
اڪثر سندس ڪلام سچل جي تعريف هر آهي.

## غزل

نماز عشق ۾ پیر مغان امام ٿئي  
 صراحي سجدو ڪري جام در قيام ٿئي  
 نگاه شوق جو ڪوئي ته مڙه مقام ٿئي  
 خزان ڪتي ته بهارن جوانظام ٿئي  
 ڏنو هي درس آاسان کي شاهه دراز  
 سلام مسلم ۽ هندوء سان رام رام ٿئي.

### 58. ماستر گل حسن ”بيخود“

ماستر گل حسن ولد محمد عمر کيڙو باقرائڻ جو وينل ۽  
 پرائمری اسکول باقرائيء ۾ استاد آهي. صوفي رحيم بخش ”شار“  
 درازيء جو طالب آهي.

## ڪافي

عشق اسان جو آهي دين—مذهب سارو مطلب آهي  
 ڪفر جو ڪلمو پاڻ پڙھيوسي دل سان ڪري يقين  
 مذهب سارو مطلب آهي.

Gul Hayat Institute



## سچل جا هم عصر شاعر

سچل جو جنم اندازاً 1152هـ مطابق 1739ع ۾ ۽ وفات 1242هـ مطابق 1827ع ۾ درازن ۾ تي. ان وقت ۾ سند ۾ جيڪي شاعر عمر جي پير سنيء ۾ هئا يا پارائي اوستا ۾ هئا تن کي سچل جو همعصر سمجهي، انهن جو ذكر هيٺ ڏجي تي.

### شاه لطيف ۽ سندس بالڪا

شاه لطيف:

دنيا جي هن عظيم شاعر جو جنم 1102هـ مطابق 1689ع ۾ پيت جي اوپر طرف پنهنجي ناناظن "ڏيرن فقيرن" جي ڳوٽ ۾ ٿيو ۽ وفات 1165هـ مطابق 1752ع پيت تي ڪيائين.

ذک لڳو ڏونگر پريو ڀينر ڪاطي ڀون.  
متان لاتسو مون، سندو جيئن آسرو.

تمر فقير:

شاه لطيف جو خاص خليفو ۽ "لطيفي راڳ" جو پهريون مهندار هيو. تمر فقير 1181هـ ۾ وفات ڪئي. سندس تريت شاه جي مقبري جي پاھران اولهه طرف آهي.

پنهون ڪارڻ پٻ ۾ هلي هيڪاندي  
كچ ڏڻي ڪاندي، ٿيس تيڏي ويل تمر چوي.

**مدن فقیر:**

شاہ لطیف جو خاص صحبتی ۽ محبتی هیو.

کاله گذری کاله سان اچ پڻ ڏینهن پیو  
مٿه ۾ ”مدن“ چوی ویهي کانگ ویو  
جنهن ۾ ماڻ پیو سارا ه رهندی ڪیترو.

**عنایت فقیر:**

سننس والد جونالو پیر محمد چودیو هیو. هي فقیر شاه لطیف  
جو خاص معتقد ۽ خلیفو هیو. شاه صاحب کان گھٹو پوءِ وفات ڪیائين  
۽ سننس اکثر کلام لاکیطي لطیف جي سارا ه ۾ چیل آهي.

تون لطف، ڪر لطیف کامل ڏینهن قیام،  
اٿارج عنایت کي لطیفن جي لام،  
آهيان تنهنجي سام، لنگهائچ لطف سان.

**صالح فقیر:**

شاہ صاحب جي خاص ارادتمندن مان هڪ هیو. مرزا قلیچ  
بیگ جیکو شاه جو رسالو مرتب کيو آهي. ان جي ”سر ڌناسري“ ۾  
صالح فقیر شاه لطیف جي دل کولي واکاڻ ڪئي آهي.

سید پیر سموند آڄامن سندو ڄام  
اڳهيو در الله جي کامل جو کلام  
جن ڏٺو ”لال لطیف“ کي آيوتن آرام  
کونه رهيو خام، سکي ٿيا ”صالح“ چوي.

**”پیر صاحب پاڳارا ۽ سندن سلسلی جا شاعر“**

**پیر محمد بقا:**

پاڳارا خاندان جو جد امجد سید علی مکيءِ جي اولادمان آهي.

پير محمد بقا صاحب گوٹ "هينين سائدي" تعلقي گمبت ۾ 1134ھ ۾  
جاوئي 1198ھ ۾ چورن هتان شهيد ڪيو ويو سندس مزار "شيخ طيب"  
جي مقام ۾ آهي.

جي ڪهان ته ڪوک نه نکري صبر آئنه سهان  
اکيون لايون پر کي ويني سور سهان  
کنهن کي ڪين چوان، ته ڪنهن پرا ڪندي آهيان.

پير محمد راشد:

هي "روضي ڏطي" بادشاهه 1170ھ ۾ جائع ۽ کهڙن جي  
مخدومن کان تعليم حاصل ڪيائين. سندس تصنيفات مان شرح  
"اسماء الحسنی" ۽ مكتومات وغيره مشهور آهن. پير صاحب 1233ھ  
۾ وفات ڪئي.

صائم سکن جيئن، آذان جي آواز کي  
مون تن آهي تيئن، سکايوس ڄڻين.

سید محمد ياسين:

جناب پير صاحب محمد راشد "روضي ڏطي" جو پيونمبر فرزند  
هيyo هي "جهندي وارو" صاحب هو تنهن ڪري سندس پوبان "جهندي وارا  
پير" سڏجن ٿا. پير صاحب 1275ھ ۾ وفات ڪئي.

"ڪافي"

گولي گنهگار، دوست! اوهان جي در جي  
منهنجي سارڻ ڪين ڪيو هائي سجڻ تون سار  
وارث! هن وجود ۾، اچي گڏ گذار  
"سید" کي تون سهٺا سائين پنهنجو پاڻ ذيکار

علی گوهر شاہ "اصغر":

اصغر سائین عرف "بنگلی ڈٹی" پاگارا خاندان مان سید صبغت اللہ شاہ "تجر ڈٹی" جو تیون نمبر فرزند ہیو 1231ھ مطابق 1816ع ہر چائو ی 1263ھ مطابق 1845ع ہر وفات کیائیں۔

"کافی"

بار بدیون بہتانان، لکین طعنا، سنم سرتی  
 کاظن کن کی مورانہ کنہن جی  
 پدن چوئن پاٹ ہر پنهنجی  
 شوقئون کن شکرانا  
 طعناتنکا جھیڑا جنیون  
 سرتی سہندیون محبت مثیون  
 پائی گچیء گل گانا  
 عرض عجیب کی قریئون کریان  
 بلکل بی حد و یسو پریان  
 جانب اگیان لک جانا  
 "اصغر" عاشق کی لا یئی لوری  
 جند جان سجن توستان گھوری  
 گھوریان مال خزانا

عبداللہ فقیر کاتیار:

ہی درویش پیر محمد راشد "روضی ڈٹی" جو طالب ہیو دنوی  
 لاگاپا توڑی ٹیڑھی (ضلوع خیرپور) لگ لوڑھو ڈئی گوش ؎ نشین ٹی  
 وینو اندازاً 1250ھ مطابق 1834ع ہر وفات کیائیں۔

"کافی"

عاشق نام سداوٹ سوکا، اوکا اس پر رھٹا جی  
 عشق سراسر خونی خنجر، سدا سینی وج سھٹا جی

طعنا تهمت لوک ملامت، عاشقان دی گل گھٹا جي  
باھه برھه ابراهيم والي، پلدي دی وج بهٹا جي  
عبدالله ات ڪسڻ قبولي، لاشڪ هي سر لھٹا جي

### فقير ابوبکر عاشق:

هي فقير لازڪائي طرف جو رها کو ۽ حضرت "روضي ذاتي"  
جو معتقد ۽ مرید هيyo. ساري عمر پير صاحب جي سڪ ۾ رهيو  
"ڪافي"

مول نه ڪريسان ماھي ماڻا  
طعني تهمت ويک ڪراھڻ، ساڏا ساھ ڪماڻا  
مئن نماڻي دي مارڻ ڪيتي تون ڪوئي صحيح سماڻا  
آكي ادبئون عرض ڪنيزك، سڻ تون يار سياڻا  
ابوبکر جيها سائل سڄڻا، نيء تون نال نماڻا

### خليفو نبي بخش قاسم:

هي سنڌ جو وطن پرست ۽ قومي جذبو رکندڙ شاعر حضرت  
"روضي ذاتي" جو خليفو هيyo. قاسم پنهنجي اباتي گوٽ مني "تعلقو  
تندو باڳو" ۾ 1190هـ ۾ چائو ۽ 1280هـ ۾ وفات ڪيائين.  
سندس شاعري حب الوطنى جي جذبي سان سرشار آهي.  
سوسييون ڏيئي، وک وٺجي هڪڙي  
نيزي سرنئي، مرڪايو ميدان کي.

### خليفو گل محمد گل هالائي:

هي هالن پرائين جي سانوڻي آخوندن مان هو. 1811ع ۾ چائو ۽  
1855ع ۾ وفات ڪيائين. پير علی گوهر شاه "اصغر" جو مرید ۽ خليفو  
هيyo. سنڌي ۽ پهريون ديوان سندس ئي چپيو

### ”کافی“

دل سدا مشتاق، سچنٹ تیدی ڪیتی  
 ڏسٹ تنهنجی لئی دائم دل تی  
 اوکن ڪئی او طاق  
 چاھ تنهنجی جا، چت ۾ چت پت  
 چکیو چکن ٿا چاڪ  
 آء سچنٹ لھه سار، سڑی، جی  
 فنا ڪئی جا فراق  
 توري، ”گل“ ڦل ڪنول ڪماڻ  
 عاشق ٿيا غمناڪ

### آخوند محمد قاسم سانوڻی:

آخوند صاحب 1221ھ ۾ هالن پرائن ۾ چائو سنڌي، فارسي،  
 اردو ۽ عربي پوليں جو ماهر هيو. مير حسن علي خان کيس ”استاد  
 الشعرا“ جو لقب ڏنو 1298ھ ۾ حيدرآباد ۾ رفات ڪيائين. ”ديوان  
 قاسم“ بهترین غزل گوشاعري، جوشاهڪار آهي.

### ”کافی“

اچي يار جاني مون سان ڪريومهرباني  
 پسايو پيشاني مون کي بار بار  
 مون کي تون وٺين ٿو جڏهن اک كڻي ٿو  
 هيدين ۾ هڻين ٿو تو تکي تون ترار  
 جيڪي چاش چکن ٿا، ڦڻ ڪن ڪن ٿا  
 مٿي تي رکن ٿا، مدین جا مدار  
 ٻڌي يار پانهون، ڪريان دوست دانهون  
 هاريان ٿي تيلاهون، هنجهن جا هزار  
 ”قاسم“ ڏک جا ڏاكا، اوسيئڙا او لا ڪا  
 پسي واءِ واڪا، ڪريان بي شمار

## ”درگاهم جعوک شریف جی سلسلی جا شاعر“

صوفی ابراهیم شاہ قادری:

هي درويش صوفي شاه عنایت جو سجاده نشين هو 21 محرم  
1229هـ مطابق 1814ع تي وفات ڪيائين. سندس تخلص ”مسكين“  
يء ”فقير“ هيو.

### ”ڪافي“

ڪنهن نون مئن حال سطاوان، عشق لڳا تيڏا ماهي  
اڳي جواکيان عشق اڙايان، پيچي سوپيرنه پاوان  
طعنجي تنکارانجهڻ والا، چشمان تي چم چاوان  
متيان ڏينديان سگيان سهيليان، مول نه ڪنهن ڪون ڀاوان  
آپ اثايس سر پر چايس، لڳڙا نينهن نياوان  
فكري ”فقيرائي“ فراق جودل وج، سهيسين سور سماوان.

### روحل فقير:

روحل پت شاهو خان، بلوجن جي زنگيجا قبيلي مان هو. اندازا  
1730-35ع ۾ چائو شاه عنایت شهيد جي فرزند عزت الله شاهه كان  
فيض جو وند مليس. آخرڪار ڪنڊڙي تعليقي خيريور ميرس ۾ اچي  
سکونت اختيار ڪيائين. جتي 1219هـ مطابق 1804ع ۾ وفات  
ڪيائين.

ڪفر ۽ اسلام ۾ ٿا ابتا ڀرن ڀير  
هڪ هندو ٻيا مسلمان وج وڌائون وير  
انڏن اوندهه نه لهي سچ چوي ڪير  
روحل راهه پرينء جو گهمي ڏٺوسيين گهير  
ٿه رب مڙني جوهڪڙو جنهن ۾ ڦند نه ٿير  
سا ڪادي ڪري پين جا ستني ڪعبه الله ۾.

## مراد فقیر:

مراد خان ولد حیات خان زنگیجا بلوچن مان هو ۽ روحل فقیر جی سوتاڻ مان هیو سندس جنم اندازاً 1740 ۾ ٿيو روحل فقیر جی صحبت مان فقیری اختیار ڪیائين. ڪوٽڏجي پرسان ڪوٽلي نالي ڳوٽ ۾ اچي رهيو جيڪو هيٺئر" مراد فقير جو ڳوٽ "نالي سان مشهور آهي. مراد فقير 1211هـ ۾ وفات ڪئي ۽ کيس سندس ڳوٽ ڪوٽلي ۾ ئي دفن ڪيو ويو.

وحدت جن وجود، ڪعبو ڪوٽيون تن جو  
سي ڪنهنکي ڪن سجود، جيڪي پاڻ "مراد" مکو ٿيا.



آهي منجهه معراج، حج حضور جن کي  
جي مکي جامحتاج، ڪامل ٿين ڪينکي.

## دریا خان فقیر:

روحل فقیر کي چار پت هئا: شاهو فقير، غلام علي فقير، خدا بخش فقير ۽ دریا خان فقیر. مگر شاعريءه ۾ متنی کان گوء دریا خان فقیر کتي.

Gul Hayat Institute "ڪافي"

مئخاني وچ مليا يار، وڃڻ مسيتين ڪيها مقصد  
هٿئون هادي جام پيتولي، ڪهنا ڪيف ڪلال ڏتوسي  
تنهن دي خاص خمار، تالان ڪيتي تسبيح تهجد  
مڪ محراب سچڻ دي صورت، بيرنگي موھيا موھن مورت  
بتخاني ڪون ٿي بيزار، من مڪان ٿيوسي مسجد  
مئخاني وچون مست ٿيوسي، سجدي سجائند ڀل ڳيوسي  
آپ اتي آيا اعتبار، ورد وظيفي ٿيوسي سڀ رد  
”دریا خان“ آپ وچون نه آڻين، حق سڃائين غير نه ڄائين  
کول اکين تان هيئي اظہار، اللہ مرشد هڪائي هي حد.

قادر بخش بیدل:

روھتريءَ جي درويش محمد حسن جو پت هيyo 1230ھ ۾ چائو  
 ۽ 1289ھ ۾ وفات ڪيائين. سچل کانپوءَ صوفي شاعريءَ ۾ سندس ئي  
 مقام آهي.

مرٿئون اڳي جي مرين، ٿئين نسورو نور  
 مرڻ جومذڪور، ڪنinin سٽين ڪين ڪي.

<<<>>>

مرٿئون اڳي جي مرين، باقي بچين ذات  
 هوندا سيءَ حيات، يارا مردنه من ڪڏهين.

پير عبدالحئي:

هن درويش جي والد جو نالو پير شهاب الدين نقشبendi هيyo  
 مگر عبدالحئي جھوڪ جي گادي ذطي شاه فضل الله جو طالب ٿيو ۽  
 قادری طريقي موحوب ذكرجي تلقين ڪرڻ لڳو  
 ”كافي“

سر صدق ڪيان سئو وار  
 جي محب اچي مونسان ملين.  
 مرڪڻ سان توهي من موھيو محب مئا منئار  
 جڏهن خيال رکي مونسان کلين  
 زلف دراز چڏيا تو چوڙي، پيچي پيچدار  
 جن دامر وذا آڻي دلين  
 عاشق عبدالحئي جو سوال اهو سردار  
 جي تورا گڻ منهنجي ٿلين

خوش خير محمد فقير:

خير محمد فقير ولد رئيس غلام حيدر ڳوٽ گل محمد  
 هيسبائي تعلقي ڪندياري ۾ 1224ھ ۾ چائو. پير عبدالحئي نوشهرائي

جو طالب هیو، خوش خیر محمد فقیر 1294ھ ۾ وفات کئی، سندس درگاہ لڳ کروندی، تعلقی فیض گنج ۾ آهي، خیر محمد فقیر کافیء جو باکمال شاعر هیو.

### ”کافی“

عشق اچی مون سان کیون کیون  
ڳالهیون ڏسٹ نه جهڑيون، سلٹ جهڑيون

هر دو جهان جي حجابن واريون، پدر اچی سڀ پيون پيون  
علم عقل جون اڳ پڌيون سی، نيهن سٺایون نيون نيون  
حسن جون فوحان سرعشاون اچن، امالک کنيون کنيون  
خوش خیر محمد قبل ماضيء جون، وحدت ۾ سڀ ويون ويون.

### عثمان فقیر:

عثمان فقیر ولد خیر محمد سانگی وينل ڳوٹ ڄامڻو سانگی  
تعلقو لاڙ کاطنو عبدالحي نقشبندی نوشيري فيروز واري جو مرید هیو.  
خوش خیر محمد ۽ عثمان فقیر پاڻ ۾ پير پائی ۽ صحبتی هئا، عثمان  
فقیر 1279ھ ۾ وفات کئی.

### ”کافی“

دڙد ڪایا دونهان، سڀک ڏئي دل سورن ساڙي  
ڏکن ڏني آ ڏاڍي ڏيڪاري، سور ٿيا اچي سونهان  
عشق لڳو تڏهن ٿيس اگهاڙي  
اکين تنهنجين ۾ آتش ڏاڍي، ڪن ٿيون ڦت ڦلوهان  
اچي اچانڪ آڙهه آڙي  
اچ ته مون وٽ يار به ايندو، ويهي ڪنديس ورونهان  
الله ڪندو اهو ڏينهن ڏهاڙي  
آهي عثمان کي باهه برهه جي، لهس ڏئي ٿي لوهان  
الا ٿا اچن جئن ٻرندي امساڙي.

## ”مخدوم محمد زمان ۽ سندس سلسلی جا شاعر“

مخدوم صاحب جو جنم 1125ھ ۾ قدیم لواری شریف ۾ ٿيو  
پنهنجي وقت جو باکمال بزرگ ۽ شرع جو صاحب هيو شاه لطیف  
ساڻس ملاقات لاءِ لواری ڪهي ويندو هيو مخدوم صاحب 1188ھ ۾  
وفات ڪئي.

ڪنر قدوری قافيا پڙهڻ پروڙڻ چڏ،  
چڙهه تنين جي مڏ، جي ستى ڏين شراب جي.



ستي ان شراب، جن سريءَ سيءون ٿيا،  
سمهڻ تن ثواب، ڪتن ڪيميا جن جو

## عبدالرحيم گرهوڙي:

گرهوڙي صاحب جي ولادت اندازاً 1153ھ ۾ رائپور ۾ ٿي.  
ذات جو مگريو هيو پنهنجي وقت جو عالم فاضل ۽ بهترین مناظر هيو  
لنواريءَ جي لعل مخدوم محمد زمان جو مرید ۽ معتقد هيو عمر جو  
آخری عرصو گرهوڙي ضلعو سانگهڙ ۾ گذاريائين.

اچن جي او طاق، مون ساريندي سپرين،  
مون جهڙي مشتاق، ڏسيو لاهي ڏکڙا.

## حمل فقير:

حمل فقير ولد رحيم خان لغاري 1225ھ ۾ چائو سندس وڏا  
اصل ۾ خيربور رياست جا هئا پر پوءِ لڌي اچي مير خان لغاري لڳ  
سڪرند ۾ رهيو حمل پنهنجي وقت جو اهم شاعر آهي. 1291ھ ۾  
وفات ڪيائين.

حمل چوي هن ڳالهه جو ويهي ڪير ويچار

ته دل لڳي دوستي، جو چا ملھا آهي مقدار  
اندر مان عقل چيون نقطو هي نروار  
جي لڳي ته لک هزار، جي تني ته تکوئي ن لهي.

### ”شاه شريف يادائي ۽ سندس سلسلي جا شاعر“

شاه شريف:

شاه شريف عرف قمبر علي شاه ولد بچل شاه جا ودا اصل اچ  
جي بخاري ساداتن مان هئا. سيد بچل شاه لاڙير ”ياد“ مكان رهيو ۽  
يادائي جي لقب سان مشهور ٿيو شاه شريف 1264هـ وفات ڪئي.

رأي پير رتاس، لتاڙيندي لکيون  
ڏوري ڏييه ڏناس، ساتين جوشريف چوي

عبدالقدوس شاه :

شاه شريف جو ٿيون نمبر فرزند ۽ پنهنجي مڻي پائرن ۾ پڏ<sup>ڏ</sup>  
سد وارو هيو

هلو هلو جيڏيون، مون سان پير پريو  
ڳ طيو ڳڻ پرين، جا وڃي دل ڳريو  
سک سگيڻيون سرتيون وڃن پوءِ وريو  
آڙاهه آتش عشق جو ٻاني ڻ سر پريو  
جني سوز سريو سڀ ڏوريں ٻاف قدوس چوي.

فتح فقير

فتح محمد پنهنجي فقير طبع سبب فتح فقير سڏجڻ لڳو اصل  
ڪڪڙ ضلعي دادو، جو ويٺل هيو 180هـ ڏاري چائو نئين وهيءَ ۾  
نینهن لڳس جو شاعر بطيو

روئي پچي راهه، آيل ٻاروچن جو  
کيس فراق فتح چوي جگرن منجه جراح.  
پنهونه لئه پساھه، ڏئي مرندی ڏونگريں.

## غلام حيدر تيرهو:

هي فقير ذات جو ٿيپو هيو غالباً 1810ع ۾ چائو جهونا گڙهه  
لڳ گرنار جبل تي چلا ڪڍائين. تنهنڪري کيس گرناري به سڏيو  
ويندو آهي. قمبرعلي شاهه جومريد هيو 1900ع ڏاري گنباري ۾ وفات  
ڪيائين.

جيراجوش جلايا، سرتيون سك ويوم،  
ڪڻ ڪوهيارل لئه، پيرين پند پيوم،  
وهڻ وه ٿيام، هلان تان هور لهي.

## سامي:

سنڌي اساسي شاعريه ۾ شاهه، سچل، سامي هڪ ٿمورتي  
آهي. سامي ويدن جا ويچار سنڌي ۾ سمجهايا آهن. شڪاريور جو  
رهاكو هييء 1850ع ۾ وفات ڪيائين.

Gul Hayat Institute  
سارو جڳ انڌو ٿيو مايا موهه ۾،  
وجهي وينا پاڻ کي بنا سمجھه سنڌو  
واري ڪپت ڪندو، سامي مليو سروپ سان.

## دلپت:

اصل سيوهڻ جو وينل هيو پر پوءِ لڏي اچي حيدرآباد ۾ وينو  
1257هـ ۾ وفات ڪيائين.

پپر ۾ پرميشرته ٻهريه ڪو پيو  
نياز ڪيو ٿانم جو ته ڪندي ڏوھه ڪيو

مسجد ۽ مڙهيءَ ۾ روشن هڪ ڏيو  
جي اسلام آيوالله كان ته ڪفر ڪنهن ڪيو  
پوءِ دلپت ڪيئن پيو خلل هن خلق ۾.

مخدوم ضياء الدين ۽ محمد هاشم ٺوي سچل جا وڌا پيشرو همعصر شاعر هيا، انهن الف اشباء قافيي واري انداز ۾ ڪتاب لکيا.  
مخدوم عبدالرؤوف پتي (وفات 1166ھ)، غلام محمد بگائي، مخدوم محمد اسماعيل پريالوئي (وفات 1174ھ)، حافظ عالي، اوائلی غزل گوشاعر (وفات 1941ھ) ميان چتن، سرفراز ڪلهڙو، صاحبڊنو شكارپوري (وفات 1250ھ)، مخدوم عبدالخالق كھڙائي (وفات 1268ھ) ۽ مرثيا گوشاعر سيد ثابت علي شاه پڻ پنهنجي وقت ۾ مولود، مداحن ۽ مناجاتن جا باكمال شاعر ۽ سچل جا همعصر شاعر هيا جن جي شاعريءَ کي ڏاڍي چاهه ۽ چس سان پڙهيو ۽ پسند ڪيو ويندو هو.

## Gul Hayat Institute مددی ڪتاب

1. لطف الله بدوي: ڪنڊڙيءَ وارن جو ڪلام س.اب 1964ع.
2. داڪتر نبي بخش خان بلوج: خليفي صاحب جور سالوس.اب 1966ع.
3. ميمون عبدالمجيد سنتي: جو تيون جواهن جون، ادبی اکيڊمي لاڳڪاڻ 1971ع.
4. داڪتر نبي بخش خان بلوج: راڳنامون، شاه عبداللطيف پٽ شاه ثقافتی مرڪز 1981ع.
5. توير عباسي: ڪلام خوش خير محمد س.اب 1982ع.
6. ميمون عبدالغفور سنتي: فقير عثمان سانگيءَ جو ڪلام، شكارپوري 1983ع.
7. داڪتر نبي بخش خان بلوج: ڪافيون، س.اب 1985ع جلد پهريون.
8. داڪتر نبي بخش خان بلوج: شاه شريف يادائي جو رسالو اداره سند شناسي حيدرآباد 1972ع.

9. اينيميري شيميل، مترجم غلام حيدر پڙو: سنڌي ادب جي ارتقا، شهيد عبدالرزاق اڪيڊمي مورو سنڌ 1981 ع.
10. داڪٽ عطا محمد حامي: منصور ثاني سچل سرمست، پاڪستان پبلিকیشنس انترنيشنل پريس ڪراچي 1964 ع.
11. لطف الله بدوي: تذکره لطفي (ياڳو پهريون) آر. ايچ احمد ايند برادرس حيدرآباد 1954 ع.
12. لطف الله بدوي: تذکره لطفي (ياڳو بيو) آر. ايچ احمد ايند برادرس حيدرآباد 1955 ع.
13. داڪٽ عبدالجبار جوڙيجو: سنڌي ادب جي مختصر تاريخ، سنڌ ڪتاب گهر حيدرآباد 1973 ع.
14. بنده جو ذاتي گڏ ڪيل ڪافين جو ذخiro.



Gul Hayat Institute

## سچي سائينء جا چپيل رساله

رسالو سچل سائينء جو:

مرزا علي قلي بيگ جو ترتيب ڏنل هي رسالوماستر هريسنگ  
بك سيلر سكر واري 1902ع ۾ ابوالعلائي اليڪٽرك پريس آگري مان  
پڙرو ڪيو

هن رسالي جا به ڀاڳا آهن : پهرين ڀاڳي ۾ 1340 ڪافيون ۽  
ٻئي ڀاڳي ۾ سڀ حرفيون، بيت ۽ وحدت نامون شامل آهن.  
هي ڪلام 1895ع کان مرزا صاحب گڏ ڪرڻ شروع ڪيو  
جڏهن ته سجل جي وفات کي ئي مورڳو 66 سال مس گذریا هئا. مگر  
افسوس جو وڌي جاڪوڙ کانپوءِ به مرزا صاحب کي سچل جي دور جو  
لکيل ڪوبه نسخو هٿ نه آيو البت سچل جي وفات کان پوءِ جا لکيل  
اٽڪل 12 کن نسخا هٿ آيا جيڪي پڻ هڪ ٻئي جونقل هئا، انهن کي  
ڀيٽي مرزا صاحب 1340 ڪافيون ترتيب ڏنيون.

مرزا صاحب کي جيڪوبه ڪلام سچل جي نالي سان مليو سو  
لكندو ويو ۽ ڪابه پرڪ پروڙ نه ڪيائين. هن رسالي کي گنج سڏن به  
درست آهي. هن ۾ سچي ڪلام سان گڏ ڪچو ڪلام پڻ اچي ويو  
آهي، جيڪو فني توزي فكري لحاظ کان سچل جوناهي.

تون رب ڏايو بيپراه، آءِ ڊجان تنهنجي داء  
ذڪريا ڪرت وجهايئه سسي ساه منجهاء  
حضرت یوسف کوهه وڌو ڀائرن پنهنجو ڀاء  
حسن ماريايئه حسين ماريايئه ڏئي جيءِ جفا

ڪريلا ۾ قتل ڪرايئه ترس نه پيئي ڪا.  
ظلمي آهين رحمي آهين جا وٺئي سا واهه.  
<sup>(1)</sup> سچل سڀ مجي جيڪارب رضا

ڪافي بلند شاه نالي شاعر جي آهي ۽ منجهس هيء مصروع  
وڌيڪ پڻ آهي:

حضرت يونس پيت مجيء ۾ داخل ٿيو منجهه دريا  
<sup>(2)</sup> سيفل کي سک بدיעل جي ليلا مجنون لاء

ان کانسواء فقير نانڪ يوسف جيڪو سچل سائين، جو خاص  
طالب هيوان جو ڪلام پڻ مرزا صاحب هن رساله ۾ ڏنو آهي. مثال:

آدم جس ڪانام مولا ڪون ڪهاويگا.  
<sup>(3)</sup> پريم گرو ڏم ڏامر، باتيان برج بلاويگا.

حالانڪ متين ڪافي فقير نانڪ يوسف جي آهي ۽ ان ۾ ڪل  
يارهن مصروعون آهن. مثال خاطر پهريون ۽ آخرى شعر عرض رکجى ٿو:

يهي آدم جس ڪانام، مولا ڪون ڪهاويگا.  
پريم گرو ڏم ڏامر، باتيان برج بتاويگا.  
نانڪ يوسف عشق ٻليندا، هرجا اپطا حڪم هليندا.  
<sup>(4)</sup> غيب الھـ الھـ، صاحب درس دڪاويگا

ان کانسواء هڪ ٻي ڪافي نانڪ جي پڻ مرزا صاحب ڏني آهي.  
<sup>(5)</sup> عاشق شهادت ڪر قبول رک فنا دا خيال ڀي

1. رسالو سچل جو مرتب مرزا علي قلي بيگ، 1902ع صفحو 51.
2. درگاه نانڪ يوسف تي رکيل ڪافين جو قلمي گنج، 1895ع، ورق 733، علي محمد  
فقير ڪڙي ڪان ٻڌم جيڪودر گاه شاه نصير جو طالب آهي ۽ پاڻ به فقير شاعر آهي.
3. رسالو سچل سائين جو مرتب مرزا علي قلي بيگ 1902ع صفحو 44.
4. نانڪ جي ڪافين جو قلمي ڪتاب 1898ع ورق 200.
5. سچل سائين، جور رسالو مرتب مرزا علي قلي بيگ 1902ع صفحو 248.

متين ڪافي پڙهڻ کانپوءِ مڃيو پوندو تاهي ڪافيون فقير  
نانڪ یوسف جون آهن.<sup>(1)</sup>

هائي ڏسڻهو آهي ته نانڪ جون ڪافيون سچل جي رسالن ۾  
چو آيون؟

اها اسان کي ڄاڻ آهي ته نانڪ سچل جو طالب ۽ صحبتی هيو.  
نانڪ محبت ۽ عقیدت وچان ڪيترین ئي ڪافين ۾ پنهنجي نالي سان  
گڏ سچل جو نالوبه وڌو آهي، مثال:

1. ڪڏان نماڻا نانڪ نالي شهر درازين ڏمالي وهاوه،  
يوسف يار سچل ديان رمزان بره ڪيتيان برحالی وهاوه.

2. نانڪ نماڻا سولي یوسف سدا ڏمالي،  
تيڏي نيڻان دي رمز نرالي، سچل سکاليان. وغيره

وري ڪيٽريون اهڙيون ڪافيون به آهن جن جي آخری مصرع ۾  
نانڪ پنهنجو نالو چيو آهي ۽ ان کان اڳ واري مصرع ۾ مرشد سچل  
سان عقیدت ڏيڪاري آهي. مثال:

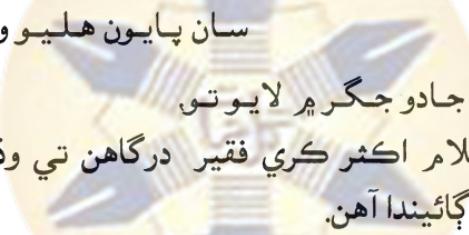
1. ساده سچل گرديو هماري شهر درازن والي،  
جنهن وکلائي روز ازل ڪنون سهڻيان چشمان چالي.  
مين قربان جناب هئين تان جنهن آپي نيهڙا لايا.

—————

نانڪ یوسف يار ظهورا هرجا حق سجاتا،  
ظاهر باطن سمجھه وکيوسي عنئون اور نه پاتا،  
شامل حال هويا هر همت جنهن انا الحق الايا.

2. سچل مرشد ڳالهه سچيءَ جو ڏنو سچ وي Saher  
يار یوسف کي ٿا پڻ ڪوئين ڪيئي نانڪ شاه  
پرين تنهنجي اکڙين منجه الاهم، سچن جي اکڙين منجه الاهم.

اهوئي کارڻ هيوجونانک جي ڪافين کي سچل جي رسالن  
ير شامل ڪيو ويو.  
جيتوڻيڪ سچل جي ڪلام هت ڪرڻ ۾ مرزا صاحب وس ۽  
وت کان ڪين گهتايو تنهن هوندي به ڪيترو ئي بهترین ڪلام هت  
ڪري ڪين سگهييو.  
مثال:

- 
  - 1- کيڙو مست پرينه جي ناز مون کي،  
وسريو روزو نه ياد نماز مون کي .
  - 2- ڪنهن کي ڏيان مان دانهن درد جي پيچ پنهل مون  
سان پايون هليو ويو
  - 3- جوڙي جادو جگرير لايو تو  
متيون ڪلام اڪثر ڪري فقير درگاهن تي وڌي عقيدت،  
جوش ۽ جذبي سان ڳائيندا آهن.

هن رسالي جي خاص خوبی اها آهي ته مرزا صاحب ڪافيں جي  
الف. ب. وار Index ڏني آهي جنهن ڪري ڪابه ڪافي سولائي سان  
ڳولي سگهجي ٿي. آئينده ڪويه سڄاڻ عالم جڏهن سچل جومڪمل  
۽ مستند متن تيار ڪندو تڏهن ئي رسالي کي بنيا دي ماخذ بٽائيندو.

داستان وڈو رسالو سیجل سائینس ہے جو

ماستر در محمد، ماستر هیمراج ۽ ٻین دوستن گڏ ڪيو جنهن  
کي آريا استيمير پريس لاھور مان چپائي پوکر داس ٿانور داس تاجر  
ڪتب شڪارپور 1910ء ۾ پڏرو ڪيو.

هن رسالی ۾ 403 صفحوا، 727 سندی ۽ سرائے کی ڪافیون، پتیهه اکریون سندی ۽ پنجتیهه اکریون سرائے کی آهن. هن رسالی جو سمورو مواد مرزا علی قلی بیگ واری رسالی تان چوند ڪیو ویو آهي ۽

سندن انتخاب پڻ معياري ڪين آهي.

بهتر ٿئي ها جي ڪڏهن سندني ۽ سرائي ڪلام الڳ الڳ ڏنو وڃي ها. هن رسالي جي ڪافين جي Setting مرزا صاحب واري رسالي کان وٺندڙ آهي. هن رسالي ۾ ڪيتروئي ڪلام به بهيرا اچي ويو آهي. مثال صفحى 38 تي ڪافي آهي ”مون ۾ عيب اپار، آءٰ ته سچڻ تنهنجي ماري آهيان“ ۽ ساڳي ڪافي 28 صفحى تي پڻ آهي. صفحى 8 تي ڪافي آهي. ”آءٰ پارو چل بيلى، منجهه تنهنجي ماري آهيان“ وري ساڳي ڪافي 100 صفحى تي پڻ موجود آهي. صفحى 92 تي ڪافي آهي. ”کو ڊم اسان جي درد کان عاشق مтан ڪاهل رهين.“ وري ساڳي ڪافي 308 صفحى تي موجود آهي. هن رسالي کي ڪابه انفراديت ڪانه آهي.

## سچل سرمست

شڪارپور جي آغا علام نبي صوفيء (وفات 1941ع) ترتيب ڏنو جيڪو فقير وليداس (ڊپتي ڪليڪٽر) جي اميدا سان، شڪارپور پريں مان 1933ع ۾ پتورو ٿيو. جڏهن آنجهاني گريخشتائي صاحب شاه لطيف جو مستند متن عالمانه انداز سان مهاڳ لکي پتورو ڪيو جنهن جي مهاڳ ۾ گريخشتائي صاحب چاڻا ڀوت ”سچل وغيره شاه جي دز کي رسی نه سگھيا.“ تڏهن صوفي صاحب ان جي مقابلي ۾ هي سچل جو رسالو تيار ڪيو جيتوڻيڪ پنهي عالمن جي علمي ڪاوشن ۾ ڏينهن رات جو فرق آهي 320 صفحن تي حيات سرمست ۽ 493 صفحن تي مشتمل ڪلام ۽ شرح لکيل آهي. هن رسالي ۾ 39 سندني، 9 سرائي . 4 اردو ڪافيون ۽ 6 فارسي غزل آهن. البت بيٽ جو ڀاڳو ٻين رسالن جي بيٽ ۾ سوايو آهي.

محترم آغا مرحوم ڪيترن ئي لفظن جون معنائون اوٽ تي ڪيون آهن جن جو ذكر سندني لغت جي سڄاڻ دا ڪتر سنديلي صاحب

گذريل سال پنهنجي تحقيقى مقالى ۾ ڪيو  
آغا مرحوم درگاه درازا جو عاشق صادق هييء حياتيء جو وڏو  
عرصو درگاهه تي گذاريائين.

آغا صاحب جي ايتري عقيدت هوندي به درگاه بابت ڄاڻ  
اٽپوري آهي، مثال طور صفحى 127 تي لکي ٿو ته ”اسان جي ڪامل  
قربدار سان گڏ انهيء قبي اندر سندس والد صلاح الدين صاحب، سندس  
ڏاڏي فقير صاحبڏني صاحب ۽ سندس سُتگر پير عبدالحق صاحب جون  
تربيتون آهن.“ اها هر هڪ ڄاڻوئ کي خبر آهي ته سچل جي والد صاحب  
جي قبي اندر قبر ڪين آهي پر قبي سان لڳولگ اپرندي طرف کان  
دوازي جي ڀرسان آهي.

تاريخدانيء بابت صوفي صاحب جي ڄاڻ هن ريت آهي:  
لات منات ٻه وڏا بت جي ڪي محمود غزنويء سو منات ۾ ڀڳا<sup>(1)</sup>  
پر حقيقت ان جي ابترت آهي. لات ۽ منات عرب ڪافرن جا بت  
هئا جي ڪي ڪعبي ۾ رکيل هئا ۽ پيغمبر اسلام جن فتح مکي وقت  
ڀيرايا.

”شاه بلاول به خدائى دم هنيو جنهن تي ملن کيس گھائي ۾  
پيڙائي ڇڏيو“<sup>(2)</sup>.

مخدور صاحب جن خدائى دم ڪونه هنيو هو، پاڻ وڏا عالم ۽  
خدا پرست ديندار هئا مگر وطن پرستي ۽ عوام دوستيء جي الزام ۾  
گھائي ۾ پيڙايا ويا.

”شاه عنایت جڏهن عارفيء ۾ چوت ڪئي تڏهن اچي دل ۾  
خيال ٿيس ته هينئر عشق جومارڳ به ماڻي ڏسان سو عمل جي زور تي  
هن مغلن جي گهرائي مان هڪ مهر النساء نالي چوکريء کي پاڻ وت  
حاضر ڪري مٿس نيڻ جو نظارو ڪرڻ لڳو هميشه رات جي غير

1. سچل سرمست، مرتب آغا غلانبي صوفي 1933ع صفحو 480.

2. ايضاً صفحو 489.

حاضریءَ مهرالنساء جي ماڻن کي تشویش ۾ وڌو آخر ڪار چوکريءَ کان پچائون، چوکريءَ سموری حقیقت سطاین. تنهن تي مغل شاه ڪاوڙ مان ڪلهوڙن کي لکي موکليوت شاه عنایت جو سرودي دھليءَ موکليو. مغلن جي ڏاٿي ڪلهوڙن حڪم جي تعampil ڪئي.<sup>(1)</sup>

شاه عنایت جي شهادت جو اصل ڪارڻ هيو ديس ڀگتي ۽ پورهیت طبقي سان پيار. ڏيهي پير وڏيري ۽ ملان جي مفاد وتنان اها ڳالهه هرگز هرگز ڪانه هئي تنهن ڪري انهن دھليءَ جي حاڪم مغل سامراج وٽ وڃي هاءَ گھوڙا ڪئي ۽ شاه صاحب جھڙو دروپيش صفت ۽ محب وطن انسان پنهنجي چند سائين سمیت شهادت ماڻي تاريخ ۾ امر ٿي ويو.

آغا صاحب کي رسالو مرتب ڪرڻ وقت مير صاحبن کان ڪويي نسخو مليل هيو جيڪو پڻ اٿپورو هيو. ان جو ثبوت رسالي ۾ موجود ڪلام مان ملي ٿو

مثال: عشق لڳئي ته کر آمين، نامنجھه ڪفرنا منجھه دين<sup>(2)</sup>

هن ڪافيءَ ۾ هيئيان مصريع ڪتل آهن:

1- ستون سورن جون ڪهڙيون پڙھين ٿو

ورهه نه پڇنڊءَ والضالين.

ديد ڏسي ڪي ديد اڙائن

نيهن نه پڇن ٿا نابين.<sup>(3)</sup>

2- صورت سڀ سلطان، پاڻ ڏسڻ آيو پنهنجو تماشو<sup>(4)</sup>

هن ڪافيءَ ۾ هيءَ مصريع ڪونه آهي:

3- ڪٿي انا الحق چئي ڪٿي قيدائي فرمان<sup>(5)</sup>

1. سجل سرمست، مرتب آغا غلام نبي صوفي 1933ع صفحو 489.

2. ايضاً صفحو 17. 3. رسالو سجل سائين، مرتزا علي قلي بيگ 1902ع صفحو 26.

4. رسالو سجل سرمست، آغا صوفي 1933ع صفحو 31.

5. رسالو سجل سائين، مرتزا علي قلي بيگ 1902ع صفحو 360.

(١) محبوب ڳولي ڏس من ۾

هن ٿلهه سان سچل جون ٻه ڪافيون آهن مگر آغا صاحب ٻنهي  
ڪافيں جا ٿلهه گري لکيا آهن تنهن هوندي به هيٺيان مصريع کتل اٿس:

هيائي سان ٿو پاھر ڳولين، اٿئي بربحر ۽ بن ۾

چهرا چوريءَ ڏسيو چلين ٿوا ٿئي چاهه چمن ۾

زلف زنجير کان زاھد ڀڳا اهي ظاهر پرست ظن ۾

عاشق سوين احوال آكن اناالحق جي ان ۾

ڪل يوم هو في شان آيو ورنھه ڪنهن ون ۾

(٢) مرشد كامل سانول سپرين آيو صاف صحن ۾

—————

(٣) 4- ناهي پارو جو بيو آهي اهو جوروز ڏسان ٿي

هيٺيان مصريع پڻ هن ڪافيءَ ۾ ڪونه آهن:

درىءَ منجها رؤن دوست ڏنو سون لالٽ پاتولي

سهي سحاتمر سپرين يار يقينؤن ٿيو

خلق الاشياء فهو عينها شڪ وچؤن سڀ وييو

ڪطي وجان خوشيءَ سان سرتيون جي منهن ڏيو

(٤) عقل مت شرم سڀ نينهن انهن جي نيو

Gul Hayat Institute

(٥) 5- مئن تا ڪوئي خال هان ليسان نال خيال دي

هن ڪافيءَ ۾ پڻ هي مصريع کتل آهي:

(٦) اصل انهان آگاه نهين جي شائق شيء شڪال دي

1 . سچل سرمست، آغا صوفي 1933 ع صفحو 131.

2 . رسالو سچل سائين، مرزا علي قلي بيگ 1902 ع صفحو 339.

3 . سچل سرمست، آغا غلام نبي صوفي 1933 ع صفحو 214.

4 . رسالو سچل سائين، مرزا علي قلي بيگ 1902 ع صفحو 164.

5 . سچل سرمست، آغا غلام نبي صوفي 1933 ع صفحو 223.

6 . رسالو سچل سائين، مرزا علي قلي بيگ 1902 ع صفحو 238.

6- نه مئن تاب نا بی تاب نه مئن ابرنا آفتاب<sup>(1)</sup>

هن کافیء ۾ پڻ هي مصرع کونه آهي:

نه مئن ملان نه مئن قاضي نه مئن شور شراب<sup>(2)</sup>

7- ساروئي سرآهي، کاثي سجل کاثي ذات سجل جي<sup>(3)</sup>

هن کافیء ۾ هي مصرعون کونه آهن:

الا الله اثبات مڙيوئي لا کي ڇڏ تون لاهي

اهواندر اهو پاهر ڪيئن چوان ائين ناهي؟<sup>(4)</sup>

مطلوب آهي تنهنجو سريرؤن سرانجام<sup>(5)</sup>

هن رسالي ۾ کافيون گھطي قدر اٿپوريون آهن مگر بيت ٻين رسالن کان سوايا آهن، باقي تصوف ۽ ويدانت تي جيڪو صوفي صاحب لکيو آهي سولک لهي.

### سچل جو ڪلام عرف عاشقي الام

نماثو فقير (درگاهه جي معتقد هڪ هندو عورت) سنڌ پرنٽنگ

پريس بڙو دي (هندستان) مان چبارائي 1952ع ۾ پڏرو ڪيو

هن رسالي ۾ 700 سنڌي ۽ سرائڪي کافيون، 5 سڀ حرفيون ۽

184 چونڊ سنڌي ۽ پنجابي بيت (بقول مرتب) ڏنا ويا آهن، پچاڙي ۾

ڏکين لفظن جي معني به ڏني ويئي آهي. نماڻي فقير جي چونڊ سچل جي

چبيل سڀني رسالن کان معياري آهي. خاص خوبии ته جيڪو ڪلام مرزا

علي قلي بيگ واري رسالي ۾ ڪين آهي اهور رسالي ۾ موجود آهي.

رسالي ترتيب ڏيڻ جو ڪارڻ مرتب ٻڌائي ٿو ته "ملڪ جي

1 . سچل سرمست، آغا غلام نبي صوفي 1933ع صفحو 223.

2 . درگاه سچل سائين جي ڳائڻي حبيب فقير جي ٻڌايل.

3 . سچل سرمست، آغا غلام نبي صوفي 1933ع صفحو 216.

4 . رسالو سچل سائين، مرزا علي قلي بيگ 1902ع صفحو 149.

5 . رسالو سچل سائين، مرزا علي قلي بيگ 1902ع صفحو 98.

ورهاگي ۽ دنيا جي بگزيل حالتن ماڻهن جا من منجهائي وذا آهن، جيڏانهن نهار تيڏانهن اشانتي ۽ نراسائي نظر پيون اچن، اهڙي وقت جدهن ڪابه شيء دل کي آرام ۽ تقويت ڏيندڙ آهي اها آهي سنتن جي واڻي يا درويشن جو ڪلام.

ڪتاب جي مني ۾ تصوف تي 6 صفحـا کـن لـکـيل آـهن ۽ اـهـڙـوـ تـهـ مـخـتـصـرـ ۽ جـامـعـ لـکـيوـ وـيوـ آـهـيـ چـڻـ تـهـ مرـتـبـ جـبـلـ تـكـيـ گـلـدـسـتوـ تـيـارـ ڪـيوـآـهـيـ. تصـوـفـ جـيـ سـمـجـهـاـثـيـ نـهـاـيـتـ صـافـ ۽ـ سـولـيـ نـمـونـيـ ۾ـ ڪـئـيـ اـئـسـ.

هن رسـالـيـ ۾ـ مرـتـبـ سـجـلـ سـائـينـءـ جـيـ ڏـاـڏـيـ صـاحـبـڏـنـيـ مـورـاـڳـيـ ۽ـ جـوـ ڪـلامـ بـڏـئـيـ فـقـيرـ جـيـ ڪـلامـ کـيـ مـحـفـظـ ڪـريـ چـڏـيوـ آـهـيـ. نـمـاـڻـيـ فـقـيرـ سـچـيـ سـائـينـءـ جـيـ رسـالـيـ جـوـ ڪـمـ نـهـاـيـتـ مـحـبـتـ ۽ـ محـتـ سـانـ ڪـيوـ آـهـيـ تـنـهـنـ هـونـديـ بـهـ ڪـيـتـروـ ڏـارـيوـ ڪـلامـ رسـالـيـ ۾ـ دـاخـلـ ٿـيـ وـيوـ آـهـيـ.

وـهـواـهـ سـجـطـ سـائـينـ عـيدـ ڪـراـئـيـ نـيـطـنـ خـوبـ نـظـاريـ جـيـ  
هيـ ڪـافـيـ ڇـتـيـ سـانـگـيـ ۽ـ جـيـ آـهـيـ ۽ـ گـهـٽـوـ ڪـريـ مـخـتـلـفـ  
درـگـاهـنـ تـيـ پـڻـ ڳـائـيـ وـينـديـ آـهـيـ. پـرـائـنـ قـلمـيـ نـسـخـنـ ۾ـ پـڻـ مـوـحـودـ آـهـيـ.  
هـيـ ڏـنـلـ ڪـافـيـ ۽ـ جـيـ فـنـ توـڙـيـ فـڪـرـ مـانـ پـائـسـجـيـ ٿـوـ تـهـ هيـ  
ڪـافـيـ ڪـنهـنـ پـئـيـ شـاعـرـ جـيـ آـهـيـ چـاـڪـاـڻـ تـهـ منـجـهـسـ نـ ٻـولـيـ ۽ـ جـيـ  
روـانـيـ آـهـيـ ۽ـ نـ وـرـيـ خـيـالـ جـيـ اـذـامـ.

تـوـبـهـ منـهـنـجـيـ تـوـبـهـ زـارـيـ تـوـبـهـ يـارـ پـڙـهـائـيـ وـيـ  
هـڪـ تـوـبـهـ ڏـوـجـهـيـ تـوـبـهـ تـيـجـهـيـ يـارـ پـڙـهـائـيـ وـيـ  
نـامـئـنـ منـگـيـ نـامـئـنـ پـرـڻـيـ پـانـهـيـنـ يـارـ چـڙـهـائـيـ وـيـ  
سـچـوـآـكـيـ سـڪـ منـجـهـارـؤـنـ مـرـشـدـ ڪـيـتـيـ سـتـارـيـ وـيـ.

1. نـمـاـڻـوـ فـقـيرـ: سـجـلـ جـوـ ڪـلامـ عـرفـ عـاشـقـيـ الـهـامـ بـئـوـداـ 1952ـ عـ صـفـحـوـ 68.

2. نـانـڪـ يـوسـفـ جـيـ درـگـاهـ تـيـ رـكـيلـ ڪـافـيـنـ جـوـ قـلمـيـ گـنجـ 1895ـ عـ وـرـقـ 251.

3. نـمـاـڻـوـ فـقـيرـ: سـجـلـ جـوـ ڪـلامـ عـرفـ عـاشـقـيـ الـهـامـ بـئـوـداـ 1952ـ عـ صـفـحـوـ 77.

ساڳی نمونی هینین ڪافيء جو غور سان اڀیاس ڪريو ان ۾  
اوهان کي سجل جي فن توزي فکر جي ڪابه خوشبو محسوس نئيندي:

آپي شاه، آپي گدائ، آپي امير امراء

آپي ذيء آپي پيء، آپي پت آپي ماء

آپي جوء آپي مڙس، آپي پيڻ آپي ڀاء

(۱) آپي موج آپي لهر سجل آپي دم درياء (۱)

اهرڙيء طرح هن رسالي ۾ پڙهڻين جون چڪون پڻ آهن ۽ هي  
اهي ڀلون آهن جيڪي سچل سائينء جي سڀني رسالن ۾ آهن.

جهور نه لهي جهڙ جي نا ڪڏهن اوڳاڻن (۲)

هن ڪافيء ۾ "اوڳاڻن" کان "اوڪاڻن" لفظ برابر آهي. اوڪاڻن معني بند  
ٿيڻ (مينهن وسڻ، اکين مان ڳوڙها ڳوڙن).

لعٽ جنین نه لو، سڀ اوڪاڻين نه اکيون (۳) (شاه)

سور نه جهلٽ جهڙو هاريون ڙي هيها (۴)

"سور نه جهلٽ جهڙو" کان "سور نه سهٺ جهڙو" يا "سور نه سلن  
جهڙو" وڌيڪ موزون آهي.

سجل هي مسکين الهمه دا، عشق تساادي تڳيان (۵)

هن ڪافيء ۾ "عشق تسا ذي تڳيان" کان "توهه تسا ذي  
تڳيان" درست آهي، ڇاڪاڻ ته عام چوڻي ۾ "توهه تڳ" چيو ويندو  
آهي ۽ قلمي بياض ۾ پڻ ان ريت آهي. (۶)

1. نماڻو فقير: سجل جو ڪلام عرف عاشقي الهم بڙودا 1952 ع صفحو 322.

2. نماڻو فقير: سجل جو ڪلام عرف عاشقي الهم بڙودا 1952 ع صفحو 80.

3. ڈاڪٽ نبی بخش بلوج: جامع سنڌي لغات حيدرآباد 1960 ع صفحو 299.

4. نماڻو فقير: سجل جو ڪلام عرف عاشقي الهم بڙودا 1952 ع صفحو 95.

5. نماڻو فقير: سجل جو ڪلام عرف عاشقي الهم بڙودا 1952 ع صفحو 44.

6. نانڪ یوسف جي ڪافين جو قلمي بياض. ورق 272.

حال ڏسي پنهنجو ڀال ڀلاج، پر پچاڻون ورهه ورائي  
 ڪج ڊڀ دارون دك واريءَ جو<sup>(1)</sup>

هن ڪافيءَ ۾ ورهه ورائي اصطلاح غلط آهي ۽ ”ورهه وسائج“ درست آهي. مثال:

دوست اوهان جي در تي ويٺي ورهه وسائي<sup>(2)</sup>

هيڪلڙي حب ۾ ويٺي ورهه وسائي.<sup>(3)</sup>

انهيءَ پڙ ۾ پهلوانن جوشن کان جيءَ جلايا ها،

کنيا جي موج مستيءَ جي اهي هن عار آيا ها.<sup>(4)</sup>

عار معني لڄ يا شرم - ان لفظ جي هتي معني ڪابه کانه ٿي نكري مگر ان کي هيئن ”آر“ لکي ڏسوتے مطلب واضح ٿي پوندو. آر معني تيز و هڪرو يا ڇڪ، درباء جي تک، پاڻيءَ جومارو، سين دل جو لاڙو يا ميلان، سڪ، حب، پيار، قرب، اٿل ليت.<sup>(4)</sup>

ذئي توکل تکيو آر لنگهيا آسان (شاه)

ويرم لاهي ويھ، متئي آر اوڙاهه جي (شاه)

۽ ان لفظ جو استعمال سجل هڪ ٻي ڪافيءَ ۾ پڻ ڪيو آهي.

ادييون ورهه واريون ايندييون ٿي هن آر<sup>(6)</sup>

چوريءَ چوريءَ سير ڪرين ٿو تنهنجو چاند چمن ۾<sup>(7)</sup>

هن سٽ ۾ ”چاند چمن“ جي معني ڪابه نه ٿي نكري مگر ”تهنجو چاهه چمن“ پڙهڻ سان مطلب پذرو ٿئي ٿو:

1. نماڻو فقير: سجل جو ڪلام عرف عاشقي الهام بٽودا 1952 ع صفحو 73.

2. نماڻو فقير: سجل جو ڪلام عرف عاشقي الهام بٽودا 1952 ع صفحو 41.

3. ايضاً صفحو 267. 4. ايضاً صفحو 78.

5. داڪتر نبي بخش بلوج: جامع لغات سنڌي حيدرآباد 1960 ع صفحو 38.

6. نماڻو فقير: سجل جو ڪلام عرف عاشقي الهام بٽودا 1952 ع صفحو 123.

7. ايضاً صفحو 212.

بهرحال نماٹی فقیر سنڌ کان ڏوراھین ڏيئه ويهي محبت من ۾ پائی جيڪي ويهي ڪتيو آهي اهو ڻ توريوئي اڳهائڻ جهڙو آهي. سجل سائينءَ جا جيڪي به رسالا هيل تائين چپيا آهن، نماٹي فقير جو هي نماٺو تحفو چپائيءَ جي لحاظ کان پنهنجومت پاڻ آهي.

### سچل جو رسالو (سنڌي ۽ سرائئڪي)

مرتب رشيد احمد لاشاري، چپائيندڙ آر- ايج احمد برادرس حيدرآباد استينبرڊ پرس مان 1958ع ۾ چپيو هن رسالي جو مواد مرزا علي قلي بيگ واري رسالي تان چونڊ ڪيو ويو آهي، مرتب جي چونڊ پڻ معياري ڪين آهي.

1910ع ۾ جينڪو سچل جو رسالو چپيو هيوان کانپوء اڌ صدي تائين سچل جو رسالو کونه چپيو البت آغا صوفيءَ 1933ع ۾ سچل جو رسالو 500 ڪاپيون چپايون جيڪو درگاه جي معتقدن لا ئي اٿ پورو هيو 1952ع ۾ نماٹي فقير هندستان ۾ سچل جو رسالو چپايو مگر اهو به سنڌ ۾ ناياب هيو بازار ۾ سچل جي رسالي جي کوت هئي ۽ ان ضرورت کي محسوس ڪندي آر- ايج احمد برادرس وارن واپاري خيال کان سچل جو رسالو چپائڻ گهريو.

هن رسالي جو ڪوي ادي معيار ڪونه آهي. منجهس ڪاب پرک پروڙنه ڪئي وئي آهي. ايترقدر ته ڪيتريون ئي ڪافيون ٻه په ڀيرا اچي ويون آهن. هت رڳو رديف "ر" مان مثال ڏينداون ته لڳ ڀڳ سموريون ڪافيون ٻه په ڀيرا آيل آهن.

"ويندي تان وٺڪار جيڏيون هيءَ مڳ هوت بلوج جي."

(صفحو 36)

وري اها ساڳي ڪافي 45 هيں صفحى تي موجود آهي.

"پلي ڪري آئين، هت تون گهرجيں يار."

صفحي 36 تي ڪافي آهي.

وري ساڳي ڪافي 44 صفحى تي موجود آهي. صفحى 36 تي

”ساجن انهيء سير ايندء ڙي اجا.“

وري ساڳي ڪافي 50 صفحى تي موجود آهي.

”ساڪندي ڪيئن قرار، جيڏيون جنهن جيئڙو جتن سان.“

(صفحي 37 تي)

وري ساڳي ڪافي 43 ۽ 48 صفحى تي موجود آهي. صفحى 38 تي

”هاري تو باتو هار، ڄامر ڇنيسر آواڙان.“

وري ساڳي ڪافي صفحى 56 تي موجود آهي. صفحى 38 تي

”مون ۾ عيب اپار سچڻ تنهنجي پانهڙي آهيان.“

وري ساڳي ڪافي 48 ۽ 49 صفحى تي پڻ موجود آهي. صفحى 49 تي

”رئان زار و زار، مان ملان مارن کي آئون.“

وري ساڳي 51 صفحى تي موجود آهي. صفحى 41 تي

”آءٰ ته صدقی ان تئون جي آيا پنهل جي پار“

وري ساڳي 55 صفحى تي موجود آهي.

اهڙي طرح صفحى 42 ۽ 46.44.42 واريون ڪافيون ترتيب وار

هو بهو صفحى 52.50.43 ۽ 54 تي موجود آهن.

مٿين مثالن مان ئي ثابت ئي ٿو ته هن رسالي کي ڪنهن به

ادبي گٻپ ۾ آطي نه ٿوسگهجي.

رسالو سچل سرمست (سنڌي)

عثمان علي انصاريء مرتب ڪيو سنڌي ادبي بورڊ، سنڌ

يونيورستي پريس حيدرآباد مان چيارائي 1958ع ۾ پذرو ڪيو.

هن رسالي ۾ سچل جو رڳو سنڌي ڪلام ڏنو ويyo آهي. هن

رسالي جي ترتيب توڙي تصحيح ۾ ڪابه نمایان خوبی ڪانه آهي. هن رسالي جون هيٺيون ڪافيون ٻه پيرالكيل آهن.

صفحي 47, 50, 73, 93, 115, 120, 121, 151, 160, 162, 294, 342، 163، 164، 172 تي ڏنل ڪافيون ترتيب وار صفحى 73، 422، 411، 410، 415، 159، 158، 143، 131، 425 درج ٿيل آهن.

ان ڪانسواء ڪيترين ئي ڪافين جون ستون ڪتل آهن. مثلاً

(1) آهيان آءُ اسرار، جيڏيون مون کي ڪيرپانيوٽيون مٿين ٿلهه ۾ هيءَ سٽ ڪانه آهي.

(2) ماريوا آهه منصور جي خوني هن خمار

(3) عاشق ڪيئه اداسي، وه واه ڳالهه خاصي

هن ڪافي ۾ هي بند رسالي ۾ ڪونه ٿا ڏسجن.

دل اسان جي سهٺا سائين پهريون ڪيئي پياسي،  
بيخوديءَ مؤن باغ بهاران خوديءَ کئون خلاصي.

—————

(5) جا چوڻ جيهي ناهه، سائين ڪيئن چوان

ان ڪافيءَ ۾ هيٺين مصريع موجود نه آهي.

(6) وروڪڙ هن وات کي هيڏي پيرنه پاءُ

1. عثمان علي انصاري: رسالو سجل سرمست سنڌي ادبی بورڊ 1958 ع صفحو 51.

2. مزا علي قلي بيگ: سجل سائين، جورسالو 1902 ع صفحو 147، نماڻو فقير: سجل

جو ڪلام عرف عاشقي الهام بڙوڊا 1952 ع صفحو 349، داڪتر نواز علي شوق :

ڪلام حضرت سجل سرمست: ڪافي پيليكيشن 1981 ع صفحو 10.

3. عثمان علي انصاري: رسالو سجل سرمست سنڌي ادبی بورڊ 1958 ع صفحو 73.

4. مزا علي قلي بيگ: سجل سائين، جورسالو 1902 ع صفحو 278، نماڻو فقير: سجل

جو ڪلام عرف الهام بڙوڊا صفحو 258.

5. عثمان علي انصاري: رسالو سجل سرمست سنڌي ادبی بورڊ 1958 ع صفحو 83.

6. سجل سائين، جورسالو مرتب مزا علي قلي بيگ 1902 ع صفحو 99.

سانول سوين گڻ تنهنجا ٿي ساريان<sup>(1)</sup>

هن ڪافيءِ ۾ پڻ هيءَ ست موجود ڪانه آهي.

آسروند آهيان، جيڪي قول ڪيا سڀ پاريان<sup>(2)</sup>

اج اڳڻ اجهي آيم، پرديسي گڏيم ميان<sup>(3)</sup>

انهيءَ ڪافيءِ ۾ به هيءَ ست ڪانه آهي:

جن لئي هيڪ اٻاڻکي، مولا سڀ محب ملaim<sup>(4)</sup>

ڏوراپا ڏئي ڪنهن هت منجان مارئين<sup>(5)</sup>

ڪافيءِ ۾ هي ٻه مصرعون کتل آهن.

ساعت ڀانيان سال ٿي، جا پنهوارن ريءَ پيئي

ڪورسائي مون راج ۾، ڏاڏائي ڏيئي<sup>(6)</sup>

پچونه منهنجي ذات، جوئي آهيان سوئي آهيان<sup>(7)</sup>

هن ڪافيءِ ۾ پڻ هيءَ ستون ڪونه آهن.

ظاهرٿيا سڀ ذاتيءَ وچان سمجھڻ منجه صفات،

لاکي لاهي نفي ڪيوسيين الا الله اثبات<sup>(8)</sup>

1. عثمان علي انصاري: رسالو سجل سرمست سندی ادبی بورد 1958 ع صفحو 142.

2. نماڻو فقير: سجل جو ڪلام عرف عاشقي الهاڻ بڙودا 1952 ع صفحو 153. درگاه نانڪ یوسف تي ڪافين جو قلمي گنج ورق 128.

3. عثمان علي انصاري: رسالو سجل سرمست سندی ادبی بورد 1958 ع صفحو 173.

4. نماڻو فقير: سجل جو ڪلام عرف عاشقي الهاڻ بڙودا 1952 ع صفحو 302. درگاه نانڪ یوسف تي ڪافين جو قلمي گنج ورق: 13

5. عثمان علي انصاري: رسالو سجل سرمست سندی ادبی بورد 1958 ع صفحو 163.

6. درگاه نانڪ یوسف جي جهوني فقير فيض محمد ٻڌي لکيل.

7. عثمان علي انصاري: رسالو سجل سرمست سندی ادبی بورد 1958 ع صفحو 382.

8. مرازا علي قلي بيگ: رسالو سجل سائين جو 1902 ع صفحو 130. نماڻو فقير: سجل جو ڪلام عرف الهاڻ بڙودا 1952 ع صفحو 372. باڪٽ نواز علي شوق: ڪلام حضرت

سجل سرمست ڪافي پبلিকيشنس ڪراجي 1980 ع صفحو 19.

انهیءَ کان سواءِ رسالی جي ڪیترین ئی پڙهڻین ۾ پڻ ڪافي  
غلطيون آهن جيڪي هيٺ ڏجن ٿيون:

1- آهيائ آءُ اسرار، جيڏيون مون کي ڪيرپانيون ٿيون  
آيس هن عالم ۾ باري چڙهي بار

هن ڪافيءَ ۾ ”باري چائي بار“ وڌيڪ موزون آهي ۽ سچل جي  
پين سڀني رسالن ۾ به اهڙي طرح لکيل آهي ۽ فقراء به اهڙي نموني  
ڳائيندا آهن.

2- تو ڪيئن ويحايو پاڻ، گولي لهج پاڻ کي  
مڪڻ اکر هڪڙو سوئي ڪير سنپاڻ  
هن ۾ ”مڪڻ اکر“ کان ”مڪڻ آکر“ وڌيڪ درست آهي.

3- جهڙو هي عجائٽ آه، ناهي عجب پيو ڪواهڙو  
هيڏي هوڏي نه ڏسین منهن پاڻيءَ ۾ پاءُ  
هن ڪافيءَ ۾ ”منهن پاڻيءَ ۾ پاءُ“ کان ”منهن پاڻ ۾ پاءُ“ جنهن  
جو مطلب آهي نائي نيڻ نهار درست ٿيندو.

4- برهه بيراڳي ڪيو ڙي جيڏيون، مون کي درد ديوانو ڪيو  
جو امر اورائو ڏنو سوتان ساڳي ٿيو  
هن ڪافيءَ ۾ ”جو امر اورائو ڏنو“ کان ”جو امر اورائو ڏنو“ وڌيڪ  
موزون آهي ۽ گايوبه اهڙي نموني ويندو آهي.

هلي ههڙي حال ميان، ويحي ڏوٽن کي ڏسان  
سچوءَ جي ته سير ۾ مارن جي آهي قال  
هن ڪافيءَ ۾ ”مارن جي آهي قال“ کان ”مارن جي آهي مقال“  
وڌيڪ موزون ٿو پائنجي.

ان کان سواءِ ڪي ستون اهڙيون به آهن جيڪي مختلف ڪافين  
۾ ساڳيون موجود آهن. نموني خاطر صرف به مثال ڏجن ٿا:

1- اصل آهي انهن سان روح منهنجي جورلو

اهاست هيئين پن کافين ۾ کتب آندل آهي:

- (i) اڙي اللو اللو رانول آيو راج ۾  
ڪري سانگ پرين وري آيم، ديس اسادڙي الوالو
- (ii)

2- چونديس حال حبيب کي ڳجيء پائي گندي

اهاست هن پن کافين ۾ استعمال ٿيل آهي:

- (i) آء ڪيج گندي، وڃي پورهيو پرين، سان
- (ii) ويهي آء ڪوه گندي، جيڏيون ڙي پنيور ۾

هن رسالي ۾ جيترو مواد محترم انصاري صاحب ڏنو آهي  
کائنس اوتروئي ڪلام رهجي ويو آهي ۽ اهڙو چونڊ ڪلام رهجي ويو  
اٽس جيڪو فن ۽ فكر جي لحاظ کان تمام متابون آهي. اڪثر ڪري  
اھو ڪلام درگاهن تي پڻ ڳايو ويندو آهي. جنهن مان ڪجهه مثال هيٺ

ڏجن ٿا:

1. سج ٿا مرد چون ڪنهن کي وظي نه وظي.
2. ڪوڙي دوستي جو دم بطي نه بطي.
3. جوئي آهيان سوئي آهيان، هندو مومن ناهيان.
4. ڪوکيئن چوي ڪوئي ڪيئن چوي آء جوئي آهيان سوئي آهيان.
5. ساڳيويئي سرآهي، ڪاٿي سچل ڪاٿي ذات سچل جي.
6. اسيں ساڳي خود آهيون، ڀلي عام چوي ائين ناهي
7. ڏسو عشق جوانصف، سڀئي مذهب ڪيائين معاف
8. عشق لڳئي ته ڪر آمين، نا منجهه ڪفرنا منجهه دين
9. شاهه ٿيو سيلاني، نه ڄاڻان ڪنهن ڳالهه ڪئون

10. جي مون پچوڙي جيڏيون، آهي برهه بيقراري

11. اتي ڪفرنه ڪواسلام، آهي سڀني کي سلام

12. ڪرن مڙئي قتلام، پاڻ ڪريان جي پتورو

سچل سائين جي شاعريءَ جا حيڪي به رسالا چپايا ويا آهن

کويه مستند ۽ مڪمل نسخو ڪين آهي، ۽ پير صاحب حسام الدين

راشديءَ جا هي الفاظ بلڪل صحيح آهن ته سچل کي کويه گريخاشائي

نصيب نه ٿيو

### سچل جو سرائيڪي ڪلام

مرتب مولوي محمد صادق راڻڀوري، چپائيندڙ سنڌي ادبی

بورڊ ۽ وفائي پرنتنگ پريس ۾ 1959ع ۾ چپيو

هن رسالي ۾ سچل جي سرائيڪي ڪلام سان گـ 150 اردو

غزل به ڏنا ويا آهن.

مولوي صاحب هن رسالي کي سهيرڻ ۽ سموهڻ ۾ ڏادي محنت

۽ اورچائيءَ سان ڪم ڪيو آهي تنهن هوندي به ڪيترو ڏاريyo ڪلام

رسالي ۾ اچي ويو آهي.

مثال طور هيءَ ڪافي به سچل جي ڪانه آهي:

بات برهه دي ايهي، ايهي عجب جيهي<sup>(1)</sup>

جيئن اسان اڳ ۾ پتايو آهي ته نانڪ یوسف پنهنجي ڪيتري

ڪلام ۾ پنهنجي نالي سان گـ عقيدت ۽ محبت وچان سچل جو نالوبه

آندو آهي ۽ هن ڪافيءَ ۾ پٺائين آهي. مگر مرتب نانڪ یوسف جونالو

ڪيدي چڏيو آهي.

اصل ڪنون جو سادا آها سچل يار پچيسون

وچ درازين جاء تهين دين تنهن ڪون ووز لهيسنون

1. سچل جو سرائيڪي ڪلام، مولوي محمد صادق، سنڌي ادبی بورد 1959ع صفحو 69.

ٿي ملاقي نال تهين دي سنارا ورهه ونديسون

(1) اهو اساذاً اسان اهين دي يار ڪيتوسي نيهي

هن مصروع جي معنيٰ تي غور ڪرڻ سان پڻ سمجھي سگهجي

ٿو ته ڪافي ڪنهن سچل سائين جي معتقد جي آهي جيڪو سچل  
سائين سان سک ۽ اڪند مان ملن ٿو گهري.

اهوبند ساڳيوهه طرح آهي:

اصل ڪنون جو ساذاً آها سچل يار پچيسون

وج درازين جاءِ تهيندي تنهن ڪون ووڙ لهيسون

ٿي ملاقي نال تهين دي نانڪ ورهه ونديسون

(2) اهو اساذاً اسان اهين دي يار ڪيتوسي نيهي

پلا اچوته هن ڪافيٰ تي ويچار ڪريون:

عشق پيوسي زور زور ڪت مليان دي ٺوڙ ٺوڙ

عاشق عشق الھه دا چاون، ڇڪ ٻڌاسي ڏور ڏور

زيريان زيريان ڪيهيان پڙھيوئي هن حرامي نور نور

لك لک ڪاغذ ڪيتوئي ڪالي هن ڪتابي چور چور

پير اساذاً عبدالحق نانء هادي دا اور اور

(3) يار سچل ڪون جونه منيدي خارجي اهي ڪور ڪور

اهانالي واري ست صحيح هن نموني آهي:

يار سجو ڪون جونهين منيدي ڪلا خارجي ڪون ڪوڙ ڪوڙ<sup>(4)</sup>

1. مولوي محمد صادق: سچل جو سرائي ڪي ڪلام سنڌي ادبی بورد 1959 ع صفحو 69.

2. صوفي گوردن داس روھڙيءَ واري جو ڪافين جو قلمي ذخирه صوفي صاحب سخي  
قبول محمد دوم جو طالب آهي ۽ هيٺنئ سندس عمر 95 ورهيه کن ٿيندي. فتح علي  
فقير خوش خير محمد جي خاندان مان آهي عمر 90 ورهيه ٿيندنس تنهن پڻ اها ڪافي  
إن طرح ٻڌائي.

3. مولوي محمد صادق: سچل جو سرائي ڪي ڪلام سنڌي ادبی بورد 1959 ع صفحو 261.

4. مرتضي علي قلي بيگ: سچل سائينء جو رسايو 1902 ع صفحو 59. نماڻو فقير: سچل جو  
ڪلام عرف عاشقي الهام بڙودا 1952 ع صفحو 256.

اها حقیقت آهي ته ملان ۽ صوفیءَ جو فکري اختلاف جگ  
مشهور آهي مگر هن کافيءَ ۾ جيڪا ٻولي استعمال ٿيل آهي ان مان  
ٻڌائي سگهجي ثوته هيءَ کافي سچل جي هرگز نه آهي.

جيئن اسان مٿي چاڻايو آهي ته مولوي صاحب سچي سان گڏ  
اوڻتو ڪلام به ڏيئي ڇڏيو آهي ساڳي ريت ڪيترو سچل جو مستند  
ڪلام جيڪو درگاهن تي وڌي جوش ۽ جذبي سان ڳايو وڃي ٿو اهو  
مولوي صاحب واري رسالي ۾ خير ڪي موجود آهي.  
مثالاً:

1. مئن آپي ڪعبه مڪا، الهه اسادا سڪا<sup>(3)</sup>
2. رانجها تخت هزاری سائين، جنهن عشق لڳا مئن واريان<sup>(4)</sup>

مولوي صاحب جي ڪن ڪافين جون پڙهڻيون پڻ درست ن  
آهن. اچوا هن کافيءَ تي سنجیدگيءَ سان سوچيون:

ننگڙا نماڻي دا جيوبن تيوين پالڻا  
ميلي هان مندي هان، بيشك تيڏي بندي هان  
ڊكين ميدا ڊولڻا، عيب نه قولڻا  
پئي هان تيڏي پناري، لڳي هان تيڏي لاري  
تيڏي ذات ستاري، ڏوهنه نه ميدا ڳولڻا  
ناال ڪوچهي دي جالڻا، اسان ڪئي ول آوڻا  
يار سچل ڪون لهن ڪشالي، گھونگهت اپڻا كولڻا<sup>(1)</sup>

هن کافيءَ جو مٿيون هيئت Form ئي غلط آهي.

او汉 هن طرح ڪافي جهونگاري لطف وٺي ڏسو:

ننگڙا نماڻي دا جيوبن تيوين پالڻا

1. نماڻو فقير: سچل جو ڪلام عرف عاشقي الهام بٽو دا 1952 ع صفحو 368 ۽ صوفی فقير
2. استاد منظور علي خان.
3. مولوي محمد صادق: سچل جو سرائڪي ڪلام سنتي ادبی بورد 1959 ع صفحو 1.

ميلي هان مندي هان، بيشك تيڏي بندي هان  
 ڏڪين ميڏا ڊولطا عيب نه ڦولطا  
 جوڳي نال جالطا، اسان ول هي آوطا  
 يار سچل تون لترئي ڪشالي،  
 گهونگهٽ کولطا، بهه بهه ٻولطا<sup>(2)</sup>

ان کانسوء رسالي جي پڃاريءِ ۾ مولوي صاحب جيڪي سچل  
 جا 50 اردو غزل ڏنا آهن اهي سڀ قابل قبول نه آهن ڇاڪاڻ ته انهن جي  
 اجائی اصلاح ڪري سچل جي ريختي ڪلام کي هرو ڀرو اردوء جو  
 لباس پهرايو ويو آهي.



## Gul Hayat Institute

<sup>1</sup>. نماڻو فقير: سچل جو ڪلام عرف عاشقي الهاڻ بڙودا 1952 ع صفحو 49. مرزا علي  
 قلي بيگ: سچل سائينء جور سالو 1902 ع صفحو 236.

## سچل جو اڻ چپيل ڪلام

سچل جو پهريون رسالو مرزا علي قلي بيگ سرتب ڪيو جيڪو 1902ع ۾ چپيو جنهن ۾ 1340 ڪافيون چپيل آهن. مرزا صاحب اهو 1895ع کان سهيرڻ شروع ڪيو جڏهن ته سچل سائينءَ کي فوت ٿئي صرف 68 سال ٿيا هئا. پر هن رسالي ۾ سچل کان سوء ٻين شاعرن جو ڪلام پڻ موجود آهي ۽ ڪيتروئي سچل جو ڪلام هن رسالي ۾ موجود ڪونه آهي، جيڪو درگاهن تي فقير پڻ گائيندا آهن، پوءِ به مرزا صاحب جي ڪوشش ساراهڻ جو ڳي آهي. ڇاڪاڻ تاچ تائين جيڪي به سچل جا رسالا چپيا آهن، انهن سڀني جو بنويادي ماخذ مرزا صاحب جو رسالوئي آهي. اسيين هت سچل جو اهو ڪلام پيش ڪري رهيا آهيون، جيڪو درگاهن تي ته ڳايو وڃي ٿو پر چپيل رسالن ۾ موجود ڪين آهي :

Gul Hayat Institute

سنڌي ڪافيون  
\*(1)

ريءَ ڪجل تحبیر وجهن، سي ڪيئن سرمون پائن وو  
وار سچن جا بسيهر ڪارا، سي ڪيئن سينند چنان وو  
ڏند ڍولنچ جا ماظڪ موتى، سي ڪيئن سرخى لائن وو  
جايون سچن جون درس درازين، ”سچل“ نام سڏائين وو

\* هي ڪافي علي محمد فقير ڪھڙي کان ملي، علي محمد فقير ڪھڙو ڳوٽ ڏلاور تعلقو گمبٽ، نول گھوت نوشيري فيروز واري جو طالب آهي.

\*(2)

ساقی آهیون شراب جا اسین کامل ڪلاتي،  
 جال ڀري جام پيئون آب حیاتي،  
 لاتي سون ”لولا ڪ“ ۾ وحي لا سندی ڪاتي،  
 ”مان“ کي ماري پاڻ پروزيم آهیون گهرهکي پاتي،  
 هم اوست واري حال ۾ اسین آهیون اثباتي،  
 نفيء ۾ نابود ٿياسي صاحب صفاتي،  
 منجهان ڪن ڪپرجي لنگهياسي ظاهر ظلماتي،  
 سر سچائي پانهنجو ٿياسي ذات اندر ذاتي،  
 سچل سارو پاڻ ٿيو جنهن مام سچائي،  
 تصوير اندر نور پاتائين، جيء اندر جهاتي.

+(3)

عمر گھوريان هي پت پتيهه ساريان لوء پنهنجي جون لويون،  
 هت ويژه چا وينا وراهن ڏهاڙيون ڏونرن سنديون ڏويون،  
 سنگهارن ڏي سوز سنبيها راتيون روز منجان ٿي رويون،  
 ڪنديون، ڪوكڙ سنديون، ڳچيء پائن پيڪا پويون،  
 صبح سانجههي ڪڻ خوشيء سان، آب ڀريون اويون،  
 پاند ۾ پائن پسيون، سچل ساڳ سنگر سويون.

+(4)

هاء هاء حلراج جيان، ڪيئي لعل هن لڙ ۾ لڙهيا،  
 پار هن آيا اهي، جي گهوت هن گهيرئون گهريما،  
 ڪي تېي ڏيئي سوپاتال منجهه پيهي ويا.

\* هي ڪافي علي محمد فقير ڪهري کان ملي، علي محمد فقير ڪهڙو گوت دلاور تعلقو گبٽ، نول گهوت نوشهري فيروز واري جو طالب آهي.

+ مشيون پئي ڪافيون فقير نظر محمد مغل جي قلمي بياض تان نقل ڪيل آهن.

کین کی عاشق اھی پھگٹ وری پاھر پیا،  
غرق ٿیا غازی اتی ڪن عام بینا هاء،  
آءِ لڑھی آیس اتی جت رتی ناهی ریا،  
دلق کی دریا ۾ اچلن بهادر بی بھا،  
صاف ٿی نکتا سچل سی صاف سالک جی هئا.

\*(5)

موڳا مُلان مٿونه مار، عشق شرع سان شامل ناهی،  
مِڻ مِڻ ڪرين ٿو مُڻي مُڻي تي، اللہ ڳڻين ٿو ڪڻي ڪڻي تي،  
روزو نماز ناهي درکار.  
گهونگھت دکي ويھين گھرن ۾، اکيون ازائين ٻين جي درن ۾،  
پنهنجي گهرجي لهه ڪا سار.  
”سچل“ جهڙا سوين سپاهي، در سچلن جي پتنگ الاهي،  
لنگهي پیاسون پارئون پار.

\*(6)

عشق ناهي آسان، پير انهيءَ ۾ پر جهي پائج،  
عشق امام کي قتل ڪرايو سوليءَ تي منصور چڙهايو  
سالک سُڻ صنعاٽ.  
عشق شهنشاهه رلائي، پندت پڙھيل پرس پنائي،  
عشق هزارين ڪيا حيران.  
”سچل“ دم منصوري مارج، سورهيه ٿي سرڙو سهاچ،  
مرد ٿجان مردان.

\* مٿيون پئي ڪافيون استاد عبدالحکيم مگسي، وينل جهل مگسي (بلوجستان) كان مليون.

(7)

چيم آخر پتي هئزا، اڳيان دلبر تو ايندا سون،  
 چيائون ايندين ته چا ٿيندو ڏسڻ هرگز نه ڏيندا سون،  
 چيم دلبر تنهنجي در تي اچي ڏيندس مان در باني،  
 چيائون تنهن طرف هرگز نه پوري ل در پتنيدا سون.  
 چيم دلدار کي آهيان، فقط هڪ بوسي جو سوالي،  
 چيائون ڪين اهڙو سوال مورائون مجيندا سون.  
 چيم اي دلريا دلبرنه ڪر گم آبرو منهنجي،  
 چيائون هي اجا چاهي، سوين پيسا سور ڏيندا سون.  
 چيم منهنجي مرڻ کانپوءِ اچين من تون مٿي مرقد،  
 چيائون جي ڏئوسى ڪت لتاڙي لوڙهه ويندا سون.  
 چيم دلبر منا دم دم پرتوڻي هي "سچل" سائل،  
 چيائون ڪين لوڙهج دل او هان آخر گڏيندا سون.

\*(8)

آهي الائي ڪير دلري کسي ٿو ڪين ڏسي ٿو  
 پير پيغمبر هو ٿو نوائي، دارا سکندر هو ٿو دٻائي.  
 آهي مثل شين جنهن کي وئي ٿو تنهن کي ڏسي ٿو  
 جنهن کي خبر هجي يار پدائي، نالي ڏطيءَ جي راه بتائي،  
 پورو ڏسي پند پيں ملڪ ڪھڙو ائس ڪاٿي وسی ٿو  
 سچل سائين مالڪ آهي، عشق بر هه الائي چاهي،  
 دل ۾ رهي ٿو دلبر پاجهؤن ڪين پسي ٿو

## بيت

ڪڏهن من ما ڪوڙي، ڪڏهن ڪيه رشينهن،  
 سچل سارو ڏينهن، حال نه آ هڪ جھڙو.

\* هي، ڪافي استاد عبدالحڪيم مگسي، وينل جهل مگسي (بلوجستان) کان ملي.

### سرائے کی کافیون

جو گی آیا کھڑی دس دا،  
نالا ذات نے دس دا۔

گھن دان بکیا الا، ڈیندا جی کوئی یلو  
ھک دل اسادڑی کس دا۔

مک وج مرلي الا، کن وج کنديل یلو  
گلی گلی کڑا نج دا。<sup>(1)</sup>

سچل سارا الا، سچ اکیندا یلو  
هادي هر جا وس دا۔

(2)

رانجها تخت هزاری دا صاحب جنهن دا عشق لگا،  
جانی سو

کر سینگار سجن دی اگیان، سیالیان مشک ملو  
انا احمد بلا میم، چاک دا حسن ويکو  
اها مسند کیتیان والی مینون نے اکر  
مئن ٹیوان قربان سچن تون، سر سچل دا سیو

Gul Hayat Institute

(3)

چولي سچن دی چیری مجھے کون کتاب کيتا،  
کرناز يار پیاري رخ پر نقاب کيتا.

تن من تنبور طبلی، سر عاشقان دی اصلی،  
جادو گران دی جلوی، ریگ رباب کيتا.

نینان دا تیر ماریئی، زارو زار چا رئاریئی،  
دل دا حجاب تاریئی، سانون بی حجاب کيتا.

1. گلی گلی کڑا نس دا (فقیر نظر محمد جی قلمی بیاض ہر)

سردار پر چڙهيندي، عاشقان نون وٽ مريندي،  
کند ڪات پر ڏريندى، ايڏا عذاب ڪيتا.  
ڪهتا سچل بچارا، هم هون غلام تمارا،  
مڪ ڪا ويکيَا نظارا، اڪبر ثواب ڪيتا.

"

(4)

گهند کول ديدار ويڪائو مئن آيا مڪ ويڪڻ،  
پا پازيب پيران وچ ڪڙيان، پايل ڪون ڄمڪائو  
مئن آيا مڪ ويڪڻ.  
نال اساڏي دلبر سائين، الـهـ لـڳـ الـائـوـ  
مئن آيا مڪ ويڪڻ  
پهر پوشاكان ويس گلابي، چوتا چندن چتائو  
مئن آيا مڪ ويڪڻ  
نوري روا سبزي چولا، هيري نال جڙائو  
مئن آيا مڪ ويڪڻ  
حال سچل دا معلوم تيڪون، سائل ڪون نه سڪائو  
مئن آيا مڪ ويڪڻ

(5)

وس اساڏڙي ويڙهي، بهون سڪان ساريان تيڪون،  
ڏڪ اسان نال آونديـن، بهـ نـماـڻـيـ دـيـ نـيـڙـيـ.  
مئـنـ تـانـ تـيـڏـيـ تـونـ تـانـ مـيـڏـاـ، ڪـونـ ڪـميـڻـيـ ڪـيـڙـيـ،  
رانـجهـوـ سـائـينـ نـانـ اللهـ دـيـ، ڪـرـينـ نـهـ جـهـوـڪـ پـرـيريـ،  
سيـ ڪـريـسانـ ڳـالـهـيـنـ تـسانـ ڪـونـ، آـوـينـ جـيـ دـوـستـ اوـرـيريـ.  
اسـانـ تـساـڪـونـ صـحـيـعـ سـيـجـاتـاـ، لـٿـيـ سـيـالـيـانـ دـيـ جـهـيـڙـيـ،  
ديـريـ سـچـلـ دـيـ تـنبـوـ مـارـياـ، آـڻـ ڪـيـ عـشـقـ اوـيـڙـيـ.

بيت

ايمان سلامت هر ڪو منگدا، اسان عشق سلامت منگي،  
منگن، ايمان شرماون، عشقون دل حيرت وج ونگي،  
سجل عشق واليان دا نوکر هووي شرابي پينگي.



Gul Hayat Institute

## گداز نامی جو هڪ آڳاتو ترجمو

اهو سورهن آنا سچ آهي ته سچل سنڌ جو بِيَبَاك ۽ بسيار گو  
شاعر آهي. سندس ڪلام چئن پولين سنڌي، سرائي، اردو ۽ فارسي  
۾ آهي . ”ديوان آشڪار“ کانسواء سچل جون مثنويون جھڙوڪ ساقيء  
نامو، گداز نامو، عشق نامو ۽ رهبر نامو، انهن مثنويون جو آڳاتو ترجمو  
درگاه جي هڪ سچي طالب هادي بخش مغل بن نظر محمد مغل  
شكاريوريءَ ڪيو

فقير هادي بخش جي ولادت 1878ع ۾ ٿي. مئرك پاس  
کرڻ کانپوءَ فقير سب رجسٽرار بُطيو ۽ ان ئي عهدي تان رتأئر ڪيائين.  
نوڪريءَ جو ڳت ڳجيءَ مان ڪيڻ کان پوءَ باقي عمر سخني مقبول ثانيءَ  
جي خدمت ۾ رهيو سندس وفات 1949ع ۾ ٿي.

”گداز نامي“ جو ترجمو فقير صاحب 1914ع ۾ ڪيو هي هڪ طالب جي  
پيار جو پورهيو آهي جيڪو هت پيش ڪجي ٿو

### گداز نامو

سو خدا موجود هر ڪنهن جاءِ ڏس،  
سو خدا مشهور سرتا پاءِ ڏس.  
سو خدا موجود اندر هر مڪان،  
آهي سو معبد ظاهر ۽ نهان.  
آ زمين ۽ آسمان ۾ نور سو  
بي شبهه آ ذاڪريءَ مذڪور سو

سو خدا موجود اندر ڪائناٽ،  
آهي هيءَ تنهن ذات جي ساري صفات.  
ظاهري آيو اوهو ٿي مصطفىٰ صه،  
ڄاڻ ويسهه ساڻ آ ذات خدا.  
حڪم جاري ڪيئين اندر نامي شريف،  
پاك آندائيں پاڻتي ايهو صحيف.  
سو محمد سواحد هڪ آهه هڪ.  
ڄاڻ ويسهه ساڻ آڻج ڪونه شڪ.  
جڏهن ”بي ينطق“ اشاري منهن ڪڍيو.  
خاص مون مان گنج جو تنهن در پتیو.  
موچ آئي آ منجهئون ساڳر گران،  
ٿوکريان ان موچ مان ظاهر بيان.  
ٿوکريان آغاز هن مكتوب کي،  
ٿوڏيان مان جان دل محبوب کي.  
نامر نامي جو گدازه نام ٿيو  
محوان ۾ جسم جان ۽ جام ٿيو  
مان نتو ٻوليان پيو ٻولي اوهو  
مان نتو ڳوليان پيو ڳولي اوهو  
سج ڏي ٿي برف جڏھين منهن ڪري،  
ٿي ٿئي پاڻي محو ٿي، ٿي ڳري.  
اصل ان پاڻيءَ سندو آ برف کان،  
برف پاڻي آ سطج هي حرف تان.  
جڏهن آئي هوڻ ۾ ٿي برف پئي،  
۽ ڳري جڏهن برف هستيءَ کان وئي.

ٿيا سوين ڪم گرڻ ڪانپوءِ انهيءَ مان،  
ٿيون گھڻيون ڪيتيون ۽ سبزيون انهيءَ مان.

پوءِ ٿيو پاڻي اوهو ۽ برف وئي،  
۽ ڪڏهن پاڻي ته ڪڏهن ٿي برف پئي.

ڄميں پاڻي مثل ٻانهيءَ جي اٿئي،  
آب جاري مشڪنڌر خدا جو اٿئي.

اي ٻچا هي برف پاڻي آهي هڪ،  
پاڻ ۾ جيئن چند ۽ سج آهي هڪ.

جسم جان ڪراهم مولي ۾ گذار،  
تان ٿئين منجهه هردو عالم سرفراز.

عاشقن کي آڳرڻ ريءَ ڪارڪانه،  
ڳار پنهنجي جسم کي اي مهريان.

جسم ڳارڻ ريءَ ٿئين واصل ڪشي،  
راز محرم ٿين نه تون ريءَ گرڻ جي.

جڏهن پاڻي، کان جدا ٿي حباب،  
ٿي فنا ڦوٽو جڏهن ٿي تڏهن آب  
سمند ۾ ڦوٽو فنا ٿي جواديون،  
پاڻ ٿي دريا هڻي موحان وڏيون.

سرڪشيءَ کان نام ان جو ٿيو حباب،  
ڳرڻ کان پوءِ ٿيو وري سوبحر آب.

منجهه خدا ٻانهيءَ فرق آهي ايهو  
چشم حيرت سان ڏس تون تان ايهو

بحروحدت ۾ غرق ڪرپاڻ کي،  
تان وڃي منجهه بارگاهه رحمان جي.

پاڻ آتش عشق سان ڪر خاڪ تون،  
 تان ٿئن شکري منجهان شهباڙ تون.  
 لوڻ پاڻي هر جڏهن آميڙ ٿي،  
 گرڻ ڪانپوءِ لوڻ ڪاڻي ٿورهي.  
 جسم ٿي ان لوڻ جو جڏهن گدار،  
 آب ٿيو ان وقت اوهو پاك باز.  
 ذات حق جي هر جڏهن ٻانهو وي  
 ۽ چتو غيرون خدائي حق ٿيو  
 جيئن چاندي ٿي سهاڳي سان گري،  
 تيئن تن کي عشق ٿوفاني ڪري.  
 سوسهاڳو پير جي نظر ڄاڻ،  
 يا عنایت حق سندو ٿي اثر ڄاڻ.  
 هي جسم چانديءِ جيان آهي پس،  
 عشق سهاڳي جيان آبه رور.  
 پاڻ کي جنهن راهه خدا هر ڪيو فنا،  
 جو بچو باقي فنا مئون ويوبقا.  
 اي ٻچا بو تو متيءِ جو ڳار تون،  
 سر ڪدي ٿيءُ نياز کان بي نياز تون.  
 شخص هڪڙي جي هئي دل اسپ سان،  
 ويو پيارڻ آب دوڙائي اتان.  
 سو ڪناري کان بحر تي نئين رسيو،  
 هن پياري آب پوءِ ان کي ڏئو  
 اوچتو هنيو موج ان کي بحر هر،  
 ڪيئن پجي هي سوار انکي بحر هر.

اسپ انجو سمند ۾ نئين غرق ٿيو  
 سو ڏسي هي حال دانهن ۾ پيو  
 پاڻ کي ان سمند اونهي ۾ وڌو  
 تان وٺي گھوڙي سندي نئين واڳ سو  
 مگر ان جو اسپ انکان دور وي  
 سوار غوطا کائي سَوپُئشي وري  
 جڏهن موحان موج ۾ هي شخص پيو  
 تيز پانهون هي سمند ۾ مارڻ لڳو  
 سو جڏهن غوطا کائي پِرتي پڳو  
 جيل اندر پٽ هڪ ويڪن لڳو  
 ڪوت وانگر سخت سا ديوار هئي.  
 بي سبب اوھا لنگهڻ دشوار هئي.  
 نيت هو در کان لنگهي ديوار وي  
 جسم ٿيس فاني خوديءَ کان ڏار ٿيو  
 جسم ان جو آب ٿيو سارو روان،  
 موج موحن تي لڳي ٿي اندران.  
 وقت اتهين ڳج مالا مال هو  
 خلق پيتو آب ٿي زلال جو  
 جسم ان جو منجه گدازيءَ ۾ پيو  
 مؤن گدازيءَ سرفرازيءَ ۾ وي  
 ٿيو جڏهن ديوار مان پاڻي روان،  
 جسم ٻيو پيدا ٿيو پوءِ اندران.  
 نام سلطان عارفين ان جو ٿيو  
 عاشقن جوشاهه ٿي هر ڪنهن چيو

ای پچاہن سر کان آگاہه ٿي،  
انھيءَ لئي تان عبد مؤن اللہ ٿي.  
فکر کرتون وٺ انھيءَ احوال کي،  
تان چڏين تون غير قيل ۽ قال کي.  
پاڻ کي له اندران تان ڪير آن،  
ڪير آن ۽ آهين چا ۽ ڪير آن.  
هن وجودي ويس کي تون دور ڪر  
پاڻ کي هيڪر مثل منصور ڪر  
عاشقن جوشہ شاه منصور آ،  
قدر ڄاڻن ان سندو عارف پيا.  
عشق ۾ سوريءَ چڑھائي پاڻ کي،  
عاشقن جي ساڻ ۾ ڪيوسر مڻي.  
لوڪ ۾ ڪيائين ننگي شمشير عشق،  
هر دو عالم ۾ ڪيائين سير عشق.  
شبلی رحه ۽ جنيد رحه ات حاضر هيا،  
حال ان جو سڀ ڏسي حيران ٿيا.  
شیر هو گجکوڙ ڪندڙ هي اتي،  
شاهه هو هي پيا سپاهي اتي.  
سر ڏنو ان عاشقي رستي اندر،  
جسم جان کان ڪيو انهيءَ عاشق گذر.  
پاڪ ٿيو خاڪي جسم جان کان پاڪ ٿيو  
سر ان جو مثل اوچ افلاك ٿيو  
خود سڃاطي خود سڃاط خود سڃاط.  
دور ڪر عبدي وڳي کان پنهنجو پاڻ.

کیرهان مان کیرهان کیرهان،  
 ها انهیءَ حیرت اندر چا پیرهان.  
 پیرهینان ڈر عضواهی کل،  
 نیستیءَ کان پڻ مٿی تون هوت هل.  
 خیال پنهنجو پاڪ ڈر دیدن اندر،  
 سا سچائی دیدنا کجهه غیر ڈر.  
 کراکيون اڳتون جسم ڪرتون پئیان،  
 پڻ وسارو ڪر جسم پنهنجي کنان.  
 نور انجي ۾ اکین جونور گڏ،  
 خیال کي ان ۾ کڻي پريور چڏ.  
 ٿي زمين ۽ آسمان ان ۾ محو  
 پڻ ٿئي سالڪ نشي ان ۾ محو  
 نا هئڻ جو پئڻي ويران هي،  
 اچي انهيءَ نا هئڻ مان منجهه هئڻ جي.  
 کیرهان مان کیرهان مان کیرهان،  
 ها انهيءَ حیرت اندر چا پيرهان.  
 آب ڪاغذ ٿين ڪنا پئئي ڪڻي،  
 هي ڳري قادر ٿئي هوان مٿي.  
 هي اچل ڪاغذ ڪڻي درياهه ۾،  
 جو ٿيو پوحهوبدن ۽ ساهه ۾.  
 جسم ڪاغذ آهي پاڻي ذات حق،  
 پير عبدالحق رحه ڏنو ايهو سبق.  
 خاص ٿين تان جان تن ڪرتون گدار،  
 عام جي راهه خدا روزو نماز

جسم گارڻ ریءَ نه ٿيندڻ حاصلی،  
 جي ڳريں هن راهه ۾ ٿيءَ واصلي.  
 اي ادا هن راهه ۾ پئه تون ڳري،  
 زير بالائن ڪنان وج تون چرڙهي.  
 ڪيرهان مان ڪيرهان مان ڪيرهان،  
 هان انهيءَ حيريت اندر ڇا پيرهان.  
 جسم تنهنجو مثل فانوس آپس  
 جان تنهنجي شمع نور آ سربسر  
 ۽ انهيءَ ۾ اوهو اٿئي ڏيئونهان،  
 ڪر ٿکر فانوس کي تون اي جوان.  
 تان ٿئي ظاهر شمع افروز جان،  
 ڪر پري پردي جيان تَن تون وچان.  
 سمجھه رک هن رمز کان آگاهه ٿي،  
 ۽ گدامان تون منجھه تصور شاهه ٿي.  
 ”عبده“ جي آهي آکيو شاه انهيءَ،  
 عام کي هيءَ راهه بتائي آ انهيءَ  
 جي چوي شاه پاڻ کي آهيان بندو  
 مان انهيءَ شاه کي مگر هان چاڻندو.  
 ٻين کي ٻاني چوڻ جي ڇامجال،  
 شاه اعظم آهي با درجي ڪمال.  
 عارفن جا توانا احمد ڪڻ،  
 ٻڌي خدمت ۾ ڪمر شهه جي سَون.  
 ڪيرهان مان ڪيرهان مان ڪيرهان،  
 هان انهيءَ حيرت اندر ڇا پيرهان.

هجي آني ۾ پکيءَ جو پچو  
 ڪت اذامي هوا ۾ سگهندو اهو  
 بعد مدت جي جڏهن آنو ڀجي،  
 ڪنڀ ڪيرڙي ٿو پکي اذرڻ لڳي.  
 ٿو اذامي پيو متئي اوهو پکي،  
 قيد ڦاهيءَ کان لهي آزادگي.  
 پوءِ پکي اختيار وارو ٿي اوهو  
 هر ولايت هر طرف اذري اوهو  
 چو ته آني ۾ ٿئي اذرڻ ڪٿي؟  
 سوز جون ٻوليون سوين ٻولڻ ڪٿي؟  
 اي ٻچا! هي جسم آني جان ڀڃين،  
 تان اذامي طرف حق جي تون ويڃين.  
 ڪريقيين آهيين پکي آنو نه آن،  
 تون سچاڻج پاڻ کي تان ڪيرهان.  
 آهيين نادانيءَ ڪنان آنو ٿيو  
 جي ٿئين دانا پکي آهيين اوهو  
 تون پکي آهيين وڌي درياهه جو  
 آهيين قيد تون ڪٿي هن جاءِ جو  
 تون اذامي وج انهيءَ درياهه ڏي،  
 جڳ اندر نعرو تڏهن تنهنجولڳي.  
 چو وساري پنهنجي بلندي اٿي،  
 چو پسند هيءَ ڪار ناخوش ڪئي اٿي.  
 ڪيرهان مان ڪيرهان مان ڪيرهان،  
 هان انهيءَ حيرت اندر ڇا ڀيرهان.

شهر هکڑی کی ھمالیہ چیو اُن،  
 ویحٹ اتھین تان محالہ چیو اُن.  
 برف ٿی بلکل گھٹی پئی پئی اتی،  
 ویحٹ جی پیٹھی نہ آ کنھن جی اتی.  
 جو ٿئی طالب ویجی اوھو اتی،  
 جی ویجی هستی، ڪنان اوھو چتی.  
 پیج توڙی پیج پنهنجی کان ڇڏی،  
 عشق پنهنجو آئینو ان جو ڪری.  
 دل انهی، جی دنیا دین کان سرد ٿی،  
 هر دو عالم کان تونگر فرد ٿی.  
 چست گھوڑو ٿا ڏین ان کی اتی،  
 سوار ٿی طالب انهی، گھوڙی مٿی.  
 ران هینان اسپ طالب کیو اتی،  
 بی گمان انوقت ویو منجهه برف جی.  
 جڏهن بی حد برف ۾ اوھو رسیو  
 برف ری، پیو ڪجهه نہ ان اتھین پسیو  
 چست گھوڙو سوار سان اتھین گریو  
 جسم جان ڳاری صنم سان ساز کیو  
 شاه تنهنجی لطف ۾ ڪونھی عجب،  
 جو مهابی دوستان جی بی سبب.  
 عاشقن جی ملک ۾ داخل ڪریں،  
 ڪلافاتن کان ڪی ٻاهر ڪریں.  
 ای پچا ڏایدی ڏکی ٿی راهه ھی،  
 جسم جان ڳاری ویجی سِر پیر ری،

جسم کي ڳارڻ اتي آهي وڃڻ  
 ٻگڻ سان آسر جانب جولهڻ.  
 ڪيرهان مان ڪيرهان مان ڪيرهان،  
 هان انهيءَ حيرت اندر ڇا ڀيرهان.  
 سپيءَ هر آدر يگاني جاءِ ڪئي،  
 ات انهيءَ گوهر اچي هوهاءَ ڪئي.  
 سا سپيءَ توڙي لهج موتي شتاب،  
 جي گهرین وٺجاري ٿوڻيڻ ڪامياب.  
 آهي گوهر لئي سپيءَ اوها حجاب،  
 دور ڪر پردي انهيءَ کي تون شتاب.  
 بي بها گوهر اشي ان جي اندر،  
 جي لهين ٿين شاه تون جڳ جي اندر.  
 سا سپيءَ هي جسم آهي اي پس  
 ٿوڙ سا يڪبارگي ٿيءَ بهرور.  
 بنان ٿوڙن سپيءَ جي گوهر ڪئي،  
 آهين پيو پردي اندر من ماءَ جي.  
 جسم فانيءَ کان پا هر ٿي ڪي متوا  
 تان بقا ماڻي جسم کي ڪر ڦتو  
 جسم سان ڪاڻي خدا حاصل ٿئي،  
 بي جسم ٿيءَ تان وصل واصل ٿئي.  
 ترك ڪري جسم منجهه راهه خدا،  
 تان ٿئين تون شاه منجهه هر دوسرا.  
 جسم سان جا ڪار آ، سا ڪار ناهه،  
 ڪئي ٿي عاشق جو سوريءَ سوار ناهه.

کیرهان مان کیرهان مان کیرهان.  
 هان انهیءَ حیرت اندر چا پیرهان.  
 هي گھڑو خاکي پریل ٿي ساڻ آب.  
 پوڻ پاڻيءَ سان نه ٿي اوهو خراب.  
 ناهه تون ايهو گھڙو، آن آب تون.  
 هي گھڙو ٿوڙي متوكديي دوئيءَ کون.  
 تئن گھڙو پاڻي منجهس آپاڪ ذات.  
 ذات کي گمر کيواڻي اندر صفات.  
 اي پچا! تو پاڻ کي کيو آ گھڙو  
 چو کڻي آندو اٿي وچ ۾ گھڙو  
 کين تون آهين گھڙو تون آهين آب،  
 کين آن تون ابر آهين آفتاب.  
 اول اتهون آب ٿو جاري ٿئي.  
 پوءِ وچ ۾ ٿو گڙو بُنجي پئي.  
 واءِ اهڙو ڪولڳي وچ تي ويو  
 جو گڙو پاڻيءَ منجهان بُنجي پيو  
 مگر اول آب آخر آب هو  
 گھڙي هڪڻي بي شکل ۾ ٿيو اوهو  
 اي پجا! هن جسم کي ڳاريءَ جدهن،  
 ذات اطهر ڏي وئين بوڙي تڏهن.  
 سد سکندر جسم آ تنهنجوميان  
 جي پيجين سلطان ٿين تون انهي مان.  
 کیرهان مان کیرهان مان کیرهان،  
 هان انهيءَ حیرت اندر چا پیرهان.

جڏهن جاميءَ نئين ڏئو احرار کي،  
 بند ڪيائين پوءِ ڪل گفتار کي.  
 اڳ پئي جوڙئين مسئلن جا ڪتاب،  
 پوءِ چڏئين چوڙي اوهي ڪل ڪتاب.  
 سمنڊ ۾ اچلين ڪتابن جا ورق،  
 جلد ڪيئي سمنڊ ۾ ڪياءِ غرق.  
 شيخ هن سر کان جڏهن واقف ٿيو،  
 لذتن مرڻي ڪنان موڙئين مٿو  
 راز رمزن کان جڏهن واقف ٿيو  
 شه عبيدالله رحه جو طالب ٿيو  
 چاڻ ويسم سان سراپا آ اوهو  
 پڻ سجي، کاپي، مٿي، هيٺ آ اوهو  
 ڪيرهان مان ڪيرهان مان ڪيرهان،  
 هان انهيءَ حيرت اندر ڇا پيرهان.  
 ٿوارادي سان جڏهن کوهه کوتجي،  
 اڻ ڏئو پاڻي تڏهن ٿو ويڪجي.  
 متى پاهر ڪيڻ گهرحي اي پسر  
 تان گهرزيءَ کانپوءِ اچي پاڻي نظر  
 غيب تي وي Sahar آڻڻ آ ياهو  
 جوزمين مان آب ڪي جي پاهر ٿو  
 ڪڻ آ يهو پردو متيءَ جو ڏس خدا،  
 سو خدا آهي لڪل اندر ردا.  
 ڪرٽ ڪر جادر ايها ٿيءِ بي حجاب،  
 چو ته آهي ابر اندر آفتاب.

ڪر گذر خود کان حاصل ٿئي.  
 پاڻ کان جيڪو وڃي و اصل ٿئي.  
 ڪر گذر شهوت هوا ۽ حرص کون.  
 تان بلا ۾ بوالهوس قاسيين نه تون.  
 نانگ شهوت مار مندي ۾ تون اول.  
 تان نه ٿين اندر بلا جي تون وتل.  
 منهن ڪري ڪافور جڏهن واءُ ڏي.  
 واءُ ٿي ۽ جسم ڪافوري ڇڏي.  
 بڪ وحودي واءُ سان ڪراي پسر  
 راز جي رمزن ڪنان ٿين با خبر  
 ذات ٿي او هولنگهي جيڪو صفات.  
 ٿيو او هوب بي جسم اندر ڪائنس.  
 مان نه ڪيان تفصيل انجوئي بيان.  
 جو ڪري مشكل بيان انجو زبان.  
 راهه سئين ٿي ڄاڻ هيءَ توڙي نه ڄاڻ.  
 ڪرانهيءَ رستي ڪنان آگاهه پاڻ.  
 ڪيرهان مان ڪيرهان مان ڪيرهان.  
 هان انهيءَ حيرت اندر ڇا پيرهان.  
 سال ڳچ هٽسِ مسلمان ديندار.  
 ٿي ڪيم تسبيح جا داڻان شمار.  
 منجهه وظيفي درد جي شاغل هييس.  
 طرف مسجد رات ڏينهن مائل هييس.  
 ڏينهن ڳچ ٿي زهد رياضت مون ڪئي.  
 ڪيفيت معلوم سورن جي نه هئي.

سال کيئي منجهه عبادت جي هيں،  
 ساڑھا طاعت منجهه تفاوت جي هيں.  
 ذکر الا اللہ گھٹو مون ٿي کيو  
 سڀ ڪھين ٿي آفرين مونکي کيو  
 پوءِ ويں مان پير عبدالحق رحمه ڏي،  
 تان چڏي نيكى بدی مان ڪل ٿڏي.  
 بحر وحدت ۾ ڏئي غوطا تھين،  
 درد جي موڙي رکي دل ۾ اتهين.  
 عشق افزون فقر سان امداد کيو  
 مون سندو ويران گهر آباد کيو  
 دينداريٰ کي وسارائي چڏيو  
 مذهبن کان تنهن مونکي پاهر ڪديو  
 سا مسلماني ڪڻي ۽ مان ڪٿي،  
 حسن ٿيو محبوب جو هرجاءٌ تي.  
 چوتڪارو جسم پنهنجي کان لدم،  
 دين ايمان ۽ ڪفر کان سر ڪديم.  
 عشق الدر ڪن جي آڻي وڌو  
 ٻين خيالن کان سنپالي من وتو  
 جسم خاڪي انهيءَ اهڙو گم کيو  
 جو اتي نا دل رهي نا دم رهيو  
 ٿو گھڻيون موحان اوهو دريا رکي،  
 تن منجهان هڪڙي اچي هر ڪنهن مٿي.  
 موج بعضي خون پور خوني ٿئي،  
 ڪونه ٿوان موج ۾ سڀ ڪو پئي.

آب ان جو خون کان یی تیز ٿیو  
 خون ۽ سرخی ۾ اچی آمیز ڪيو  
 پیر مون کي انهیءَ ساگر ۾ وڌو  
 جت اميد ۽ خوف نیڪ ۽ بدنه کو  
 جسم خاکي گم توحه سان ٿیو  
 ٿیو اوهو جيڪي هیوسوئي ٿیو  
 حال گرداش مون سندو چاٹي نه کو  
 پير عبدالحق رحه هادي راهه جو  
 پير هيٺان آڻ تون مٺ خاڪ کي.  
 تان رسين هيڪڙو وڃي حق پاڪ کي.  
 خاڪ جي مٺ کي اول ڪر دور تون.  
 جواڻي پردو وڏو هي ”مان ۽ مون“.  
 ٿا ٿين هي ٻئي انهیءَ کانپوءَ هڪ.  
 ڪونه آڻج تون انهیءَ ۾ ڪوبه شڪ.  
 روشنی سورج ٻئي آهيٺ هڪ.  
 ڏسڻ ۾ آهي اوهو ملڪان ملڪ.  
 هئڻ کي نه هئڻ ڪيو ٿي اي پس  
 نا هئڻ کي هئڻ ۾ آڻين مگر  
 نا هئڻ کي محو ڪراج هئڻ ۾.  
 ٿي سڄونابود تون هن هئڻ ۾.  
 نا هئڻ کان پوءِ ڪيءَ سرهئڻ مان.  
 چڪ لذت هڪ دفعه منڈ پيڻ مان.  
 مهراني پير جي مون ڪئي بيان.  
 ڪيا توحه ان سوين مون تي عيان.

پير منهنجي جونه مت ڪو منجه جهان،  
 هن مکان کون ٿونئين جو لامڪان.  
 ڪيرهان مان ڪيرهان مان ڪيرهان،  
 هان انهيءَ حيرت اندر چا پيرهان.  
 هي جسم آ خاك جو خيموپس  
 ڪرتڪر خيموايهو تون سرس  
 آهي خيمي جي اندر سو شاهه پاڪ،  
 تون ڏسيين او هولنگهين جي مشت خاك.  
 ڪونه آ اندر ٻيو تون آهين پاڻ،  
 چاڻ ويشه ساڻ ڏس تون پاڻ پاڻ.  
 ڪڏهن ٿو آسمان تي گھمندو وتي،  
 ڪڏهن ٿو ميدان تي ڊڪندو وتي.  
 ڪڏهن پينو ڪڏهن شهنشاهه وزيس  
 ڪڏهن ٿين دربان ڪڏهين ٿين امير.  
 آهي جو ڪجهه تون ئي آهين ٻيونه آه،  
 تو بنان وج ۾ ٻيو چئه ڪير آه.  
 خيال منهنجي جي پكيءَ پرواز ڪيو  
 لامڪان اندر ڪڻي مونکي ويو  
 سمند ٿوات موج موجن تي هڻي،  
 انهن موجن منجه سالڪ کي هڻي.  
 موج هيئين ٿي مٿي تاءُ لڳي،  
 ۽ مٿين ٿي موج تر تاءُ لڳي.  
 نام ان درياهه جو آنار نور  
 ٿو ڪري واڪا انهيءَ کون ٿيءَ دور.

جولنگھی اتهون اوھو بی خود ٿئي.  
 يا سرڙي يا فنا ٿي سر ڏئي.  
 ڪڏهن نئي تريم ڪڏهن آڻي مٿي.  
 ڪڏهن سرگردان ڪري ڪن هر ستي.  
 سومها ساڳر رکي نا انتها.  
 ناهه ان کي ابتدانا انتها.  
 سومها ساڳرنه ڪائي پر رکي.  
 موج حائل سويڪايڪ تور رکي.  
 خيال هي ان موج هر نئين موج ٿيو  
 جمگي هڪ موج ٿيرڙي ناهه پيو  
 موج آهي تان اوھائي جا بجا.  
 هر طرف پاڻي روان ٿيو جا بجا.  
 آهي ٿيرو هيئن منهنجي خيال جو  
 ٿي عيان نا بيان هن احوال جو  
 هيئن گرداش حال منهنجي جوبيان.  
 نيت ٿي اندر زماني جي عيان.  
 ناهه جاري سمند ڏاران ڪو ٻيو  
 موج ٿو سو موج تي ماري پيو  
 مان انهن موحن اندر موج هان.  
 موج ٿيو هان مان مگر سرگشت هان.  
 موج آهي مون سنديئي جا بجا.  
 مان ئي جاري آب آهييان جا بجا.  
 لذت آگاهيءَ سندي ات ٿي ٿئي.  
 جسم جان جي جاءِ جاتي نه رهي.

لذت ڪنهن کي آهي آگاهيءَ سندی.  
جائِ نا اُت آ چرا ۽ چون سندی.  
مان انهيءَ حیرت اندر حیران هان.  
لامکاني مرغ جان پروان هان.  
مان گھڻو حیرت انهيءَ ۾ هان پيو  
گرچه پيرري کان چڻي آهي ان ويو  
مان ڏنا بي حد اشارا هن اي هي.  
تان به سمجهي ڪونه ٿورمزون اي هي.  
پير مون کي رهنمائی آهي ڪئي.  
دل سڀن خيالن ڪنان ٻاهر ڪئي.  
شهر منهجي پير جو آشه دراز.  
پير عبدالحق رحه هادي سرفراز.  
جي ڪڏهن هيڪر ڏٺوان کي ڪهيں.  
پاڻ کي پاڻون ڪديو آهي تهين.  
ٿيو خدائی پانهڙو پانهن منجهان.  
خاڪ ان جاءِ جي سرمون وجهاڻ.  
مان ٻهاريدار هان درگاهه جو  
ڪمترین آهي ان بندو تنهن شاهه جو  
ڪيتري يي ثنا هاديءَ جي ڪيان.  
کين ٿي پوري ڪڏهن اندر بيان.  
سمند سياهي ۽ ڪيان وڻ جي قلم.  
ته به نه شهه جي ثنا ۾ مارين دمر.  
مان گداز نامه کي ڪيرڙو تمام.  
تو ختم نامون سندم هي والسلام.

هت اچي منهنجي قلم جو سريگو  
جو هيis لکٹولکيائين سورگو  
کيرهان مان کيرهان مان کيرهان،  
هان انهيءَ حيرت اندر چا پيرهان.

تاریخ 22 محرم 1333ھ مطابق تاریخ 11 دسمبر 1914ع ۾

گدازنام ترجمہ ٿيو

مترجم هادي بخش فقيرسگ دربان شاه درازا شريف.



Gul Hayat Institute

## سچل جي بيتن جو تحقیقی جائزو

گذريل سال هن ئي موقعى تي سچل جي ڪافين جو تحقیقی ۽ تنقيدي جائزو پيش ڪيو هيم، هيئر بيتن بنسبت پنهنجي راء جو اظهار ڪڻواتم.

سچي سائينء جو پهريون رسالو مرزا علي قلي بيگ مرتب ڪري ڇپايو جيڪو پن ڀاڳن تي مشتمل آهي. پهريين ڀاڳي ۾ 1340 ڪافيون آهن، جيڪي سندى، سرائي ۽ اردو پولي ۾ آهن.  
بيو ڀاڳو مصطفائي پريس لاھور مان 1903ع ۾ ڇپيو هن ۾ سچل جون ڏه سي حرفيون، ڏوهيڙا پنجابي مرغ نامو، وحدت نامو سسئي، مارئي، مومن، نوري ڄام تماچي، روجهن، پورب، حقیقت ۽ جهولڻو بابت ڏنل آهن. هي ڀاڳو 14 صفحن تي مشتمل آهي. مگر هن رسالي مان ڪيتراي سرمور ڳوئي غائب آهن. جيئن سارنيگ، مومن رائو، سورث، جوڳ ۽ هيرانجهو وغيره.  
هن رسالي ۾ جيڪي پنجابي ڏوهيڙا ڏنل آهن اهي پنجابي ڏوهيڙا هرگز نه آهن پراهي سرائي بيت آهن، انهن سرائي بيتن مان به ڪيتراي بيت گم آهن. جيئن :

- 1- عشق لڳا گھروسر ڳيوسي مطلب سڀ ٿيوسي،  
حاصل آ ٿيوسي سارا، جو ڪجهه آپ منگيوسي،  
<sup>(1)</sup> سود زيان ڪنون ميان سچل، هڻ تان ڇت پيوسي.

2- نا مئن ڪیتا کڙکا تسبیح نا مئن زهد عبادت.

نا مئن مسجد مندر و ڦیا نا مئن تقوا طاعت.

(۱) سچل دا ٿیا بخت سوایا جو ڪیتی عشق امانت.

کیترن بیتن مان کی نایاب ستون غائب آهن. جیئن:

چوڙکی مسجد پکڙ ڪنارا ڪر تو بهه ترک ثوابون،

پاک جایان سڀ گول رهیس هڻ لدم دوست خرابون،

ڏوھین جهان وسر گیوسی پیئڻ نال شرابون،

سچل حق حاصل نه ٿیو. ویکڻ نال ڪتابون.

هن رسالی ۾ متین ست ڪانه آهي چوڙکی مسجد (الخ)

بهرحال هن رسالی ۾ جیکی سر ڏنل آهن انهن مان ڪیtra

بیت کتل آهن ته ڪئن بیت اٺ پورا، جن سپینی جو وچور هن مختصر

جائزي ۾ پیش ڪري نتو سگهجي.

ان کانپوءِ ماستر در محمد ۽ پین دوستن، داستان وڏو رسالو

سچل سائينءَ جو مرتب ڪيو پوکر داس، ٿانور داس تاجر ڪتب آریه

استیمر پریس لاہور مان 1910ع ۾ چپیو.

هي رسالو 304 صفحن تي مشتمل آهي. جنهن ۾ 727 سنڌي.

Gul Hayat Institute

سرائئکي ۽ اردو ڪافیون ۽ 5 سی حرفیون ڏنل آهن.

هن رسالی جو بنیادی ماخذ مرزا علی قلی بیگ وارو رسالو

آهي مگر هن ۾ به سی حرفیون جیکی سنڌي ۽ ٻراهن، اهي سچل جي

ڪنهن به چپیل رسالی ۾ موجود ڪین آهن:

1- الف آءِ پیارا، جانی جيءِ جیارا، صاحب سردارا

(2) محب موچارا، ڏانهه ڪنهن دستور، پون پلپل پور

1- آغا صوفی : سچل سرمست، پورائي رام الیکٹرڪ پریس شکارپور 1933ع.

مولوي محمد صادق: سچل جو سرائئکي ڪلام، سنڌي ادبی بورد 1959ع ص 121.

2 . میان در محمد ۽ پیا شکارپور: پوکر داس ٿانور داس تاجر ڪتب آریه استیمر پریس

لاہور 1910ع ص 177

2- الف آء جاني، ڪراحساني، محب مهراني

گھوريان مدڙيون ۽ مال، ساجن لهه ڪا سنپال،

جانب جيئين شال، منهنجي ناهه مجال، ورنهه ڏي وصال<sup>(1)</sup>

ان کانپوءِ "سچل سرمست" آغا غلامنبي صوفيءِ مرتب ڪيو

۽ رام ويرومل ڀورائي رام الٽڪرڪ پرنٽنگ ورڪس شڪارپور مان

ع 1933 ۾ چپيو

آغا صاحب 230 صفحن تي حيات سرمست لکي آهي، جنهن

۾ سچل جي سوانح تي عالمائي انداز ۾ روشنی وڌي آهي. هن رسالي ۾

889 بيت آهن. ڳاڻيتي جي لحاظ کان هي رسالو سڀني رسالن کان

سوایو آهي مگر هن رسالي ۾ سچل جي سرائڪي بيتن کي پٺ سنڌيءَ

۾ منظوم ڪري پيش ڪيو ويو آهي. جنهن ڪري بيتن مان اصليلت ۽

شعريت ختم ٿي وئي آهي.

جيئن:

عشق جني سان غمزو لاتو علم نه سي ٻيو پڙهندما،

منجهه ڪفر اسلام مذاهب عاشق مور نه اڙندا،

ماري نعرو حق جو سچا، سوليءِ سر ڏرندا<sup>(2)</sup>

حقiqit ۾ اهو بيت سرائڪي ۾ هن طرح آهي:

عشق جنهان ڪون غمزه لا يا، اهي اور ڪتاب نه پڙهسن،

وج ڪفر اسلام مذاهب عاشق ڪڏان نه اڙسن،

مار نغارا حق دا سچل، سوليءِ سر آ چڙهسن.<sup>(3)</sup>

1 . ميان در محمد ۽ پيا شڪارپور: پوکرداس ٿانور داس تاجر ڪتب آرڊ استيم پريس  
lahor 1910 ع ص 180.

2 . آغا صوفي: سچل سرمست، رام الٽڪرڪ ورڪس شڪارپور 1933 ع ص 24.

3 . مولوي محمد صادق: "سچل سرمست جو سرائڪي ڪلام" سنڌي ادبی بورد حيدرآباد  
1959 ع، ص 222.

رسالو ميان سچل فقير جو پا گو ٻيو - مرزا عالي قلي بيگ مصطفائي پريس لاھور  
1903 ع، ص 66.

یا هن بیت تی غور کیو

چا جو ڪعبو ڇا جو قبلو هي پي سڀ بهانا،  
ناقص نیت ڪعبي واري مرد گھمن مئخانا،  
سچل ستگرائين آکيو حق لهن مستانا.<sup>(۱)</sup>

مگر اصل بیت هن طرح آهي:

کيهي ڪعبي ڪيهي قبلي اي تان سڀ بهاني،  
ميوبن ڪيوين نیت ڪعبي دي ڪران پير مئدا مئخاني،  
سچل آپ سائيان فرمائيا، ”ٿيو و حق مستاني“<sup>(۲)</sup>

هن رسالي ۾ پڻ سچل جا ڪيتراي مشهور ۽ مقبول بیت  
کونه آهن، جيئن:

1- مسجد دي وج ڪاڻ تکردي ڏيندي بانگ صلاتان،  
منهن چي، ڏاڙهي ڏنگي، خام پڙهن خلواتان،  
عام ليکي روزي رکدي، هن ڪاوڻ ديان آفاتان،  
سچل راهه نه اها سچ دي، برهم واليان پيان باتان.<sup>(۳)</sup>

2- ڪي جولکيائين، سو ملان وڃي واچيو  
هڪ ست پڙهياين، بي ست سڏکن ۾ پيو<sup>(۴)</sup>

3- پرزو پڙهڻ آيو اشي، ملان مسيت منجهاء،  
سورن سندو ساء، آيس سڀ ڪنهن ست مؤئن.<sup>(۵)</sup>

4- هڪ ست پڙهياين، تنهن بي واچڻ نه ٿئي  
ائيں اتائين، ته هيء چر جري نه جهليان<sup>(6)</sup>

ايڏي محنت ۽ محبت جي باوجود به هيء رسالو آغا مرحوم کان

1. آغا صوفي: سچل سرمست رح اليڪرڪ ورڪس شڪارپور 1933ع، ص 29.

2. مزا علي قلي بيگ، سچل جو رسالو ڀاڳو بي مصطفائي پريس لاھور 1903ع 73.

3. مزا علي قلي بيگ، سچل جو رسالو ڀاڳو بي مصطفائي پريس لاھور، 1903ع ص 71.

4. ايضاً ص 77. 5. ايضاً ص 77. 6. ايضاً ص 77.

مکمل ٿي نه سگھيو آهي.

سچل سائينءَ جي هڪ ٻئي عاشق صادق رکي پائي عرف نماڻو فقير سچل جو کلام عرف عاشقي الهام، سنڌ پرنتنگ پريس بڙودا يارت مان 1952ع ۾ چپايو.

هن من موھيندڙ ڪتاب ۾ سچل جون 700 سنڌي ۽ سرائڪي ڪافيون، 5 سڀ حرفيون، 131 سنڌي بيت ۽ 53 پنجابي (سرائڪي) بيت ڏنل آهن.

هي رسالو پنهنجي مرشد سان بي پناه عقیدت جو هڪ لافاني مثال آهي.

هن رسالي جون ڪافيون مرزا عاليٰ قلي بيگ واري رسالي تان چونڊ ڪيون ويون آهن، البت ڪي ڪافيون اهڙيون به اٿس جيڪي سچل جي ڪنهن به چڀيل رسالي ۾ موجود ڪين آهن. 131 سنڌي بيتن مان 21 بيت ميان صاحبڌني (سچل جي ڏاڻي جا) آهن ۽ به بيت شاهه لطيف جا، جيئن:

1 - ملا مرئيي ما، پتو ڦسيئي پيت ۾،  
سڃاڻي الله، منهن هڻي ٿو ڏوڙ ۾.

2 - ڦريا پسي ڦيڻ، کرين کيرنه چڪيو  
دنيا ڪارڻ دين وڃائي ولها ٿيا.

وحدت نامي جي سري سان جيڪو ڪبت جي هيئت ۾ سچل سائينءَ جو بيت آهي، ان ڪبت کي نندن نندن بيتن جي هيئت ڏئي ڏهه بيت ان مان ڏنا ويا آهن.

باقي بيتن تي به ويچار ڪرڻ سان ڀليءَ ڀت ڄاڻ پوي ٿي ته 34 بيت اهڙا آهن، جيڪي اصل ۾ سرائڪيءَ ۾ آهن ۽ ن سنڌيءَ جا ۽ عجب جهڙي ڳالهه ته ساڳئي رسالي ۾ اهي ساڳيا بيت پنجابي (سرائڪي) بيتن واري ڀاڳي ۾ به موجود آهن.

بزرگ شيخ مشائخ يارو نا مخدوم ٿياسي.  
نه ڪي قاضي نکي ملا ن معلم پير بطياسي.  
نه ڪي ئاهه ڦڳيءَ جا ٺاهي رنگ رساءِ رکياسي.  
(١) سچل پا جهون عشق اللہ جي، ڪوئي هنرنہ سکياسي.

وري اهو ساڳيو بيت پنجابي ڏوهيڙن ۾ پڻ هن ريت آهي:

برزگ شيخ مشائخ يارو نا مخدوم ٿياسي،  
نا قاضي نا معلم ملا، نا ڪوئي پير بطياسي،  
بازي جوڙ نه عالم ڪيتي رنگ رساءِ رکيوسي،  
(٢) سچو درد عشق دي پا جهون، نا ڪوئي هنر سکيوسي.

بهر حال هن رسالي جي سنڌي توڙي سرائي ڀاڳي ۾ ساڳيا  
بيت آهن، تنهن هوندي به هي رسالو عقیدت جو امله تحفو آهي. سنڌ  
جي مشهور شاعر رشيد احمد لاشاريءَ سچل جو رسالو مرتب ڪيو  
جيڪو آر- ايچ احمد ائند براذرس حيدرآباد استينبرد پريس مان  
1958ع ۾ ڇپايو هن رسالي کي ڪنهن ضرورت تحت ڇپايو ويو هو.  
تنهن ڪري تحقيقی ڪم نالي ماتربه نظرنه ٿواچي. هن رسالي ۾ 308  
صفحن تي سنڌي ڪلام ۽ 108 صفحن تي سرائي ڪلام ڏنو ويو  
آهي. هن رسالي جو بنياادي ماخذ مرزا عالي قلي ٻيگ وارو رسالو آهي.  
جنهن مان اهو ڪلام ڏنو ويو آهي، حالانک مرتب کان ڪيترو ئي  
بهترین، مشهور ۽ مقبول مواد رهجي ويو آهي. جيئن:

1 - ڪلمي مون کي ڪين ڪيو مورئون مسلمان،  
نكى احمد موکليو عرب کان ايمان،  
(٣) سچل سر سبحان، عالم ليکي آدمي.

1. نماڻو فقير: سچل جو ڪلام عرف عاشقي الهاي بڙو دا 1952ع ص-427.

2. ايضاً ص-454.

3. آغا صوفي: سجل سرمست، رام الينكترڪ ورڪس، شڪاربور ص-3.

2- مات کيان ته مشرك ٿيان، ڪڃان تان ڪافر

(1) انهيءَ وائيءَ ور، ڪو سمجھي سجيڏنو چوي.

سرائيڪي بيٽ ته هن رسالي ۾ مورڳو ڏنائي ڪونه ويا آهن.

ان کانپوءِ ساڳي سال ۾ رسالو سچل سرمست (سنڌي) عثمان

علي انصاريءَ مرتب ڪيو ۽ سنڌي ادبی بورد، سنڌ يونيورستي پريٽس  
حيدرآباد مان 1958ع ۾ چپايو.

انصاري صاحب سچل جو ڪافين تي مشتمل جيڪو مواد ڏنو

آهي ايٽرو ۽ اجا به زياده مواد کانئس رهجي ويل ٿو پانئجي ۽ خاص  
ڪري سچل جا اهي رندانه ۽ سرمستان ٻول جيڪي فقير وجدائي  
كيفيت ۾ گائيٽدا آهن، اهو ڪلام هن رسالي ۾ شامل ڪيو ڪونه ويو  
آهي. بيتن سان پڻ ساڳي ويدن اختيار ڪئي وئي آهي. اوهان کي سچل  
جا هي مشهور بيت هن رسالي ۾ هرگز نه لپنداندا:

1. مذهبن ملڪ ۾ ماڻهو منجهايا،

شيعيءَ پيريءَ بزرگيءَ بيهـد ڀلايا،

کي نمازن نوزي پڙهن، ڪن مندر وسايا،

اوڏا ڪين آيا عقل وارا عشق کي.

2. محبت حي مهران مان، حي ملان! جاش چكين

ته ڪنـز قدورـي قـافـيهـ پـڙـهـيـنـ ڪـينـ لـكـينـ،

رـحلـ سـيـ رـكـينـ، مـلـانـ! مـسـجـدـ ڪـنـدـ ۾ـ.

3. وقت اهو ٿي ويل، دوئيءَ دور ڪرڻ جو

ڪـيـ مـذاـهـبـ منـ مـانـ، سـاجـهـرـ سـاـڻـ سـوـيلـ،

هـنـدوـ موـمنـ سـانـ مـلـيـ، محـبـتـ جـاـ ڪـرـ مـيـلـ،

مـتـانـ ٿـئـيـ اوـيلـ، اوـلهـ سـجـ نـ الـهـيـ.

مطلوب ته هن رسالي جي پڙهڻ سان پتوپوي ٿو ته هن ڪتاب ۾

کیتروئی بھترین مواد عدم موجود آهي. انهیء رسالی کانپوء مولانا محمد صادق رائپوری سچل جو سرائے کلام سہیڑيو ۽ سنڌي ادبی بورد 1959ع ۾ چایو هن رسالی کی معیاري ۽ مکمل بنائڻ کان مولانا صاحب وسان کین گھتايو آهي، تنهن ہوندي به کيس کیتروئی کلام هت اچي نه سگھيو آهي.

جيئن:

1. ايمان سلامت هر کوئي منگي مئن عشق سلامت منگي.  
منگن ايمان لجاون عشق نون دل حيرت وج ونگي.  
سچل عشق واليان دا نوکر کيا جو شرابي پنگي.
2. عشق ديان باتيان سٺومئن آکان ساري لوک سٺائين.  
عشق دamarيا کوئي نه چتني ڳالهه اهاچت لائين.  
عاشق نام جنهين دا سچو پير تنهن پنوائيں.

کيترن بيتن مانوري کي ستون کتل آهن. جيئن:

منهن محوب دا سارا مصحف، زيرين زبرين نالي،  
عشق واليان آيتان دي وج پيش تي شد برحالی،  
جزمان نقطي صحيح سڃاڻين، قاري کوئي سنپالي،  
بسم الله نال لکيان سڀ سوران پڙهن ورهي والي،  
<sup>(1)</sup> مسجد ۽ محراب اٽاهين سچو جاڻ رهي متولي.

ليڪ ڏنل ست مولوي صاحب جي رسالی ۾ ڪانه آهي.

جڏان تير لڳس تڏاهان توبهه توبهه پڙهسي،  
دست سبادي هن خوني خنجر يا بچسي يا مرسبي،  
سچو حاضر هون اڳاهون هرگزنا او مٿسي.

هن بيٽ مان پهريون تئي ستون کتل آهن جيڪي هي آهن:

1. مزا علي قلي بيگ: رسالو سچل فقير جو مصطفائي پريس لاھور 1903ع، ص-58.

يار آكيا وٽ عاشق ڪون جونال اساڏي اڙسي،  
 فوج حسن دي سراهين دي چپ چباتي چڙهسي،  
 تاب نه جهلي ڪٽك اهين دا پڇسي يا ڳڙسي.<sup>(1)</sup>

بهر حال هيء رسالو به عالمن کان تحقيق جي طلب ٿو ڪري.



Gul Hayat Institute

---

1. مزا علي قلي بيگ: رسالو سجل فقير جو مصطفائي پريس لاهور 1903ع، ص-68.

## سچل جي ڏاهپ

هيل تائين سند جي صوفي شاعرن بابت ٻڌايو ويو آهي ته اهي ان وقت جي سماجي، سياسي ۽ اقتصادي حالتن کان بي خبر ۽ ان وقت سندن چوڏاري جيڪو وهيو وابريو پئي، تنهن کان لاتعلق پنهنجي ڏن هر پورا هئا. جيڪي ڪلام چيو اٿائون، اهو کائڻ استغراقي حالت هر چئجي ويو آهي.

اچو ته انهن سڀني حقيقتن تي ٿڏي سيني ۽ سنجیدگي، سان ويچار ڪري، معلوم ڪريون ته سند جو سدا حيات شاعر سچل سرمست ڪيٽري قدر ان وقت جي ماحول ۽ حالتن کان واقف ۽ باخبر هي. حضرت سچل سائين، جي شاعري پڙهي پلي، پٽ معلوم ٿئي ٿو ته هو نهايت ڏاهو ۽ دورانديش هي.

سچي سائين، جو جنم 1152 هجري ۽ وفات 90 سالن جي عمر 1242 هجري، هر ٿي. سندن ڏاڏي ميان محمد حافظ عرف صاحبڊني جنهن هن درگاه جو بنیاد وڏو، تنهن 1192هـ هر وفات ڪئي. جدھن سچل سائين جي عمر 40 ورهيه هئي. ميان صاحبڊني کانپوء سندس مرشد عبيده الله جيلاني جي فرمان مطابق ميان صاحبڊني جو ننديو پٽ عبدالحق (سچل جو مرشد، چاچو ۽ سهرو) گادي، تي وينو ميان عبدالحق کانپوء سندس پٽ سخني قبول محمد (سچل جو سوت) گادي، تي وينو جنهن سچل سائين، جي وفات (1242هـ) کان تي سال پوء 1245هجري هر وفات ڪئي. ان مان معلوم ٿيو ته سچل سائين تن گادي

ڏھين جودور نه رڳو اکئين ڏٺو پرانهن جو خليفو ٿي رهيو شاه عبيدالله، ميان صاحبڌني کي موڪلاڻ وقت تاڪيد ڪيو ته درگاه جو سجاده نشين لوڙهي ۾ رهي ۽ خاندان جو هر فرد گاديءَ ڏھيءَ جي بيعت ڪري. جيئن ته گادي نشين لوڙهي اندر رهنداهئا، تنهن ڪري انهن جو پاھريون ڪم ڪار سنيالٽ سچل جي بلی هيو.

مير صاحبن کان درگاه لا، جاگيرون مليل هيون، انهن جي سنيال، درگاه جي ننگر جو انتظام سچل سنياليندو هيو. مرشدن پاران ٻين درگاهن جي ڏھين ڏانهن شاعري توزي غميءَ جي موقعن تي سچل پاڻ ويندو هيو. رائٿپور، گمبت، پير ڳوٽ، کهڙا توزي جهو ڪ شريف جي گادي ڏھين سان سندس سنا لڳاپا هئا.

### سچل ۽ کھڙن جي مخدومن جا لڳاپا

”تذکره مخاديم کهڙا“ جي روایت آهي ته هڪ پيري مخدوم محمد عاقل اول ۽ سندس پاءِ مخدوم محمد جو پنین تان تڪرار ٿي پيو مخدوم محمد، مير سهراب خان وت پڪاريو مگر ڪوبه ڪرٽيل نه نكتو پڃاڙيءَ ۾ سخي قبول محمد ۽ سچل وت ڏانھين ٿي ويو. سچل سائين، محمد عاقل وت سفارشي ٿي ويو ته مخدوم صاحب پنهنجي مهر کشي سچل جي حوالي ڪئي، جنهن فيصلو ڪري پنهجي پائرن کي کير ڪند بنائي ڇڏيو.

هيءَ پڻ ”تذکره مخاديم کهڙا“ جي روایت آهي ته ڪو مخدوم بزرگ فوت ٿي ويو ۽ سچل سائين عذر خواهيءَ لا، ويو ميت دفناڻ وقت سچل سائين قبرتي موجود هيو ۽ سچل جنهن طرف کان بيئل هيو ته ميت منهن ڦيرائي پئي پاسي ڪيو ان روایت مان جي ڪڏهن ”ميت جي منهن ڦيرائي“ تي اعتبار نه به ڪجي تڏهن به پنهجي درگاهن جي ميل ميلاپ جي خبر پوي ٿي.

## سچل جا میرن سان لاڳاپا

هي، هڪ مجیل حقیقت آهي ته میر صاحبن جا پیوند درگاه درازا سان ایتريقدر پختا هيا، جو میر صاحبن درگاه لا، ديه دراز جا گير به ڏني، رهڻ لا، هڪ بنگلو به نهرائي ڏنو ۽ درگاه جو قبو به مير رستم خان تعمير ڪرايو هو.

حیدرآباد جي هڪ هندو، مير سهراپ خان وٽ اچي نوكري ڪئي، جنهن کي هن پنهنجو مختار ڪار ڪيو هو جنهن سرڪاري پئسا غبن ڪيا ۽ سرڪار کيس قيد ۾ وڌو. ان حیدرآبادي عامل جا مائت ميان فضل اللہ جھوک واري وٽ ويا ۽ قيد ٿيل هندو، جي لا، سفارش گھريائون، جنهن خواجہ عبدالحق ڏانهن هڪ خط ۾ لکيو ته "اسانجو هڪ بازو ايڏانهن ميرن وٽ جھلجي پيو آهي، اهو ڄدائی ڏيندا."

خواجہ عبدالحق، سچل سائين، کي حڪم ڪيو ته "انهيء هندو، جي ٻانهن ميرن کان ڄدائی اچو." ان روایت سان به حقیقتون معلوم ٿيون، هڪ ته سچل جا ميرن سان بهتر تعلقات هيا ۽ سجي سند ۾ سچل ۽ ميرن جا لاڳاپا مشهور هيا پيو ته درگاه جھوک شريف ۽ درگاه درازا جا تعلقات به سنا هيا.

## Gul Hayat Institute

سڀ شاعرانسان هوندا آهن، مگرسڀ انسان شاعرنه ٿيندا آهن.  
اهڙي طرح سڀ حسن پرست شاعرنه ٿيندا آهن ۽ سڀ شاعر حسن پرست ضرورت هوندا آهن. سچل انسان هيyo سچل شاعر هيyo سچل جي سيني ۾ دل هئي. سچل جي شاعري، کي پڙھڻ کانپو، اقرار ڪرڻو پوندو ته مٿس مجازي عشق جو اثر هو. ڪو پرين هيyo جنهن جي نظر جو تير سندس سيني ۾ کتل هيyo ان کانسواء اهڙيون روایتون به ملن ٿيون ته سچل جي راڳ، ناج ۽ حسن پرستي، سان گھري دلچسپي هئي.  
هڪ ڀيري کيس رت جا اسهال ٿي پيا ۽ ان وقت قبول محمد

اول گاديءَ تي هو جنهن مير رستم خان کي لکيو ته ”کي راڳيندڙ ناچطيون موکلي ڏيو“ ناچطيون آيون، هار سينگار ڪري سچل وت پهتيون، انهن کي ڏسي اهڙو خوش ٿيو جو تپ ڏئي اٿيو ۽ راڳ تي نچڻ تپڻ لڳو هونئن به پرين جي پهچڻ سان اگها به سگها ٿيو وجن، وري هڪ بي روایت به ٻڌڻ ودان آهي ته جيوائي نالي گائڻي لازماڻي طرف جي وينل هئي، جنهن ٻڌو ته سچل بيمار آهي، سو کيس پچي به اچان ۽ مجرو به ٻڌايانس. هوءَ هار سينگار ڪري درازن ۾ آئي ۽ فقيرن ٻڌايس ته سچل بيمار آهي ۽ بنگلي ۾ سمهيو پيو آهي، پوءِ اها گائڻي متى بنگلي تي ويئي ۽ سچل کيس ڏسي چيو ته ”بسم اللہ اسانجا طبيب، اسانجا حكيم آيا ۽ هڪدم تپ ڏئي اٿي ڪڙو ٿيو“.

### سچل جي وطن دوستي

وطن جنهن ۾ انسان چائو نپنو، وڌي وڏو ٿيو چڳي ۽ تڳي تو جنهن ۾ سندس ستن پيڙھين جون هڏڙيون دفن ٿيل آهن. ان سان محبت جو هڪ فطري جذبو آهي. اهو ڪهڙو اٺاسي ۽ اياڳو هوندو، جنهن کي پنهنجي ديس سان دلي لڳاءُ ن هجي. اسان جا صوفي شاعر وطن پرستي ۽ انسان دوستي ۾ پنهنجو مت پاڻ هئا. هو جڏهن قومي جذبو مانو ۽ قومي ايڪي ۽ اتحاد حي ائاك دسندا هئا ته وڌي واڪي چوندا هئا ته:

گهوريو سو پر ڏيه، توزي ڦلن ڇانئيو

يا

پرت چڏي پر ڏيه جي، ساڻيئه ڪج سنپال،  
لكن سندئي لعل، مچڻ مفت وڃائين.

اهڙي طرح سجو سائين به وطن جي محبت جي جذبي سان  
سرشار هييءَ وڌي واڪي چئي ڏنائين ته :  
ديس سچل دا درس درازين نا مڪ نا ملتان.

پنی ۽ ونیءَ تي سرڏيڻ سنڌي قوم جو قومي ۽ اخلاقي فرض چاتو ۽ سڃاتو ويندو آهي. جوءَ ۽ جوءَ ڇڏڻ مرد جي مرڪ نه آهي. اهڙي تند سچل هن طرح ٿو تواري:

هڪ جوءَ پي جوءَ مرد نه ڇڏن ميندرا،  
تو پڻ پرين پوءِ ڪوهه لڄايو ڪاك کي.



هڪ جوءَ پي جوءَ ڇڏن ڪين جوان،  
اهي پي انسان، جيڪي ننگن تان نشار ٿيا.

### سچل جي دور انديشي

سچل جي دور ۾ فرنگي هندستان ۾ مغل سلطنت کي آهستي آهستي هٿپ ڪندا ٿي ويا ته پئي پاسي ٿي ۾ واپاري ڪوني کولن سان سنڌ ۾ پنهنجا پير ڄمائى چڪا هئا ۽ سنڌن پيرزيون سنڌو نديءَ ۾ تلکنديون نظر اينديون هيون. سچل نه ٿي گھريو ۽ هونه بے ڪو محب وطن نه چاهيندو آهي ته ڪا ڏاري قوم سنڌس قوم کي دغا ۽ دولاب سان غلام بُشائي، اهڙو ڏس اڳ لطيف به ڏئي چڪو هيو:

پيرزي منجهه درباء، ڪي بدئي ڪي اپڙي،  
معلم ماڳ نه اڳئين، فلنگي منجهه ڦريا.  
ملاح تنهنجي مڪڙيءَ ۾ اچي چور چڙهيا،  
جتي ڏينگ ڏريا، تتي تاري تنهنجي.

وري ساڳيو سڏ سچل سائينءَ هينءَ ورجايو:

مڪڙي ڏئر موج ۾ تنهن ۾ مير ملاح،  
مچيون مارن اوچتي بانڪا بيپرواهم،  
هند سنڌ تي فلك نه آڻن شوريا وتن شاهه،  
هر بحر جا حاڪم چاڻي مارن ملڪ سپاهم.

وائڙا رکن تن مٿان ويچارا ويساهر،  
آسرا آزین جا آهن منجهه الله،  
ڏئي پاند پناه رکي وٺنداراج کي.

سچل سائينء جي ڪلام ۾ ڪيتائي واضح اشارا ڏنل آهن،  
جن ۾ قوم کي ڪليل لفظن ۾ خطرن کان آگاه ڪيو ويو آهي. سچي  
سائينء جي دؤر ۾ ڪهڙن جي مخدومن جوزور هيyo هو توري گهڻي ڳالهه  
تي هندن کي زوريء مسلمان ڪنداهئا. مخدومن جي فتو حاڪمن وٽ  
حرف آخر جي حيشيت رکندي هئي. سند جي هندن ۽ مسلمانن ۾ مذهبی  
ڇڪتائڻ اوچ تي هئي، تنهن جو لازمي نتيجو اهو نڪرڻو هيyo ته هندو ۽  
مسلمان وڙهي قومي طور انتشار جوشڪار تي ويندا، جنهن جو فائدو  
انگريز سامراج کي پوڻ جو سچل سائينء کي الکوهيو ۽ هن هندو توڙي  
مسلمانن کي ڪليل لفظن ۾ پڪاري چيو:

وقت اهو ٿي وييل دويي دور ڪرڻ جو  
ڪي مذاهب من مان، ساجهر سان ڦسويل،  
هندو مومن سان ملي، محبت جا ڪر ميل،  
مٿان ٿئي آوييل، پوءِ اولهه سج نه الهي.

۽ جي ڪڏهن اهو سڌ رائگان ويوتا آنجونتي جو ڪهڙو نڪرندو،  
اهو لازمي طور تي انگريزن جي فائدي ۾ هوندو ۽ سچل ٻڌايو ته:

اولهه سج نه الهي، مٿان ٿئي اويس  
ميڙي ويندائي مغربي، تاريڪيءَ ۾ تير  
ڇڏي ويندائي چپرين، ڊونين سندا ديس  
مرد ڏين ٿا مام ۾، مانجههي ڪي مثير  
وجهه اٿي تون پاڻ ۾، هيڪڙائيءَ جي هي  
ناسودي ناخير پت سڀ نابود ڪر

سچل جو پيغام هيوتا سند جي هندن توڙي مسلمانن کي ان

وقت پٽ ٿي، سند دشمن مغربي سامراج جو مقابلو ڪرڻ گھرجي، مگر افسوس جو سچي سائينءَ جي وقتائي سد کي ٻڌو اڻ ٻڌو ڪيو ويو جنهن جو نتيجو اهو نڪتو جو سند ۾ نائون مل پيدا ٿي پيو جنهن انگريزن جوسات ڏئي، سند جي قومي آزادي کي ختم ڪرايو.

جيئن ته مان هاڻي ٻڌائي چڪو آهييان ته درگاه درازا جا جھوڪ (ميرانپور) جي درگاه سان سنا ناتا هيا. جھوڪ جيڪا سند جي تاريخ جو محور آهي. هتان ئي وحدت الوجود جو سچ اپريو هتان ئي مذهبي ڪتر پڻي ۽ انتها پسندي خلاف جهنبو بلند ڪيو ويو. جھوڪ، جنهن لاءِ لطيف چيو:

جهجان پسيوجھوڪ، آيل سگهارن جي،

جهوڪ، جنهن لاءِ سائين رکيل شاه فتح پور (بلوچستان) واري

چيو:

قلڙيون فتح پور تي، ميرانپور تي مينهن،  
جڏهن نئون لڳونيهن، تڏهن جانب مليو جھوڪ ۾.

جهوڪ جي درگاه جو باني شاه عنایت سند جي بيڪسي ۽ بيوسيءَ جو مثال آهي. شاه عنایت جيڪو سند جي ڏٿريل ۽ مظلوم قوتن کي هڪ لڙهي ۾ پوئڻ تي چاهيو. سند ان وقت دھليءَ جي مغل سلطنت سان لاڳاپيل هئي. شاه عنایت کي شهيد ڪيو ويو شاه عنایت کان اڳ سند جوهڪ عالم دين تفسير ۽ حديث جو ماهر مخدوم بلاول شاه بيگ ارغون جي حڪم سان گھائي ۾ پيئجي چڪو هيyo. افسوس! جو مخدوم صاحب جھڙي خدا رسیده بزرگ لاءِ قرآن شريف کي حربي طور استعمال ڪرڻ کان به نه مڙيا.

سرمد، مخدوم بلاول ۽ شاه عنایت هڪ ئي سلسلي جون ڪڙيون آهن. سند جي شاعرن ۾ سچل پهريون شاعر آهي، جنهن نالو وئي مخدوم بلاول، سرمد شهيد ۽ شاه عنایت جو ذكر ڪيو ۽ اها

روایت اجا تائین صوفی شاعرن وٽ قائم آهي. سچل چيو:

گھائي ۾ بلاول پيڑائي، عنایت منجهه میدان ماريئي،  
سرمد کي ڏيئي لت کھائي، عاشق ٿو آزمائين تون.

اڄ جي دور ۾ جڏهن انسان پنهنجا قدم چند تي رکي چڪو  
آهي، تڏهن به سند جو ماڻهو احain وهمن ۽ وسوسن ۾ ڦاڻ آهي ته اڄ  
کان اڍائي سئو سال اڳ سنڌي ماڻهوهه جي ذهني پهج ڪيتري هوندي.  
جنهن قوم جو ماڻهو کري ۽ کوئي جي پرک لهڻ نه سکيو آهي ته ان قوم  
جا چالاڪ ۽ مفاد پرست ماڻهو اندر ۾ ڪارو ڪانهه ويهاري پاھر پولي  
هنج جي پولي اپوچه انسانن کي ڦريندا آهن.

سچل سائين وهمن وسوسن توڙي ظاهرداري، جي باري ۾ چيو

آهي:

نه! وٽ شيخ مشائخ يارو، نه مخدوم ٿيوسي،  
نه ڪي قاضي نه ڪي ملان نه معلم پير ٻيوسي،  
نه ڪي ٺاهڻگيءَ جا ناهي، رنگ رساءِ رکيوسي،  
سچل پاچهون عشق جي، ڪوئي نه هنر سکيوسي.



Gul Hayat Institute  
خلق جماعت مل ڪراهن، آپ ڪون پير سڏيندي،  
دست جهپال مصللي ڪلهي ڪورا ڪوڙ ٻڻيندي،  
درد بنان دلبر دي او سب بيجا ڪم ڪميندي،  
”سچل“ دا ھو سخن سچا، ڪستوري آپ اڏيندي.



مڪربازي وچ ڦڪل گھڙيندي، طرحون طرح ڪريندي،  
نوعان نوع عالم دي اڳون، لاف گراف مريندي،  
”اسان اينوبن تي اسان اينوبن“ سڀ کوئي ماڻ پيريندي،  
ڪوڙي ڪوڙ والي تا ”سچل“ پيئي ٻات ڏريندي.

شیخی تی مخدومی ڏونھین، ای ته ساری ٺگی،  
اها جماعت جوڙ والی، ساویک بره ڪنون ڀگی،  
آءِ اچانک نال محبوبان دی، لئون جنهان دی لگی،  
سچل پچی پیر نه رکدی، پرت تنہان دی تگی.

اج جي ائتمي دور ۾ به سنڌ جو عامر ماڻهو ڪاني ڪرامت ۾  
ويساه رکي ٿو سنڌ ۾ ڪيئي ڪاني ڪرامت جا صاحب ليکيا وڃن تا،  
مگر سچل تدهن به چيوهيو:

سراهو سارو سچاڻج، ڏي ڪن نه ڪرامات کي.

دل سان ڏرو درد قبولير، ڪشف قبور ڪرامت ڪين،  
كري ڏيڪارين ڪيترو عالم کي به عجب ته به ڇا ٿيو،  
دائرا دعوتن جا ٿقين، ڪرين تسخيرات طلب ته به ڇا ٿيو  
ڪاڻ تماشي ڪيترا پچن پار عرب ته به ڇا ٿيو

سچل پنهنجي فارسي غزل ۾ چيو:

من مست خرابات، شدم مست خرابات،  
نه طالب وظائف، نه ڪشف ڪرامات.

سچل سر آپُشا ڄائي، پهچائي آپُشي صورت،  
نه تون ڪيانهئي، تي ڪيا ٿيسى، دگر ڪرامات ڪيا ڪيتا.



## مدد ڪتاب

- .1 مرزا علی قلی بیگ، سچل سائين جو رسالو سال 1902 ع.
- .2 آغا صوفي، سچل سرمست. 1923 ع.
- .3 نماڻو فقير، سچل جو ڪلام عرف عاشقي الهام، 1952 ع.
- .4 رشید احمد لاشاري، سچل جو سنڌي ۽ سرائي ڪلام، 1958 ع.
- .5 عثمان علی انصاري، سچل جو رسالو 1958 ع.
- .6 مولوي محمد صادق، سچل جو سرائي ڪلام، 1959 ع.
- .7 سچل سرمست، نئين زندگي پاڪستان پيليكيشن، 1964 ع.
- .8 سچل سرمست، اطلاعات کاتو، سپتٽمبر 1974 ع.
- .9 ماھوار پيغام، رسالو اطلاعات کاتو 1979 ع مهينو آگسٽ.
- .10 شاه جي رسالي جو مطالعو دين محمد وفائي، 1962 ع.
- .11 تحفته الكرام، مترجم مخدوم امير احمد، سنڌي ادبی بورڊ 1957 ع.
- .12 جنت سنڌ ليكڪ مولائي شيدائي، سنڌي ادبی بورڊ 1958 ع.
- .13 تاريخ ڪلهڙا جلد پهريون، مترجم سنڌي ادبی بورڊ.
- .14 قاضي علی اڪبر درازي، دولهه درازي، 1980 ع.



Gul Hayat Institute

## ڪو حق چوي ڪوئي ناحق چوي

اسان جي سدا حيات صوفي سنتن ۽ شاعرن سان وڏي هر وڏو  
الميواهو آهي جوهركو پارکو سندن ڪوتا کي پنهنجي ذاتي نظرین ۽  
سوچ جي پسمنظر هر پرکي ۽ پروڙي ٿو، شاعرن جي سوانح توڙي  
شاعريءَ کي ان وقت جي سياسي، سماجي ۽ اقتصادي حالتن جي  
پسمنظر هر ڇند ڇاڻ جي خير ڪا ڪوشش ڪئي وئي آهي.  
اسان جي شارحن ۽ مرتبن ور ور ڪري اهو ساڳيو پراٺورينگي  
جور ڪارڊ پئي وجايو آهي ته ”هي شاعر ڪاني ڪرامت جا صاحب، شرع  
جا پابند ۽ پنهنجي وقت جا ودا بزرگ هئا“

جيتوڻيڪ انهن سنتن پنهنجي پيغام (جيڪو شاعريءَ هر ڏنل  
آهي) هر انهن سڀني مروج نظرین خلاف وڏي واڪ نهايت بي دٻائيءَ  
سان ڀيڙ تي ڏونکو هڻي بغوات ڪئي آهي.

”دل سان ڏرو درد قبوليم ڪشف قبور ڪرامت ڪين“

”سر پنهنجو سارو سڃاڻج، ذي ڪن نه ڪرامت کي“

”من مست خرابات، شدم مست خرابات

نه طالب وظائف نه ڪشف ڪرامات“

”بزرگ شيخ مشائخ بزرگي، بيحد ڀلايا“

”بزرگي، كان ڀجي بيidel رنديءَ جا رنگ رچايواسي“

”عشق شرع ڪيال ڳي“

”عشق کیا جاٹی شرع دی نال“

اها تند اسانجی هر صوفی شاعر تواری آهي. هاٹھي ٿڌي سيني  
سان غور ڪرڻ گهرجي ته ٿئي ۽ کهڙن جا مخدوم نهايت متشعر عالم  
باعمل هئا پوءِ انهن کي اسان جي عوام ايتری جي، ۾ جاءِ نه ڏني، جيتری  
هنن فقيرن ۽ شاعرن کي ڏني.

اسان جي صوفي شاعرن جي ميحتا جو ڪارڻ سندن شاعري به  
کونه آهي، چاڪاڻ ته شاعري مخدوم محمد هاشم ٿئويه به ڪئي  
”بناء السلام“ جهڙو ڪتاب اسلامي عقيدين کي سمجھائڻ لاءِ نهايت  
تفصيل سان شاعريه، ۾ لکيو، مگر مخدوم صاحب جي شاعريه کي  
اهو معراج هرگز نصيبي نه ٿيو جيڪو اسان جي صوفي شاعرن ماڻيو، دنيا  
جي جنهن به خطي ۾ جيڪڏهن ڪو سندني ڪتب آباد آهي ته اتي اسان  
جي دروישن جونام، رام جي نام وانگرچيو وڃي ٿو.

اسان جي مهاپرشن ۽ امرلوڪ درويشن جي ميحتا جواصل ۽ چتو  
سبب سندن پيغام آهي. اهو پيغام اسان جي دردن جودارون آهي، جنهن  
۾ انسان دوستي، خدا شناسي، پاڻ سڃاڻ، محبت ۽ مروت جو سنديش  
آهي. اهو پيغام اسان جو سندني عوام وڏي عقيدت ۽ احترام سان هيئن  
سان هندائي پنهنجي من مان مذهبی ڪتر پڻي جو مير ڪيءِ ٿو.  
هينئر مان سچل جي شاعريه جي حوالي سان عرض ڪندس ته  
الله سان سندن عشق ڪيترو به هجي مگر سندن مجازي محبوب به  
ضرور آهي. سندن سوانح توڙي شاعريه، ۾ چتا ثبوت آهن.  
پنهنجي مجازي محبوب جي سوپيا جي سارا هم جا ڏڪ هينئن  
ٿو پيري.

”شمع ڪنون رخ روشن طرحون طرح تجلاء،  
ويڪڻ نال وساريما زاهد تسبيح مسيت مصلا،  
ويڪ حسن حيران ٿئي ڪيا قاضي ڪيا ملا.“

متئین بیت جی پسمنظر ۾ جیکڏهن سچل جو محبوب ”خدا“  
یا ٻی ڪا مذهبی هستی هجي هات سچل کي تسبیح مصلائے مسیت  
وسارڻو ڪونه پوي ها، پرهت ته اهو محبوب آهي، جنهن جي پسڻ سان  
تسبیح ۽ مسیت مصلی کي به خيرآباد چوڻو پوي تو  
شاه لطیف به چوي تو:

”اير چند پس پرين تو اوذا مون ڏور“

شاه جو پرين پري آهي ۽ پرينءَ کي چند ويجهو آهي.  
تنهنڪري شاه چند کي قاصد ٿو ڪري، جيڪڏهن شاه جي محبوب  
مان مراد ”خدا“ يا ”رسول ڪريم“ هجي هات شاه انهن کان پاڻ کي پري  
محسوس نه ڪري ها.

چاكاڻ ته ”ونحن اقرب اليه من حبل الوريد“ (خدا اسان جي رڳ  
کان به ويجهو آهي)

النبي اولي بالمؤمنين (نبي ڪريم صلم مومنن کي ويجهو  
آهي) هت ته اهو پرين آهي، جيڪو پري اکين کان اوچهل آهي. جنهن جي  
ڏسٽ لاءِ اڪڙيون آتیون ۽ دل بيقرار آهي.

هائي مجازي عشق جي جواز ۾ شاعريءَ مان حوالا پيش ڪجن  
ٿا.

”لوک ڪونون لڄ مول نه اويءِ عشق گھميان گھتيان“

”طعني تنکي زينت انهان دي مول نه ٿيون ڪتیان“

(۱) ”کمر نه عاشق سو ڪرين، جنهن ۾ تنهنجي تعريف ٿئي،“

”کڻ ملامت سر مٿي، مرڏييه پيو طعنا ڏئي“

”جانالو گنهندي نينهن جو تنهن، کي ايندي شهرنيڪالي“

”بره جا بر بدناميون، چمي چشمن تي چايا سيءِ“

”بیدل“ چوڙ بزرگي سڃي، پچون يار سچڻ دي وڃين ،  
بند حياء شرم دي ڀڃي، ويڪين نين نظار ”  
(بیدل)

عشق وڃايو حجاب، ٿت ڦڪڙي ڏاچ منهنجو  
باري بار بره جو آليم، ڄمي ملامت سرتني چايم،

ٻڍل جيڪي محبت مٺيون، سڀئي سهنديون جهيرًا جنليون  
آيو نينهن نواب، طعنا تهمت لاءِ منهنجو

لوڪ کان لج نه اچڻ، عشق ۾ گهتيون گھمڻ، تعريف جھڙو  
ڪمر نه ٿيڻ، ڏيه جي ملامت ۽ طعنا سهڻ، بزرگي چڏي حياء شرم جا  
بند ڀجي يار جي پويان وڃڻ، نينهن جي نالي وٺڻ ڪري شهر نيكالي  
اچڻ، ٿت ڦڪڙي سهڻ، ڄمي ملامت سرتني ڪڻ، جهيرًا جنليون پلو ۾  
پائڻ، اهي سڀ مجاري محبت جا مامرا ۽ مرحلا آهن، جن جو ذكر اسان  
جي شاعرن ڪيو آهي.

هت به ڳالهيوں ڪرڻ نهايت وقتائيون آهن، جن جو فڪر اسان  
جا برڪ ڏاها ۽ عقل جا اڪابر ڏاڍي ادمير ۽ پذيرائيءَ سان ڪندا آهن ته  
صوفي شاعريءَ ۾ رڳو هيٺاهين هلهڻ، منهن مونن ۾ پائي غريت ساڻ  
گذارڻ، سڀ ڪجهه صبر سان سهڻ، روادراري هوچون توکي نه چوڻ، لکئي  
مان لک نه لهڻ (تقدير) جون ڳالهيوں آهن. بيشك اهي ڳالهيوں سنڌي  
شاعريءَ ۾ آهن پر هرو ڀرو سندوي شاعريءَ جو تاجي پيتو اهو ڪونه آهي.  
اهي اصطلاح ۽ ورجيسون ڏاڍ ۽ ڏمرواري سماچ ۾ هونديون آهن پران  
وقت جا ڏاها ٻات ۾ لات ٻاري قوم جي رهنمائي ڪندا رهيا آهن.  
هيث هي ستون اسانجي سندوي شاعرن جي شعور جي ساڪ ڀن

ٿيون:

”اڳيان تڪرٽن متان رووهه رتيون ٿئين“

”واهڙ پيريون نه پاءِ، تو پڻ ليڪو ڏيڻو“

”جاتو یائين اچ، تنهن پاٹيء پنا ڏينهڙا“  
 ”سنها پانء نه سپ، ویاء واسینگن جا“  
 ”مٿان تیغ ترار، مارتہ متارو ٿئين“  
 (شاه)

”اهي به انسان جيڪي ننگن تان نثار ٿيا“  
 ”هڪ جوء ٻي جوء مرڙس نه ڇڏن ميندار“  
 ”مذهب ملڪ ۾ ماظھو منجه يا“  
 ”مذهب مور نه مڃيان آءِ مشرب منجهه مدام“  
 ”کيئي ڪعيي ڪيهي قبلي ايتان سڀ بهاني“  
 (سچل)

”سوسيون ڏيئي وک ونجي هيڪڙي“  
 ”کرڙي کائي رت پيت نه وجهي وات ۾“  
 ”کرڙي کائي ماھ پيئي رت پياليون“  
 ”سوپيون سر گهرن سريء سوب نه سڀجي“  
 ”ڪانئ الڪو ڪند، سورهه سوئو سوب جو“  
 (خليفونبي بخش قاسم)

هي چند حوالا مون مثال طور ڏناورنے اسان جي سموری صوفي  
 شاعريء تي انهيء فڪرحي گهرى چاپ آهي، ٻي ڳالهه جيڪا ڏاڍي  
 طمطراق سان اسان کي ذهن نشين ڪرائي ويندي آهي، اها آهي پكين  
 کان پريت سکڻ (جيتوڻيڪ پكين ۾ پريت ٿيندي ئي کانه آهي) اسين  
 طبقاتي سماج ۾ رهون تا ۽ اهو سماج، آگريين تي ڳڻ جيترن قوم ۽  
 سرمائيدارن جو پيدا ڪيل آهي ته جيئن گهطا (هيطا) ڪمائڻ ۽ ٿورا ان  
 جي رت ست جي پورهئي تي عيش ڪن. هاڻي مان شاعريء جي حوالى  
 سان ٻڌائيندس ته پكين ۾ پريت ڪانه ٿيندي آهي.

چتي جهڙا شاه ڏياري هوتن کي هيڪل،  
 چا بلبل لڙندي بار سان.

”سامهون سرطیون ویثیون آهن، بازن جي ور گیرو آ“

”مان بازن جي گھیری ھر گیري ڈسان ٿو“

”چا بلبل رهندي باع اندر جت بلشا بحري باز هجن“

بلبل ۽ گیري سان باز جي پریت ڪڏهن به ٿیطي کانهي،  
جهر کي جي چوزي سان ڪانءَ جي پریت ڪھڙي ٿيندي؟ ڪڪڙن جي  
ويڙه اسان جي وڏيرن جو مرغوب مشغلو آهي. اهڙي ظالم، مظلوم، جابر  
۽ مجبور، ڏاڍي ۽ هيٺي، چور ۽ پاڳئي ۽ سرمائيدار ۽ پورهيت جو پيار  
بنهه ناهي ٿيڻو

اسان جي عظيم صوفي شاعرن محبت جا گيت گائي انسان  
ذات کي پيار ۽ الفت سان رهڻ جي پئي تلقين ڪئي آهي. تنهن هوندي  
سندن شاعريءَ ۾ نفرت جا اهڃاڻ پدرآ آهن. شاهه لطيف کر کي نه ٿو  
پتي جنهن جي من ۾ سدائين مندي آهي.

(الا! کرجين، مندي جن جي من ۾)

سندس دل مان هي شعر اڀڙ کا ڏئي ٿا نکرن:

”ڏکاريا ڏيهه مان، موڏي سڀ مرن“

”ملان مرئي ماءَ، پتو ڦئي پيت ۾“

جيڪومهانگي ٿيڻ لاءِ ميري ثورکي، پنهنجي پي پڙن لاءِ  
قوم جي نڙي تي نهن ڏيڻ کان به نه ٿو مڙي. ان لاءِ انسان جي ذهن ۾  
جيڪا سوچ سرحدني اها شاهه جي مٿئين شعر مان پدرني آهي<sup>(1)</sup> ملان  
جنهن اسلام جي غلط تاويل ۽ تشریح ڪري حاڪم ڌر پاران حق پرست

1 . ملان مان اسان جي مراد اهي مذهبی پيشوا آهن جن قرآن جون آيتون تکن تي وڪڻي  
خدا جي مخلوق جي کل لائي آهي بي صورت ۾ اسان جا باضمير ۽ حق پرست عالم جن  
چئي جهاد پئي ڪيو آهي انهن جانا لاسند جي جوسونهري باب آهن ۽ ابد تائين عزت  
احترام سان ڪيا جيئن مولانا عبیدالله سندني، تاج محمد امروني، محمد صادق وارو دين  
محمد وفائي، غلام محمد گرامي ۽ مولانا غلام محمد قاسمي صاحب.

کی مارائٹ لاءِ پئی رٿون رٿيون آهن. شخصی مفاد حاصل ڪرڻ لاءِ قومی مفاد کی داءِ تی لڳایو آهي. ان جي ڪڌي ڪردار کی اسان جي باشعور شاعرن خوب ننديو آهي. میان صاحبڊنی فقیر (سچل جي ڏاڌي) هن بیت ۾ ملان ۽ مجاور جي لالچي ڪردار کی تشبیهه ڏنی آهي.

مان، مجاور، کانءُ تیئی اکر هڪڙو.

مجاور به اسان وٽ سند ۾ سدائين قبرن جو واپاري رهيو آهي. مری ويل انسانن جون اجايون ڪرامتون بیان ڪري اپوچھه وي Sahi ماڻهن جا کيسا خالي ڪري سدائين پنهنجو پ پريو آهي.

سچل ملان کي ڪارهن کطي ڪند ۾ ويهي مڪڻ جي ميار هينئن ٿوڏئي.

مان تون محبت جو چڪو ڪين چڪين.  
ڪڍيو ڪارهن ڪند ۾ منهن کي وينو مكين.  
سبق سورائتن سکيو سو جي تون سكين.  
ته رحل سڀ رکين، منا مسجد ڪند ۾.

مسجد ۽ منبر جتان رسول ڪريم ﷺ امن ۽ سلامتي جا درس ڏنا، ا atan جڏهن ملان نفتر، تعصب ۽ تنگدليءَ جا هو ڪا ڏنا ته حساس شاعرن پنهنجا جذبا بیان ڪيا.

جان جان مسجد منبر مناري نه ويران ٿيسين.  
تان تان راءِ حقیقت دا ڪڏان نه حاصل ٿيسين.

مان جڏهن مذهب ۽ قرآن جي غلط تشریح ۽ تاویل ڪري حاڪر ڏر جو ساثاري بنجي محڪوم ۽ مجبور انسانن جي نٿيءَ تي ننهن ڏيڻ کان به نه مڙيو ته اسان جي شاعرن ملان جي ان سرڪاري مذهب خلاف پنهنجا اڏما هن طرح بیان ڪيا.

هلي اسلام کان هائي، ڪاهي منجهه ڪفر آيا سيء.

قرآن ڪتاب سڀئي لوڙاهي، دين مذهب چڏياسين پوڙائي،  
مٿي عرش پنهنجا خيال اڏائي، پيير پريت هر پا ياسي  
(داتا فيض درياه) .

بهر حال ملان اسان جي سماج جي اها ڪني مچي آهي، جيڪا  
ڪڍي نه وئي ته سموري ڪري (سماج) کي ڪنو ڪندي.

### حق موجود

#### سچل جو اڻ چپيل ڪلام

(1)

رانجها تخت هزاري دا، صاحب جنهن دا عشق لڳا.  
مئن واريان.  
ڪرسينگار سچڻ دي اڳيان، سياлиا مشڪ ملو  
انا احمد بلا مير، چاك دا حسن ويکو  
اهما مصلحت کيڙيان والي، مينون تا آکو  
مئن ٿيوان قريان سچڻ تان سرسچل دا سڀو.

(2)

چولي سچڻ دي چيري مجھه ڪون ڪباب ڪيتا.  
ڪرناز يار پياري رخ تي نقاب ڪيتا.  
تن من تنبور طبلي، سرعاشقان دي اصلبي.  
جادو گران دي جلوي، رڳ رڳ رباب ڪيتا.  
نينان دا تير ماريئي، زارو زار چارئاريئي.  
دل دا حجاب تاريئي، سانون بي حجاب ڪيتا.  
سردار پر چڙهيندي، عاشقان نون وت مریندي.  
ڪند ڪات پر ڏريندي، ايڏا عذاب ڪيتا.  
ڪهتا سچل بچارا، هم هون غلام تمara.  
مڪ ڪاوي ڪيان ظارا، اڪبر ثواب ڪيتا.

(3)

گھنڈ کول دیدار ویکائو مئن آیا مک ویکٹ  
 پا پازیب پیران وج ڪڙیا ڪون چمکائو  
 مئن آیا مک ویکٹ  
 نال اسان ڏي دلبر سائين، الهه لڳ الائو  
 مئن آیا مک ویکٹ  
 پھر پوشakan ويس گلابي، چوتا چندن چتائو  
 مئن آیا مک ویکٹ  
 سوری رواسبزي چولا، هيري نال جڑائو  
 مئن آیا مک ویکٹ  
 حال سچل دا معلوم تيڪون، سائل ڪون سکائو  
 مئن آیا مک ویکٹ



Gul Hayat Institute

## ست پریت دی

سچل سائین جي پهرين مرتب جو شرف مرزا علي قلي بيگ کي حاصل آهي. مرزا صاحب سچل سائين جو کلام 1895 ع کان گذ کرڻ شروع کينو ۽ ستن سالن جي پيار جو پورهيو مرزا صاحب 1902 ع ۾ ترتيب ڏئي چپايو. پهرين يڳي ۾ صرف سچل جون 1340 ڪافيون آهن. مرزا علي قلي بيگ جي رسالي ۾ ڪجهه ڪافيون اهڙيون به آهن، جن مان کي ستون گم آهن، ڪافيون لا ۽ مرزا صاحب خود هن طرح لکيو آهي ”هڪ كتاب هالن واري پير صاحبن ونان به مليم پراهو ڪن جايin تي اڏوهي کاڻل هو جنهنکري بعضي سڃيون ستون ۽ بعضي ستون جا يڳا ڪاچي ويا آهن، وري اهو کلام ڪنهن ٻي كتاب ۾ لکيل ڪونه هو، تنهن ڪري خالي يڳا لاقار خالي چڏڻا پيا، انهيءَ اميد تي تم مبادا هن کان پوءِ ڪو كتاب اهڙو به هت اچي، جنهن ۾ اهي لکيل هجن.“<sup>(1)</sup> انهن ڪافيون مان ڪجهه ڪافيون جون رهيل ستون يا مصراعون مون علي محمد فقير کهڙي کان ٻڌي لکيم. علي محمد فقير گوٽ دلاور تعليٽي گمبٽ ۾ وينل آهي. فقير صاحب جي عمر 90 سال ٿيندي.

علي محمد فقير نول گهٽ نوشوري فيروز واري جو طالب هو فقير صاحب سڄي عمر مختلف در گاهن تي ڪافيون ڪلام ڳائييندي گذاري آهي. فقير صاحب، محمد فقير ڪتياڻ جي سنگ ۾ پڻ رهيو آهي. وڏي ٻڌ سڌ وارو درويش آهي. کيس مختلف شاعرن جون هزارين ڪافيون هن پير سني ۾ به ياد آهن ۽ پاڻ به سثوراويٽي قسم جو صوفي

شاعر آهي. سندس اکثر رهڻ در گاهه نانک یوسف تي ٿيندو آهي.

(2) غير خيال نه رهنداوي، ڏيڪڻ نال وي هادي سائين وي ميان.

مٿين ڪافي مان هي مصراعون کتل آهن:

مڙ مڙ ويندا وي ميان غيران ڪولون  
ڪول اسان ڏي نهين بهنداوي  
سچو جالي وي ميان روز غمان وچ.  
سھطا سنپال نه لھندا وي.

(3) نيطان هڻ ناز سانون مڙگان نال مریندا

هن ڪافي مان هي ست گم آهي:

سچل دا هي سجدا هردم  
شوقيون شهر درازا.

هيث ڏنل ڪافي ۾ پڻ ڪي ستون ڪونه آهن:

(4) يار رنگ لا یو ڏسوتون جي هئين حال ۾

هي مصراعون هن ڪافي ۾ ڪونه آهن:

دم سنپالي دم کي آءِ عشق جي افعال ۾،  
اور دم ”الله هو“ پئو پئي نه ورد وبال ۾،  
اي سچل تو ساڻ سک ٿيندي قرب ڪمال ۾  
بلڪ مخلص خيال دل سان ره تون ساه سنپال ۾.

هئين ڪافي پڻ اٿپوري آهي:

هئه وي سنيان ويل اهائي  
گذر ڳئي رات سڀائي (:)

هي ستون کتل آهن:

عشق گھمائی آڻ منادی، اوئی غم اوئی شادی،  
مرشد عبدالحق میدا هادی، رمز سچل کون جنهن لائی.

هيء ڪافي رسالي ۾ پڻ اڻپوري آهي:

<sup>(6)</sup> چرڻ پڻ وارو ڪير هيء ڳجها رت ڪوئي ڀجي  
مٿين ڪافي ۾ نالي واري ست هن ريت آهي:

”سچو“ سچ ته ڳالهه اسان جي،  
سمجهي ڪو مرد مٿير

هيٺين ڪافي پڻ رسالي ۾ نا مکمل آهي:

<sup>(7)</sup> مستانا ڪيون ماريؤئي مولا

نالي واري ست پڻ هن ڪافي ۾ ڪونه آهي:

سچل کون اپڻي ڪول ٻلهاكى،  
بيخودي دا جام پلاڪي چڱا ڪيتؤي.

هي ڪافي به رسالي ۾ اڻپوري آهي:

<sup>(8)</sup> مولي مولي رى، ويکو سڀ مولا

نالي واري ست هن ريت آهي:

”الانسان سري وانا سره“، ساڙ سچوا هو چولا



## حوالا

- |  |    |
|--|----|
| مرزا علی قلی بیگ "رسالو سچل سائین، جو" دیباچو صفحو 2.                | .1 |
| ایضاً کافی 155، صفحو 7   | .2 |
| مرزا علی قلی بیگ "رسالو سچل سائین" چاپو بیو صفحو 142، کافی نمبر 146. | .3 |
| ایضاً صفحو 23 کافی نمبر 744  | .4 |
| ایضاً کافی 1165  | .5 |
| ایضاً کافی 1166  | .6 |
| ایضاً صفحو 382   | .7 |
| مرزا علی قلی بیگ "رسالو سچل سائین" صفحو 383 کافی 1335                | .8 |



Gul Hayat Institute

## سچل جي حضورم

سچل سرمست پنهنجي دور جو عظيم شاعر ئ بى دپو صوفي هيو. هن پنهنجا صوفياڭا خيال نهايت بى باكىء سان پنهنجي شاعرىء ھر بىان ڪيا آهن. سند ھر ڪئي سندس طالب ئ پوئلگ هئا، جىكى وحدت الوجود جي فكر جو پرچار سند جي گوئ گوئ ئ گلىء گلىء ھر ڪندا هئا. سچل سان سندن محبت ئ عقیدت چوت چۈزھيل هئي، سچل جي وفات تى انهن پنهنجي خيالن ئ جذبن جوا ئ ئاظهار پنهنجي ڪلام ھر ڪيو آهي.

نانك يوسف، وفات 1266ھ

نانك يوسف سچل جو خاص بالکو ئ خدمتگزار هئو نانك پنهنجي اكثرا ڪلام ھر سچل ئ درازن جو ذكر محبت ئ عقیدت سان ڪيو آهي، فقير نانك يوسف سچل جي وفات تى ھك كافي چئي آهي جينكا هيٺ ڏجي ٿي :

ڪافي

محبن کي خوشي آئي، ڇڏي فنا کي بقا سڌاڭا

1- باقي ٿيرڙا وڃي بقا ھر، پرين پنهنجي سير لقا ھر،  
هاديء کي سڌ سڀاڻي، سچي صاحب سچ سڀاڻا.

2- منجه حضور هاديء جي يارو، ظاهر باطن نينهن نظارو،  
منشي مرشد چت چلائي، سطي عاقل ٿين اياڻا.

- 3- پنهنجي پرين پاڻ گهرايا، هت به هاكى ڏيهه سكايا،  
مڙي ملڪن سيج وچائي، پنجن تنس يارن من ڀاڻا.
- 4- حورن ڪيرڙا هار هزارين، خاطر پرين بي انت اپارين،  
غيبئون عشق الائي، "عند مليڪ مقتدا" يار ٿڪاڻا.
- 5- پارهن سئوبائيتاليهه تياري، چوڏھين رمضان هجري هسواري،  
واڳ وطن تي ورائي، ڏيئي عشق او لاطا.
- 6- يوسف يار سچل ڪيو فراقى، موتي ملندا ٿيندا او طاقى،  
اهما ڳالهه برهه آڳائي، روئن نانڪ نيڻ نماڻا.

### فقير غلام حيدر شروفات 1894ء

فقير غلام حيدر، نانڪ يوسف جو طالب هيyo فقير غلام حيدر  
جي سچل سان به ساڳي محبت ۽ عقيدت هئي، هيءَ ڪافي به فقير  
صاحب سچل سائينءَ جي وفات تي چئي آهي، جيئن ڪافيءَ جي ٿله  
مان معلوم ٿئي ٿو

### ڪافي

سچل موت سڏن تي وٿيون نه وجهجن ميان!  
جهڙا تهڙا پرين پانهنجا، چني نا ڇڏجن ميان!  
ٻيڙيءَ چاڙهي سپرين، چري نا ڇڏجن ميان!  
اوڻا پوڻا پرين پانهنجا، پير پري پچجن ميان!  
پڳهه جي ته پريت جا، تاثي توڙڪجن ميان!  
”قبول محمد“ قرب جا هيڻن هت ڏجن ميان!  
”غلام حيدر“ غير جالوذى لاه ڪي جن ميان!

سچل جي وفات وقت ”قبول محمد“ اول سجاده نشين هو.

گهرام فقير جتوئي

گهرام فقير پڻ سچل جي صحبت مان رڳجي رينو ٿيو هيyo ان

پڻ سچل جي وفات تي ارمان ۽ عقيدت جواڻهار ڪيو آهي.

### ڪافي

هو سچو سالك سچل، دانهه درازي در هيyo

- 1- ساولك تي سائيهه تي، مينهن محبت جا اانا،  
جن فيض فلكن تي رکيا، هادي حضوري حر هيyo.

- 2- هندو هزارين مسلمين، معراج لئي سکندا رهيا،  
جن حوض ڪوثر مؤن چکيو پيتو پيالو پره هيyo.

- 3- قندار ۽ ڪابول ۾، ڪشمير ۽ ايران ۾،  
هر ڪنهن سطيو ھر ڪنهن ڏئو گهرام غازي گره هيyo.

### بيدل فقير

جي ٿو ٹيڪ فقير قادر بخش بيديل سچل جو طالب ڪين هيyo پوءِ

به سچل لا، ڪيس بي انتها محبت ۽ عقيدت هئي. سندس هي ڪافي  
بيحد مشهور آهي.

### ڪافي

عشق جو يارو درازن ۾، عجب اسرار هو

مست سالك شه سچو عارف اتي اظهار هو

- 1- برھ جي برسات جو تنھن ويرتي وسڪار هو  
ظاهر و باطن تنھين وت، درد جو ڏڏكار هو

- 2- مرد سو منصور وانگر، عشق جو اوتار هو

وجد وحدت ۾ سدا، خاصو تنھين خمار هو

- 3- منجه سخن تنھن جي، الوهيت سندو آثار هو  
جنگ، جذبي موج مستي ۾ شل عطار هو

- 4- پنهنجي رائي سان پرين، نوري ورھه نروار هو  
وصل جي پوءِ موج ماڻي، ذوق جو ڏخار هو

5- طور ٻارهن سئو ٻائيتاليهه ۾ تيار هو  
چوڏهين رمضان جي هادي پرن هسوار هو

### عبدالله فقير ڪاتيار

سچل سرمست سنڌ گورنميٽ لائبريريءَ ۾ هڪ ڪافين جو  
بياض موجود آهي، جنهن ۾ عبدالله نالي شاعرجي ڪافي موجود آهي.  
عبدالله نالي سچل جو استاد به هيومگراهو درویش سچل جي وفات کان  
اڳ 1222ھ ۾ فوت ٿيو آهي. جنهن جي وفات جو قطعو خود سچل  
منظوم ڪيو هو جيڪو فقير صاحب جي مزار تي درگاهه درازا ۾ لڳل  
آهي. هن ڪافيءَ مان ڀانجي ٿو ته هيءَ ڪافي عبدالله ڪاتيار جي  
آهي، ڪافيءَ جي مفهوم مان به معلوم ٿو ٿئي ته ڪافي سچل جي  
وفات ڪانپوءِ جي رچيل آهي. سچل 1242 هجري بمطابق 1827ع ۾  
وفات ڪئي ۽ عبدالله ڪاتيار سنڌ 1250ھ ۾ وفات ڪئي آهي.  
ڪافيءَ پڙھڻ ڪانپوءِ پڪ ٿئي ٿي ته فقير کي سچل سان بي  
پناه محبت هئي ۽ عبدالله فقير سچل کان متاثر هيو البت مرید پير  
صاحب پاڳارن جو هييو

### ڪافي

هڻ جو ديواني ٿيان،

سچويار دي خاطر سيان!

1- ن ڀاندي چڪني دي چولي، چاڪيتم اولي گهولي،  
ڏيڪو وچ ڏكين دي پيان، سچويار دي خاطر سيان!

2- ڪاوڻ سبهي نا پيوڻ، جاني بنا ڪيهها جيوڻ،  
رنگ روپ ڪنون جور هييان، سچويار دي خاطر سيان!

3- عشقئون عبدالله ۾ آهين، ماران مئن سنجهه صباحين،  
نيئي وهاڪي نيان، سچويار دي خاطر سيان!

## موريو فقير سومرو

موريو فقير سومرو ميرو خان تعلقي جو وينل ۽ سخي قبول  
 محمد (پيو) جو طالب هيyo بيدل جي ڪافي جڏهن فقير صاحب جي  
 ڪن تي پئي ته فقير جي جذبي جوش کادو، بيدل جي ڪافيء جومفهوم  
 هيyo ته عشق جو درازن ۾ اسرار هيyo هينئر ناهي، مگر موري فقير کي  
 درازن ۾ ساڳيو سچل وارو رنگ ڏسڻ ۾ ٿواچي، تنهن ڪري موري  
 فقير پنهنجي جذبن جوا ظهار هن ريت ڪيو

## ڪافي

عشق جو يارو درازن ۾ عجب اسرار آ،  
 نينهن جونعرو نئون اج تائين نروار آ.

1- شوق شريعت منجهه طريقت ۽ حقيقت هسوار آ،  
 معرفت ميدان ۾ سورهيء سخي سردار آ.

2- ڪونتل ڪدائی عشق جو چو طرف چو ڏار آ،  
 ”طالب المولي مذكر“ ترڪ دنيا دار آ.

3- نظر ناڪسن گوهر مٺو غمخوار آ،  
 گل حسن، طالب علي، ڏس جند وڏو جنسار آ.

4- هردم بهاري برهم جي وحدت سندو واپار آ،  
 ساري فقر جو سرگرو مظہر علي مختيار آ.

5- ظاهر سچل باطن سچل جي سڀ سنڌس سينگار آ،  
 غير تون ڄاڻين متان اولي ابر انوار آ.

6- سڏ سطي سانگي اچن ديدار تو در ڪار آ،  
 پرت جو پيالو ڏيو ”موريو“ مگڻهار آ.



## جاڳي ته سوئي بادشاهه

سنڌ کي قدرت اکيچار نعمتن سان نوازيو آهي، سنڌس ڏڪن ۾ عربی سمند جنهن وسيلي قديم زمانی کان سنڌ جا سڄاڻ واپاري ڏورانهين ڏيهه کان ججهوناڻو ڪمائی، سنڌ ۾ محل ماڻيون اڏي سنڌ جي سونهن ۾ اضافو آٽيندا هئا. اولهه ۾ جابلو سلسليو پنهنجي پيت ۾ بي بها معدني وسيلا ساندي سنددين جي خوشحاليءَ جي علامت بشجي سگهي ٿو، اوپير ۾ ڪچ جورڻ دشمن کان بچاء جو ڪمر سرانجام ڏئي رهيو آهي. ايшиا جي وڌي ۾ وڌي ديند منچربه سنڌ ۾ آهي، جتي مڃيءَ وسيلي سنڌ جا مهاڻا پنهنجو پيت سهطي نموني پالي سگهن تا. ان کان سواءِ سجي دنيا جا پكي موسر آهر سنڌ ۾ اچن وڃن تا.

سنڌ، جنهن مان مدیني جي مير کي ٿڏي هوا جي هير محسوس ٿي هئي، ان سنڌ ۾ اهڙا درويشن صوفي ۽ سنت پيدا ٿيا جن هميشه حق جوهو ڪو ڏئي سنددين کي محبت ۽ ايكتا جو درس ڏنو انهن درويشن مان اسان جوبيدل سائين جونالوبه سروڻ صوفين جي سٽ ۾ ڳڻجي ٿو جنهن محبت کي مذهب ۽ دوئيءَ کي دجال سڏيو هو نئن ته صوفين تي عام پڙهيل طبقوا هو الزام ڦريندا آهن ته صوفين منهن مونن ۾ وجهي غربت سان گذارڻ جو ڏس ڏنو آهي، مگر انهن درويشن جو پيغام پڙهندى معلوم ٿئي ٿو ته هو پنهنجي وقت جا وڏا سڄاڻ ۽ وطن دوست هئا، انهن عوام ۾ شعور پيدا ڪرڻ، پاڻ سڃاڻ لاءِ پريور ڪاوشن ورتيون ۽ سهڻو ڪدار ادا ڪيو.

سنڌ ۾ پهريون صوفي شاعر جنهن جو ڪلام ججهي انداز ۾  
 مليو آهي اهو آهي قاضي قادن، جيڪو سخت مذهبی قسم جو ماڻهو  
 هيyo سرڪار وٽ به سندس هلندي پچندی هئي، پرجڏهن سندس ڀاڳ  
 ڪليو ته هن جي اندر ۾ ازلي ۽ روحانی جاڳرتا آئي ته هن ڪتابي عمل  
 مان ڪابه هٽ حاصل ٿيندي ڪانه ڏئي ته وڌي واڪي چيائين:

ڪنز قدوري ڪافي، پٽهي پروڙين سڀ،  
 ڪرمنبي ماڪوڙي، کوهه ۾ پئي ڪچي اي.

إها ساڳي حقيقت بيديل سائينء هيئن فرمائي:

اکران دي وج جوئي ازيا، عشق دي چاڙهي مول نه چڙهيا.

پراها ڳالهه قاضي قادن تدھن چئي، جڏهن کيس اندر مان اشارو مليو:

جوڳي ۽ جاڳايوس، ستوهوس نند ۾،  
 تهان پوءِ ٿيوس، پريان سندي پيچري.

جوڳي علامت آهي، ڪنهن رهبر جي ۽ جاڳائڻ علامت آهي روحانی  
 باشعور ٿيڻ جي. جاڳڻ جو ذكر سڀني شاعرن ڪيو آهي. شاه  
 عب. اللطيف فرمائي ٿو ته:

Sarai Rats Sbhan, Jaڳي جن ياد ڪيو  
 ان جي عبداللطيف چوي، متيء لدو مان،  
 ڪوڙين ڪن سلام، اچيو آڳهه ان جي.

پرانى سچل سائين هيئن ٿو فرمائي:

جاڳڻ آهي جنجال، نند ته ناز پرينء جو  
 سمجهي ڪو سچيڏنو چوي، هاديء وارو حال  
 خاصور ڪين خيال، ته سمهڻ مان ئي سڏ پوي.

جاڳڻ جي عظمت پنهنجي جاءء تي سچل چوي ٿو ته ”جيڪڏهن خيال

پاک ۽ سھٹو آهي ته سمهڻ مان به سڌ پئجي سگھي ٿي۔ نند جنهن کي سڀني صوفين غفلت جي علامت ۽ موت جي پيڻ سڏيو آهي، ان لاءِ بيدل سائين هيئن به فرمایو آهي:

سلطان سڀني ۾ ڏسي، جيئن پاڻ کي پينار ميان،  
جاڳي ته سوئي بادشاهه، الحق حڪومت دار ميان.

چوته خواب يا سڀنو جيستائين نند آهي ته اهو حقیقت ئي آهي، جيئن بادشاهه نند ۾ هجي ۽ خواب ڏسي ته هو بادشاهه نه پر پينار آهي پر جاڻهن نند مان جاڳندو ته پاڻ کي بادشاهه ئي سمجھندو، اهڙو انسان به جيڪڏهن نند (غفلت) ۾ هوندو ته هو پاڻ کي ڪجهه به نه سمجھندو پر جڏهن جاڳندو پر شعوري طرح ته هو به پاڻ کي بانهونه پر مالڪ ئي سمجھندو، اتي عبد معبود آجوئي سائين بانهوسوئي نظر ايندو، قطر و قلزم ۾ سمائيو ته اهو قطر ون پر بحربي ڪناري ٿي ويندو.



## عشق کیم اظہار

سی ساراہ ان صاحب کی سونھی، جنهن انسان کی "انی جاعل  
فی الارض خلیفہ" (تحقیق مان زمین تی نائب موکلٹ چاهیان تو) جو  
لقب ذئی ملائکن جو مسجود بنایو سی و اکاڑ ان واحد حقیقیہ کی  
جنہن انسان کی "لقد کرمنا بني آدم" (تحقیق انسان کی شرف وارو  
کیوسین) جوتاج پھرایو جنهن محبوب لم یزلي "لقد خلقنا الانسان فی  
احسن تقویر" جو شرف بخشیو اهي سی لاثانی پر صوفیاء کرام و ت  
جیکو شرف انسان کی ازلی و رثی ھر ملیوھی آهي (ترجمو): "بیشک  
اسان آسمان، ملائکن ۽ جبلن کی امانت آچی پرانهن کٹھن کان انکار  
کیو". صوفین سکپورن ان امانت مان مراد "عشق" ورتی آهي، جنهن کی  
انسان ئی چمی چشمن تی کنیو حافظ شیرازی ان لاء فرمائی تو:

"آسمان بار امانت نتوانست کشید،

قرء فال بنام من دیوانه زندد."

سچل سائینء ب ان اثرھیث چیوته:

"اها امانت عشق والی نھین میسر ملکان"

اها ساڳی تند بیدل سائین به تنواری:

بار بره تا باري جو چاتا، عرش ملک افلاك نه چاتا  
عشق سارا سرتی ائایا.

خسرو ساڳی حقیقت هن طرح ٿو بیان ڪري:

خسرو! در عشق بازی، کمر زهندو زن باش  
کر برائی مردہ سوزد، زنده جان خوبیش را.

بیدل اهو ساگیو خیال هن طرح تو سمجھائی:

”هندو زال کان هیث نه تی، جی طالب آهین تکرار،  
ماٹ کری پئو مج ھر، عاشق چڈ اختیار،  
آهیان مان اسرار، عالم لیکی آدمی،  
عرشئون اچی اتهین، عشق کیم اظہار.

سجل به عشق جی منصب کی اکین تی رکی فرمایو:

عشق لگی ته کر آمین، نا منجھے کفرنا منجھے دین.

پر بیدل فقیر به عشق کی اکین تی رکی لک شکرانا توکری:

عشق عطا کیائون توکی، بیدل کر شکرانا.

بیدل سائین عشق جی واکاٹ کندي فرمائی ٿو ته عشق امام، محمد ۽  
مهدي آهي، جيکي دل ۾ دغا ۽ دويي رکن ٿا اهي دجال آهن:

عشق امام 'محمد' مهدی، دوئي اتی دجال.

پر بیدل فقیر و ڏو عالم ھيو ماڻهو کيس بزرگ سمجھندا هئا پر جيئن  
شاه لطیف فرمایو:

عقل مت شرم، تیئی نینهن نھوڙیا

ائين بیدل سائين به فرمائي ٿو ته:

بدنامي دي پڳ تي ئهنداء، ٿٺ لعنت دا ڦل ڀلا،  
برهه بزرگ ساري نيتی، تنهن ڪون آکيوسي ڄل ڀلا.  
يا

برهه جا بار بدnamيون، چمي چشمن تي چایاسي،  
بزرگي ڪان پچي بیدل رندي جارنگ رچایاسي.

اهڙي بُرزگي، پيري ۽ مشائخي کي سچل به ننديو آهي:

”عاشق ٿيون مشائخ نه ٿيون، ڪها ڪم تنهين وچ،  
بزرگ شيخ مشائخ يارو، نا مخدوم ٿياسي.“

عشق اعليٰ منصب آهي ان لاءِ شينهن جي دل گهرحي فارسيءَ ۾ به  
کنهن درويش چيو آهي ته:

جگر شيرنه دارد، سفر عشق م ڪن.

چوته پرين، وٽ پهچڻ جو ذريع فقط عشق ئي آهي. شاهه صاحب به چيو  
آهي ته:

پاڻ م ڪنج پاڻ سين، وسيلا وجاء،  
عشق ساڻ اثناء، پير پريان جي پار ڏي.

چوته جن جو عشق هادي، رهبر اڳواڻ آهي ان کي ڪوبه گمراهه ڪري يا  
يلائي نه ٿو سگهي، خود بيديل سائين چوي ٿو ته:

جنهن نون عشق بتاوي راهه،  
تنهن نون ڪون ڪري گمراهه.

بيديل جي محبت ۽ عشق جو معياري هنن ستن مان ب ظاهر آهي.  
مك ما هي دا ڪعبا قبلًا عشق امام حقاني،  
زهد عبادت تقويٰ تاون، اعليٰ عشق رباني.

ظاهري بُرزگي ۽ پارسائي عشق جي آڏو هيج آهن. خوش خير محمد فقير  
به فرمائي ٿو ته عشق تقدير آهي، ان کي ڪائي تدبیر تاري نه ٿي سگهي:  
عشق سارا تقدير، مтан ڪو تدبیر هلائي.

عشق سائين ته اڃان په وکون اڳتي هيئن به چوي ٿو:

عشق لڳا مبارڪ هوؤي، اها دعا فقيران دي آهي.

علامه اقبال به فرمائی ٿو ته موجوده زمانی جا علم ۽ فن خداوت پھچڻ  
کان روکين ٿا:

دانش حاضر حجاب اکبر است،  
بت پرست، و بت فروش و بت گراست.

ساڳي طرح دنياوي عقل به انسان کي گمراهه ڪري ٿو ۽ ان جو مڪمل  
علاج آهي عشق:

علم عقل کان ٿي پري، سڪ سوزجي صلاح ڪر  
مذهب واري قيد کان بيديل عشق ڪندو آزاد.

مولانا رومي جواهر سنڌي صوفي شاعر ڏنڌي گھٺور هيyo آهي.  
سنڌس مثنويءَ جي مقبوليت جواندازو ان ڳالهه مان به لڳائي سگهجي  
ٿو ته شاه لطيف به سفر ۾ مثنوي شريف ڪلندو هيyo بيديل سائين ته  
فارسيءَ جو يگانو عالم هيyo: مولانا روم عشق جي تعريف ڪندي  
فرمائي ٿو:

شاد باش اي عشق خوش سودائي ما،  
اي طبيب جمله علت هائي ما،  
اي دوائي نخوت ناموس ما،  
اي تو افلاظون و حالوس ما،

Gul Hayat Institute

ان خيال جي تائيid بيديل سائين هيئن ٿو ڪري:

عشق هي پير پيغمبر ميدا، عشق هي هادي رهبر ميدا،  
عشق هي حيدر ميدا، عشق هي ميدي پشت پناه.

عشق جو بيديل سائين ايستائين گھوارو آهي جو فرمائي ٿو:

”بيديل بره جيهي ڪائي چيز نهين، چاندا قسم پلي قرآن دا مين“

روشن علي شاهه ته ايستائين وڌي واکي چوي ٿو ته عشق اسان  
کي ان مرتبى ۽ منزل تي پھچائي ٿو جت ملائڪ سڳورا به پھچي نتا

سکھن.

عشق چڏي ٿو ته پهچائي، جاءِ جبريل جي جت ناهي،  
پوريٽل در ٿو ڪلي، جڏهن عشق اچي انسان ۾.

بهرحال عشق خدا جي امانت آهي جنهن کي عطا ڪري.



Gul Hayat Institute

## سک نه ستا ڪڏھين

کاهوڙيءَ جي لفظي معني آهي، ڏٿ تي گذران ڪندڙ. ڏٿ ڏوريندڙ، جبلن تي ڏٿ ڳوليندڙ، کيتيءَ وارا، مال وارا، محنتي، اورچ، منتر باز ۽ منڊ رکندڙ ۽ ڏٿ جومطلب ۽ مقصد آهي جهنگلي آن يا ميوو سائون، مانڌاٺو ۽ مڪڻي گاهن مان آن ڪري ٿري ماڻهومني پچائي يا پٽ رڏي کائيندا آهن.

کاهوڙيءَ نالي ڪاب راڳڻي نآهي، تنهنڪري ڀانئجي ٿو ته اهو نالو مضمون جي مطابقت ۽ مناسبت سان انهيءَ سُر تي پيو آهي. کاهوڙيءَ جومطلب آهي ڏڪ سک ۾ ڏونگر ڏورڻ، جبل جهاڳڻ، ورچي نه ويٺڻ ۽ جهڙي تهڙي حال سان ڪشala ڪيڻ اهوئي سبب آهي، جو شاه لطيف پنهنجي شاعري ۾ سسيئءَ جي کاهوڙين سان ڀيت ڪئي آهي، چوتے سسيئءَ جوبه پنهنجي پرين، سان ازل جو پيچ پيل هئو شاه لطيف تنهنڪري چيو آهي ته:

مند نه منجهان تن، پسي لوڪ لڏن جي.  
جا پر کاهوڙين، ساپر سکي سسيئي.

کاهوڙين جي لاِ محترم داڪتر عبدالجبار جو ڦيجولکي ٿو ته ”سر کاهوڙيءَ جي روحاني معني“ کي نظر ۾ رکڻ سان گڏ ظاهري مضمون موحب به شاه صاحب غريبين جي ڪشت ۽ جدو جهد جو جيڪو نقشولفظن ۾ ڪڍي ٿو سوههڪ انسان دوست ئي ڪڍي سگهي ٿو.“<sup>(1)</sup> شاه لطيف کاهوڙين جي اٺڻ جدو جهد محنت ۽ سادگيءَ جو

نقشوهن طرح چتييو آهي:

سڪا منهن سندن، پيرين پرائٽا کيٿرا.  
سا جوء ڏوري آيا، سونهان جت منجهن.  
ڳجها ڳجهيون ڪن، تهان پراھين پند جون.

کاهوڙي نهايت سادا عام انسان آهن، جن جا بک ڏڪ تي منهن  
به سڪي ويا آهن ۽ پيرن ۾ پرائيون جتيون پر اهي سادا کاهوڙي اهڙا  
باشعور باهمت ۽ پر عزم پانڌيئڙا آهن، جو اهو ڏيئه ٿا ڏورن جتي  
سونهان به منجهيوٽا پون پر کاهوڙي اڃا به پراھين پند جا احوال ٿا ڪن.  
لطيف جي سموري شاعري علامت نگاري، جوشاهڪار آهي.  
کاهوڙي علامت آهي، محنتي شخصيت جي جنهن جو پنهنجي محبت  
۾ ايمان آهي. هوڏڪ سك، سردي گرمي ۾ پنهنجي منزل مقصود ماڻڻ  
جي لا، ڪوشان ۽ سرگردان آهي:

کاهوڙين کطي، ساجهر ٻڌا سندرا،  
ڏوريئدي ۾ ڏونگرين، ڪيائون پاڻ پطي،  
ڏكن ڏيل هطي، ڇيه لدائون ڇپرين.

چوته هنن جو محنت ۽ پورهئي ۾ ايمان آهي. کاهوڙي ڏونگر  
ڏوري چاڻ ۽ گھروئني پاڻ گھرڻ وارن مان نه آهن.  
جي ڪوڏت ڪري، ته ڏونگر ڏورڻ ڏاڪڙو.  
چپر ڪين ڏئي، سوکڙيون ستن کي.

عام سنديء ماڻهو آسائش طلب ۽ سهل پسند آهي، تنهنڪري  
انهن عام ماڻهن لاء، اهورستو جو ڪائتو آهي پرجن جي جا ڪوڙ ۽ جدو جهد  
۾ يقين كامل آهي ته انهن لاء پيلو به ورانگهون آهي، اهي جتان وڃن  
اتان رستو آهي:

ويجهو وج ۾ وات جي، ڪهج ڏنهن ڪوات.  
اجهي منجهان آت، آديسي ٿي آء تون.

جیکی گھیرڙڏسی ۽ پوءِ گھرن ته انهن جو عشق عام رواجی آهي پر جن کي عشق جواصلی آزار آهي ته اهي جتان به اچن اتان رستو کلیو پوي.

گھڙن جي گھيراء، تانگهو عشق تن جو  
اينديون او ترا، جن کي عشق عليل ڪيو

۽ انهن کاهوڙين جو پنهنجي ڏت ڏورڻ ۽ جبل جهاڳڻ سان دل جولڳاءَ آهي، ڏوراهين منزل ڏورڻ لا، ڪوبه وهت نه ٿا کطن.

کطن نه ڪيڪان، پند پراهين هليا،  
ڏوئيڙا ڪنهن ڏت کي، جنبيا ڏنهن جابان،  
کاهوڙين اهيجاڻ، انگ نه سچي اڳڙي.

شاه جي سورمن ۽ سورمين ۾ هڪ ڳالهه عام آهي، اها آهي ارادي جي پختگي جيکي کاهوڙين جو دستور آهي هر پنهنجي عمل ۾ سچا ۽ عزمر جا پڪا ۽ اتل آهن.

مون کاهوڙي لکيا، گھرين نه گهاري،  
واحد لڳ ولهن ۾، وريو جر هاري،  
گوندر گذاري، جيئن ڏوئي گڏتيا.

شاه لطيف جي سورمن ۽ سورمين جو ذكر ڪندي، داڪٽ نوير عباسي، هڪ نئين نقطي ڏانهن ڏيان چڪايو آهي ته، "شاه لطيف وٽ اجتماعي سورما به آهن، اجتماعي سورمن مان منهن جو مقصد آهي ته ڪوبه هڪ شخص سورمونه آهي، جيئن پنهون يا پيجل آهي پران جي بجا، هڪ گروه يا هڪڙو تلوکن خاص عادتن، خاصيتن، لاڙن وارن ماڻهن جي تولي يا گروه کي گڏي مجموعي طور تي شاه لطيف پنهنجي شاعري، هر سورمي جي حيشيت ڏني آهي، مثلاً ڪوبه ماڻهو انڪار نه ڪندو ته سر کاهوڙي، جا "کاهوڙي" سورمن جي حيشيت نه ٿا

رکن ان سریم کاهوڙي هڪ فرد نه آهي پرهڪ گروهه آهي، جيڪو ڏت جي تلاش ۾ آهي سڀ کاهوڙي سورما آهن.<sup>(2)</sup>

جت پکيءَ نه پير، تت ٿمکي باهڙي،  
پيو پاريندو ڪير، کاهوڙي ڪيرري.

پورهيت اها ڀلاري ۽ اهم هستي آهي جنهن جي هتن کي شاه لطيف "سون سريكا هٿرا" سڏيو آهي. انهن هتن جي حاج جي طفيل ئي انسان ترقيءَ جون سڀ منزلون طئي ڪيون آهن.



### مددی ڪتاب

- .1 ڪليان آدواڻي، "شاه جورسالو" مكتبه برهان اردو بازار، ڪراچي.
- .2 تنوير عباسي، "شاه لطيف جي شاعري" جلد پيونيو فيلد پبلিকيشن، 1985ع.
- .3 داڪٽ عبدالجبار جوڙي جو، "سنڌي ادب جي مختصر تاریخ" زبيب ادبی مرکز، حيدرآباد، 1983ع.

Gul Hayat Institute

## غلام حیدر فقیر شریع سندس خاندان

سموري سند سدائين عالمن، عارفن، صوفين ۽ شاعرن جوديس رهي آهي. پرتهن هوندي به جيڪڏهن هرهڪ ضلعي وار صوفين ۽ شاعرن جو ڪاٿو ڪبوٽ معلوم ٿيندو ته ضلعي خيرپور ۾ درويش ۽ شاعر سوايا پيدا ٿيا آهن.

خيرپور رياست جي والي مير صاحبن مان گھطا ته پاڻ به شاعر هئا پرهتان جا مڙئي تالپور، دروشن جي احترام ۽ شاعرن جي قدردانی هر پنهنجومت پاڻ هئا.

درازي دروיש، پاڳارا پير ڪنڊڙيءَ جا ڪلتار ۽ کھڙن جا مخدوم، اهي چند نامور خاندان آهن، جن جا اڪثر چشم و چراغ علمي تدبٽ، صوفيائي مزاج ۽ بلند پائી جي شاعريءَ سبب، سند جي علم و ادب جي تاريخ هڪ نمایان مقام رکنڌ آهن.

درازا، پير گوٽ، ڪنڊڙيءَ ۽ کھڙن جي درگاهن جا ڏطي نه رڳو پاڻ عمدا شاعر هيا، پرانهن جي مریدن ۽ معتقدن ۾ به اسان کي اڪيچار اهڙا خاندان نظر اچن ٿا، جن وقتن بوقتن شعری ادب کي مala مال پئي ڪيو آهي.

چزو درازن جي درگاه سان واڳيل خاندانن ڏانهن ئي نظر ٿي ڪجي ته لاڙ ڪاڻي جا قادری، شڪارپور جا مغل ۽ شيخ، روهرڙيءَ جا قاضي، کھڙن جا اچڻ، نانڪ ڀوسف جا پس مانده ۽ ميرواهه تعليقي جا شر فقين شاعريءَ جي آسمان جا سدا درخشنده ستارا نظر اچن ٿا. اچوکي

صحبت ۾ اسان درگاهه درازا سان وابستگي رکنڌڙ جنهن خاندن جو ذكر کري رهيا آهيون، سوآهي خيرپور ضلعي جي ميرواهه تعليقي جو فقير غلام حيدر شر ۽ سندس خاندان!

## ۱- فقير غلام حيدر شر

فقير غلام حيدر ولد قائم خان شر 24 رمضان، 1225ھ / 1800ع ڳوٽ مينگهو فقير شريم چائو، قرآن شريف پنهنجي ڳوٽ جي مدرسي ۾ پڙهيو ۽ فارسي، عربي تعليم هنگورجن جي مدرسي مان حاصل ڪيائين.

هڪ دفعي فقير غلام حيدر، ميان عبدالرحمان مهيسر ويئل ڳوٽ ڪمال پور تعلقو گمبت سان ملاقات ڪرڻ ويو، آخوند صاحب ساڻس هنگورجن جي مدرسي ۾ گڏ پڙهيو هيو، آخوند عبدالرحمان مهيسر کيس ٻڌائيو ته ”هتان ٿوري مفاصلی تي هڪ درويش نانڪ ڀوسف رهي ٿو جيڪو سچل سائينء جو طالب آهي، تنهن ڪري هلي فقير نانڪ ڀوسف جو ديدار ڪجي.“ پوءِ آخوند عبدالرحمان ۽ فقير غلام حيدر اچي نانڪ ڀوسف جي ڪجهري ۾ پهتا، جتي اڳ ئي فقراء جو ميلومتل هيو، فقير صاحب ۽ آخوند صاحب روح رهڻ ڪري آخر کار نانڪ ڀوسف کان موڪلاڻ لڳا، موڪلاڻ مهل آخوند عبدالرحمان، نانڪ ڀوسف کي چيو ته ”ابا! ائين ئي ٿيندو جئين اوهان چاهيو ٿا.“ وري فقير غلام حيدر عرض ڪيو ته ”قبلا! مون کي الا هي عشق مان بهرو ڏيار.“ اهي لفظ ٻڌي ڀوسف فقير پڙکو ڏئي اٿيو ۽ غلام حيدر فقير کي سيني سان لائي چيو ”پچا! اهوئي ٿيندو جيڪو تو گهريو.“ ان کان پوءِ فقير غلام حيدر جو پيچ نانڪ ڀوسف سان تاحيات قائم رهيو ۽ اڄ تائين درگاهه غلام حيدر فقير جا نانڪ سائين جي درگاهه سان تعلقات قرب ۽ محبت وارا آهن.

غلام حیدر فقیر جي ڪلام ۾ مرشد سان عقیدت  
 جهڙي ۽ طرح نانڪ یوسف پنهنجي ڪلام ۾ سچل سائين سان  
 محبت ۽ عقیدت جواڻهار ڪيو آهي، ساڳي طرح غلام حیدر فقير به  
 پنهنجي ڪلام ۾ نانڪ سائين سان محبت ۽ عقیدت جو جابجا اظهار  
 ڪيو آهي.

نيهن ته نانڪ شاه جي ذوق وڃايو زنگ  
 فقير غلام حیدر هڪ سجي ڪافي ۽ صرف نانڪ سائين  
 جي صورت ۽ سيرت جونقشوچتنيو آهي:

حسن لایا هل، ننگي نانڪ شاه جي،  
 آئي آري ڄامر جي، معاف ٿي آمشکل،  
 ننگي نانڪ شاه جي.  
 محبن جي مجلس ۾ گفتري ۾ گل گل،  
 ننگي نانڪ شاه جي.  
 اچڻ ساڻ عجیب جي پولتا پل ڀل،  
 ننگي نانڪ شاه جي.  
 اديون مون گهر آيو عشق ڪري هل هل،  
 ننگي نانڪ شاه جي.  
 غلام حیدر غير ويڙو پور چڙهيا پل پل،  
 ننگي نانڪ شاه جي.

فقير غلام حیدر پنهنجي مرشد فقير نانڪ یوسف (وفات  
 1853ع) جي حضور ۾ هڪ مناجات چئي آهي، جيڪا فقير صاحب دلي  
 عقیدت ۽ مرشد سان محبت جي غمازي ڪري ٿي:

نانڪ شاه نگاهون نوري، هردم یوسف يار حضوري،  
 نه دم نه دلبر کان ڪادوري، آس ڪيو اچي مون من پوري،  
 مربي ڪامل ماھ مني، مدد ڪنددين تون مرشد ميرا!  
 عاشق مولا قطب ڪبير

غلام حیدر فقیر جي ڪلام ۾ درازی درویش جو ذکر:  
 جئین ته غلام حیدر فقیر نانک سائينء جو طالب هيو نانک  
 یوسف وري سچل سائينء جو خاص بالکو ۽ مرید هيو. تنهن ڪري فقير  
 غلام حیدر جي سچل سائينء سان به والهانا عقیدت هئي ۽ سچل کي  
 فقير صاحب هادي، رهبر مرشد ۽ ستگر سديو آهي:

1 - سچل موت سڏن تي، وٿيون نه وجهجن،

پيرڙيءَ چاڙهي سپرين، چرهِ نه ڇڏجن.

2 - سرتيون سيباڻو ساهه کي، سچو شهنشاهه.

جڏهن سچل سائينء وفات ڪئي ان وقت درگاهه درازن جو  
 گاديءَ ڏطي سخي قبول محمد اول هيو. تنهن ڪري فقير غلام حیدر  
 سخيءَ جي در تي هن طرح سوالی آهي:

1 - قبول محمد قرب جا هيڦن هت ڏجن.

2 - سخي شاه قبول محمد قرارو، چوڏهن طبق ۾ آ جنهن جونقارو،  
 توتي چت پنجتن سداتون سوپارو، هي غلام حیدر آ تنهنجو پينارو.

سخي قبول محمد اول جي وفات 1245ھ کانپوءِ ميان نظر  
 محمد گادي نشين بطيو فقير غلام حيدر جي ان سان به عقیدت ۽  
 محبت ساڳي سچل سائينء واري رهي، جيڪا سندس هن ڪافيءَ جي  
 پولن مان پدری آهي:

نظر محمد نينهن جو پاريوندر ۾ آڙاهه.

ميان نظر صاحب (وفات 1252ھ) کي ٻه فرزند هيا: وڏو خواجہ  
 نجم الدین ۽ نديو ميان محمد غوث. ميان نظر محمد جي وفات کانپوءِ  
 سندس وڏو پت خواجہ نجم الدین درازی مسنند عشق تي جلوه افروز ٿيو.  
 ميان نجم الدین جي حضور ۾ فقير غلام حيدر هن طرح ٿو  
 پاڻائي:

1- نجم الدین تی ننگ آهي مون مسکين جو.

2- نجم الدین جي نينهن نوازي، در تي دم دم منهنجي آزي.

ميان محمد غوث (وفات 1272ھ) ولد ميان نظر محمد نهايت خوب صورت ۽ نيك سيرت هيو سخا ۽ عطا ۾ پنهنجو مت پاڻ هيو سندس مزار طور سينا واري مقبري ۾ پنهنجي والد محترم سان گڏ آهي.

غوشل جي گفتار جو ورمه وڏو مون کي ونگ.

بهر حال فقير غلام حيدر درازي درويش جو پڻ مرید صادق

هيو

### فقير صاحب جو اولاد

فقير غلام حيدر به شاديون ڪيون هيوون، جن مان کيس ست

پٽ جاوا، 1- مينگهو فقير 2- علي مراد فقير 3- دين محمد فقير 4- در محمد فقير 5- خداداد فقير 6- ڳڏو فقير ۽ 7- غلامنبي فقير.

### وقت جي حاڪمن سان لڳاپا

فقير غلام حيدر جي وقت جو حاڪم، مير علي مراد خان پڻ

عقيدتمند هيو، جنهن فقير صاحب کي جا گير ڏيئي ڪئي، مگر فقير صاحب ان کي سکو تکر سڏي وٺڻ کان انڪار ڪيو، فقير صاحب جو مقبرو پڻ مير علي مراد خان تعمير ڪرايو هو، جي ڪو هيٺ پوئين رجي عدم توجه سبب خسته حالت ۾ آهي.

### فقير صاحب جو شعر

فقير غلام حيدر سنڌي، سرائي، اردو ۽ فارسي ٻولين ۾

شاعري ڪئي آهي، جيڪا بيت، ڪافي، مولود، مدح، مناجات ۽ مرثين جي اصناف سخن تي مشتمل آهي.

فقير صاحب جي ڪافين ۾ اندروني قافيي جو ستاء ڏايو وٽندڙ  
۽ دل کي چهندڙ آهي. جيئن:

چشم چال، ڪري ڏمال، دونها درد دکايا،  
نينهن ناز، دلنواز عقل سات لتایا.

هن مناجات ۾ پڻ اندورني قافيي جو ستاء تمام سهڻي نموني  
نيايل آهي. ڄڻک هيءَ مناجات ميان سرفراز عباسيءَ جي مشهور مداخ.  
پلاچام، هن غلام جي پران چيل آهي:

يا شاهه، ڪرنگاهه، علي شير خدا جا،  
سڻي آه، ڪري ڪاهه، اچين نور نبيءَ جا.

هن ڪافيءَ ۾ فقير صاحب سنڌي اصطلاحن ۽ محاورن کي  
تمام سهڻي، سليس ۽ عام فهم زبان ۾ بيان ڪيو آهي:  
جهڙا تهڙا پانهننجا چني نه چڏجن،  
ٻيڙيءَ چاڙهي سپرين، چر ۾ نه چڏجن،  
اوڻا پوڻا پانهننجا، پير پري پچجن،  
پگهه جي ته پريت جا، تائي توڙ ڪجن.

مطلب ته فقير غلام حيدر پنهنجي دور چواهر صوفي شاعر  
هيون جنهن جي فن ۽ فڪرتی سچل جي گھري چاپ آهي.

### وفات

آخرهن درويش صفت صوفيءَ 1278ھجري مطابق 1861ع ۾  
هي متيءَ جو ملڪ ڇڏي پنهنجي رب کي پرتو فقير صاحب جي وفات  
کانپوءِ سندس وڏو فرزند مينگهو فقير گاديءَ تي وينو سندس چوند  
ڪلام پڙهندڙن کي هديو ڪجي ٿو.

## بیت

1- هادی آه حکیم، مولا ساری ملک جو  
سپاچهو سین، پرین رازق رب رحیم،  
اجھو آسیئڙن جو قادر قرب ڪریم،  
”لاتقسطو“ ترهو اجھو آهي عظیم،  
غلام حیدر نامه کو آهي رب علیم،  
ڪاڪیون! آه ڪریم، لک چوراسی جوڻ ۾.

2- نیتان ڪیئن نماز، جوسک سندوئی نه ڏئی،  
”ونحن اقرب“ ویجهڙو عشق کیا آواز،  
”فاذ ڪروني اذکر ڪم“ رمز لڳی دم تاز،  
کیو وحدت ویژه وجود کی پرت کیو پرواز،  
”موتوقبل“ محو ٿیا ڏسی نیطن ناز  
فاینما تلو فشم وجه اللہ“ برہ بچایا باز،  
غلام حیدر غلبو ڪیوشوق شاهی شہباز،  
ڪرسر ڏیڻ جا ساز، تونھیں تند و چاء توں.

3- روگی رکعتن ۾ اوري ٿا اڄجن،  
عاشق لنگھیا اڳتی سوره سرستن،  
رلیا وڃی رند رام سان هو وینا وقت پچن،  
غازی وڃی گم ٿیا هو بینا منجه تکرن،  
”ونحن اقرب“ ویجهڙا ٻوڙا کین ٻڌن،  
”لاتقسطو“ ترهو عاشق عین ڏسن،  
محبت جي میدان ۾ پھل ڪئی پتنگن،  
غلام حیدر غیر جون ڪپیون لامون لاھوتین،  
هورو زن منجه رلن، هن کی هر دم ڏس حضور ۾.

4- اندن کي الله جي ڪل پوي ٿي ڪانه،  
 روڳي سڀ رهجي ويا گاندو منجهه گمان،  
 لنگهي لاھوتي هليا ڪشي سڪ سامان،  
 غلام حيدر ڪيلي چڏ تون زهد زيان،  
 جي موج ڪيا مستان، سڀ جدا جالن ڪينکي.

### ڪافيون

اهي آذوتي اٺموموت، رمزان روز رلائين ٿا،  
 چئنچل چاڙهي چوت، سرندا ساز ۾ چائين ٿا.  
 سوز سناسين سرتى چايو محبت وارو مينهن وسايو  
 پيجي عدم جي اوٽ، جلدی جسم جلائين ٿا.  
 بره بيراڳي عاشق ڪيئڻا، نينهن نشانبر نامييان نيئڻا.  
 اسم ذاتي دم چوت، سامي سنک ۾ چائين ٿا.  
 عشق اليلان چوليون چتن، بره جا بادشاهه دم دماتكن  
 گھور ڪيون ڏس گھوت، سورهيه سرستنيائين ٿا.  
 غلام حيدر گر گرفتاران، لنءُلنءُ لولي تانگهه تنوارن.  
 پيجي ڪفرجا ڪوت، مرشد مدد ملهائين ٿا.

Gul Hayot Institute (2)

سامي هن سنسار جي سڪ ۾ پاڻ سکائين ٿا،  
 سڻ غازين جي گفتار لوکان پاڻ لکائين ٿا.  
 موج مستيءُ جي جنهن سرائي، تسبيون چڏي ٿياترت توائي،  
 انهن ڪيواظهار، گيت انا الحق ڳائين ٿا.  
 لنگهي لهير پيا لاھوتي، نينهن ڪياسي نيسئي ناسوتي،  
 چير لايو چمڪار، روح ۾ رام ريجهاين ٿا.  
 انا احمد بلا ميمي، رمزرباني رحم رحيمي،  
 جيئن جيئن برها بار، سامي سوز سهائين ٿا.

غلام حیدر غیر و جائی، لنگھیا لاھوتی ناد و جائی،  
تیا ملک ساری مختیاري، نوبت نینهن و جائن تا.

(3)

اسین پاڻ کان وياسي،  
کنهن جاء بیء پياسي.  
ونحن اقرب ويجهڙو،  
اسان موتو مری جياسي.  
هر دم هاديء حال ۾،  
اسان نوبت نينهن نياسي.  
جانب آيو جوء ۾،  
اسان صدقی سرڪياسي.  
لاحد لولي يار جي،  
اسان روحی رمز رلياسي.  
غیرت گالهیون غیر جون،  
پیا وهم سی وياسي.  
وحدث ويريون آئيون،  
اسان سوريء صاف ٿياسي.  
غلام حیدر گرسان،  
هردم هڪ ٿياسي.  
چشمن جوتان لائيون،  
گوشی درد گڏياسي.

(4)

عشق مچائي ذمر ذامر،  
نرك تدان اسلام ٿيوسي.  
فوحان حسن ديان چوقير چڙهيان،  
مشرق مغرب مول نه اڙيان.

دوست گهتیا دل دامر،  
جوشان دا ڪو جام پیتوسي.  
نویت نینهن دی بیرنگ بازي،  
ماهي مليا دوست درازي،  
اصلئون ها انجام،  
رم رم وي وي رام رهيوسي.  
انا احمد عشق اشارا،  
بلامير نینهن نقara،  
محبت موج مدار،  
عشق والا انعام ديyoسي.  
غلام حيدر گم صورت وچ،  
مرشد والي ماھه مورت وچ،  
هادي حق هنگام،  
عشق ساذا امام ٿيوسي.

(5)

عشق آيا اسرا، برهه بيدار ڪيتولي.  
نال ماھي مئن نيهڙا ليا، جھولي يار اسادي سمایا،  
برهه ڪيتا پڙکار، وحدت وسکار ڪيتولي.  
در در دلبر ديدان لايا، جان جسم وچ پڙکن باهيان،  
ماھي مليا مختار، تدان سينگار ڪيتولي.  
ونحن اقرب لڳنا نعوا، آپي ڪيتا عشق پسارا،  
لنؤ لنؤ وسدا يار، قتل ڪي ڪار ڪيتولي.  
غلام حيدر حيرت هوئي، لنؤ لنؤ وسدا يار اهوئي،  
دوست مليا دلدار، اندر ديدار ڪيتولي.

## 2 - مینگھو فقیر شر (1817 - 1895 ع)

مینگھو فقیر پت غلام حیدر شر، گوٹ مینگھی شر تعلقی میراھ ہر 27 ربج، 1233ھ / 1817 ع چائو سندس اصلی نالو حبیب اللہ ہو پرپوے پٹس کیس ہن کی درویش "مینگھی ڈنگراج" جی نالی سان سدیو یہ انھیء نالی سان مشہور ٹیو اٹ پڑھیل ہو قرآن شریف جون کی آیتون یاد ہئس جی پیواچاریندو ہو شعر چوٹن بیء جی صحبت ہر سکیو مینگھو فقیر حد درجی جو سخی یہ رحمدل ہیو سندس در تان کو بہ سوالی هتھیں خالی کونہ موتیو مینگھی فقیر جو کلام سنڈی، سرائے کی یہ فارسی پولی تی مشتمل آهي، فقیر صاحب بیت، کافیون، سی حرفيون، مداھیون یہ مناجاتون چیون آهن، جیکی پنهنجومت پاٹ آهن۔

مینگھو فقیر میان نظر محمد (1201ھ - 1252ھ) جو طالب ہیو فقیر صاحب اکثر پنهنجی کافین ہر درازی درویشن یہ درازن سان محبت یہ عقیدت جوااظہار کیو آهي:

1 - شعلو شاہ دراز جو  
مینگھا مست مدام۔

2 - مینگھا محفل مرد ملھائن، دست وئی سی درد جگائن،  
درازی دیدار ڈسو

3 - مینگھا متارا موج ہر، پیالا پیتاون اوچ ہر،  
دم دم درازی فوج ہر، وحدت وادیء ہر غرق۔

ہی پٹ حقیقت آهي ته تصوف جا سیپ سلسلہ حضرت علی علیہ السلام کان شروع ٹین تا۔ سند ہر صوفی شاعریء جوبنیاد ئی حضرت علی علیہ السلام جی ہن فرمان تی بینل آهي ته "من عرف نفسہ فقد عرف ربہ" جنهن پاٹ سچاتو تنهن چھتر رب کی سچاتو ہر صوفیء پاٹ سچائٹ جی تلقین یہ تبلیغ گئی آهي۔ سند جی سینی صوفی شاعر ن حضرت علی علیہ السلام سان پنهنجی عقیدت یہ محبت جوااظہار کیو

آهي. مينگهو فقير به انهن مان هك آهي. فقير صاحب پنهنجي کافيء ۾  
پنهنج محبت ۽ بيسيء جو بيان هن طرح توکري:

جت هت نه پجي پيس  
اتي ايندو علي شير.

عرش فرش ۾ حيدر هوکو ڳالهه اها سمجھولوکو  
تنهن جو ثاني ناهي بيوكو ڪفر ڪنائي ڪير.

قلندر شهباڙ سندڙ جي نامور هستين مان هك اهم هستي  
آهي، سندڙ جي اڪثر صوفي شاعرن قلندر شهباڙ جي شان ۾ گوهر  
افشاني ڪئي آهي. جن مان مينگهو فقير به هك هيyo مينگهو فقير هك  
کافيء ۾ چوي ٿو:

اچي رس مير مروندي.  
قلندر ڪرمد منهنجي.

تنهنجي بيوبيش پينارو سطح هي عرض تون سارو  
سچا سيد تون سويارو نياچ ننگ تون ننگي.

مينگهي فقير کي ٿي پت هئا. غلام شاه، قائم فقير ۽ مراد  
علي. فقير صاحب 1895ء ۾ وفات ڪئي. سندس وفات بعد سندس  
مربي پت غلام شاه گاديء تي ويٺو. سندس ڪلام جونمنو پڙهنڌڙن  
کي هديو ڪجي ٿو:

### بيت

1- نفس وڏو نادان، وڙهج ويريء سامهون،  
ڪل ڪتي جي رکي ڪو ڪوپو جنگي جوان،  
مدعيء کي مهميز سان، پرزا ڪجي پاڻ،  
”ڪل نفس ذائقته الموت“ اهو اٿي اهڃاڻ،  
مينگها مرشد ساڻ، وٿي نه آهي وار جي.

2- کاکیون کوھیار دل جي، کوک پوي کا کن،  
اندر اوھيرا کري، محب وئو آهي من،  
طلب جون تارون لگیون، لگو راڳ رڳن،  
مینگها مولائين، تکيا کيا توحيد ۾.

3- تکيا کيا توحيد ۾، ساجھر سویري،  
مج مرشد جي گالھڙي تحقيقا تاري،  
”موتو قبل انت موتو“ انهيء اشاري،  
جڏا جياري، مینگها آيو مصطفى!

### ڪافيون

عشق حسن اسرار ڏسو  
سر سوليء هسوار ڏسو

چت پت چشمان چوتان لائين، گهڙيء گهڙيء سي گهوران گھائين،  
ناز نيڻن نروار ڏسو

зорيء زلفان جادو لائين، مزگان مرجي آڻ آڙائين،  
صف سيني ستڪار ڏسو

ابرو سيف ايراني اڙائين، کاکل قاتل آڻ ايارن،  
چشمن جا چمڪار ڏسو  
مینگها محفل مرد ملهائين، دست وئي سي درد جڳائين،  
درائيء ديدار ڏسو

(2)

اکين اسرار جون گالھيون،  
سوين چالا لکين چاليون.

اڙن چوکيون اچي چوري، ظاهر ڪن زلف ٿا زوري،  
بره بيرنگ ڪئي پوري، کيان ڪھڙيون ڪنهن سان گالھيون.

اچن فوجان حسن پهريون، لکين لاحد چڑهن لھريون،  
 چلائن چوت سین چھريون، کري بيداد سي پاليون،  
 لائن هيئٿي اندر هوري، وحهن اهڙي کڻي ڏوري،  
 هميشه هوند هڪ جھوري، نيطن نوڪان آهن نراليون،  
 مينگها مرشد چيو چاري، اندر اورج نه ٿي عاري،  
 جيئن جڳ سان گھمين ساري، جانب سان جوء ۾ جاليون.

(3)

رنڊ روز رمن ۾ رتا، اسمر ۽ جسم کي ڏين ترك.  
 مست مئخاني هليا، سوليءَ مٿي سالڪ سليا،  
 جهوليءَ نه ڪنهن ٻيءَ ڏي جھelia، موتو قبل مانجهن مرڪ.  
 گھوت گھورن گھائيا، ڳالهين ڳڻن سي ڳائيا،  
 نينهن نوري نائيا، ڪن طمع توڪل سان ترك.  
 سانگا چڏيائون ساهه جا، اسمر و جسم اللہ جا،  
 راكا ٿيا رب راهه جا، ورهه وصل وارن ورق.  
 مينگها ستارا موج ۾، پيالا پيئائون اوچ ۾،  
 دم دم درازي فوج ۾، وحدت جي واديءَ ۾ غرق.

(4)

ناحق ٿئين نادان، ويئين پنهنجي وات ويجائي.  
 ڪاڏانهن آئين ڪاڏي ويندين، هت نه هوندين لوءَ لڏيندين،  
 ٻڌ فرمودو فرقان، فاذڪروني اذڪركم آهي.  
 حرص هوا ۾ ٿئين حيراني، دسي ويئئي دڳ ديواني،  
 مخنث واري مام، طالب دنيا تو ۾ آهي.

روز الستيء آواز الائى، ڪالهه قالوء جا قول ٻڌائي،  
سنبرى نه ڪنئين سامان، اهو تعجب تنهنجو آهي.  
مینگها مرشد موج جڳائي، وحدت واري راهه بنائي،  
جنگ پياري جام، جوڙي جوڙي جوش جڳائي.

(5)

چشم ڪنيون ٿوچتىين،  
نيڻن واري ناز سان.

بينسربازو بند زوراور، ٻاڻ هنيون ٿوٻتىين،  
جيئن شيرين ڪيو فرهاد سان.

چاهه زنخ ۾ شاهه سڪندر، قيد ڪيون ٿوڪتىين،  
جيئن شاهه محمود اياز سان.

پلپل پلڪارن پور رکن ٿيون، محبت مور نه متين،  
مینگها دم ٿي شاهه دراز سان.

(6)

دلڙي لتي دلبروئين، بيشك نيڻن جي ناز سان،  
قول قالوء جا ڪيم تنهنجي الستي آواز سان،  
فاذڪرونـي فيض اٿئي ذـڪـرـ وـارـيـ اـمـدـادـ سـانـ،  
هيئـنـزوـ حـبـيـبـنـ هـتـ ڪـيوـ باـزيـ بـرهـ بيـدادـ سـانـ،  
مهـتـ مـونـ سـانـ ڪـرـ مـلـڻـ جـوـ "اقـرـبـ" وـارـيـ اـرـشـادـ سـانـ،  
خـنـجـرـ ڪـنـيوـ خـونـيـ هـڻـ، جـيـئـنـ ڪـيـئـيـ فـرـهـادـ سـانـ،  
خـيـالـ خـارـجـ سـڀـ وـياـ، تـنهـنـجـيـ نـظـرـ نـواـزـ سـانـ،  
قيـسـ جـيـئـنـ قـريـانـ ٿـئـڙـوـ، وـيـٿـهـيـوـ وـليـنـ وـڻـ زـادـ سـانـ،  
مـينـگـهاـ جـيـئـنـ مشـهـورـ ٿـيـ، سورـهـيـهـ ڏـيـنـ سـرـسـازـ سـانـ،  
قدـمنـ مـثـانـ قـريـانـ هـرـدـمـ، صـاحـبـ سـچـيـ درـازـ سـانـ.

### 3 - قائم فقیر شر (1857 – 1990)

قائم فقیر ولد مینگه هو فقیر شر ڳوٹ مینگه هي شر تعلقي ميرواه ضلعي خيريور ۾، 13 شوال 1274 هـ / 1857 ع ۾ چائو فارسي ۽ عربى تعليم حاصل ڪري دستاربند عالم بطيو سندس شعر سندي، سرائي ڪي ۽ اردو ٻولين تي مشتمل آهي، جنهن ۾ فقير صاحب جا بيٽ، تيهه اکريون، مولود، مناقبات ۽ ڪافيون مشهور آهن. رسول ڪريم ﷺ نظر اچي ٿي. جنهن جا ڪجهه مثال هيٺ ڏجن ٿا:

1 - علي حق حيدر، پيجي ڪوت خيبس  
ٻڌي سوال سائل، آجو قيد ڪئون ڪ  
منجهئون مهر محبت، ڏيو جام وحدت،  
ڪري پر پيالو ساقي حوض ڪوثر.

2 - دين علي ايمان علي اعلي افضل شان علي،  
طالب پيو طبيب نه پچي ريء مرتضي مشكل ڪشا،  
حيدر آهم حكيم هيڻن جو درد مندن درمان علي.

3 - شاه علي درياهه علي، هيڻن جو همراهه علي،  
”لحمك لحمي دمکدمي“ حضرت جو همراهه علي،  
ترت لنگهايچ تار انهيء مان، عاصن لڳ الله علي،  
توريء تکيوناهه پيو وارت ڪركا واهه علي،  
حب گهران حسنيں حمايت، پنجتن پشت پناهه علي.

هي فارسي غزل پڻ درگاهن تي اڪثر ڳايو ويندو آهي.

ورد است در زبانم نام علي علي،  
شب روز ثنا خوانم نام علي علي.  
”من ڪنت“ گفت مرسل، مولائي مومنان را،

رہبر و سیلے دائم نام علی علی.  
قائم غلام قمبر قمبر غلام حیدر،  
قریان تن وجانم نام علی علی.

قائم فقیر سخی قبول محمد ثانی (وفات 1925 ع) جو طالب ھیو جنھن  
جو ذکر فقیر صاحب پنهنجی شاعری ہر کثرت سان کیو آهي:

- 1 - مرشد مسند تنهنجی قائم قیامت تائین،  
دوست درازی دلبز حامی هادی حیدر،  
پنجتن تنهنجی پاکر سید توسان سائین!
- 2 - ڪر قائم سرقربانی، جند جان صدق مهمانی،  
ملیا شهر درازن جانی، آوي دوست ڈیوی دلداری.

قائم فقیر 24 ربیع الثانی 1334ھ / 1906 ع ہر وفات کئی.  
قائم فقیر جو چوند ڪلام پیش خدمت آهي.

### بیت

1 - نرگسی نین سیاھ سجن دی، ناز پری نروار ڏوھین،  
ڪاکل سنبل خنجل ڪریندی، مشکختن تاتار ڏوھین،  
مزگان تیر ڪمانان ابرو خاص خنجر تلوار ڏوھین،  
نال عشاون ڪرن لڑائی، سینی وج ستکار ڏوھین،  
قیامت سرو صنوبر طوی، غنچہ دهن گلزار ڏوھین،  
لب مرحان یالعل بدخشان، خنده شکر گفتار ڏوھین،  
چنچل چال ڪیتی، شرمیلی، فیل ڪبک رفتار ڏوھین،  
شمس قمر قربان ٿيون، صدق صدق صدبار ڏوھین،  
شووق شبر شبیر دا شامل، دوست میکون در ڪار ڏوھین،  
حسن حسین حمایت میدی، مولادی مختار ڏوھین،  
قائم حامی وج حشر دی، نبی ـ علی ـ سردار ڏوھین.

2 - ڪيڍي ڪانگل توذيان، جيءُ بکيون جيرو.

وجي ڪاءُ ولات ۾، جت دوستن جوديرو.

پچي مان پريت مان، پرين پري پيري.

قتل هي ڪيهو قائم قرياني ٿيو.

3 - راڻا سياڻا ميندار، كامل اچ ڪاهي.

مهڻا جي مومن جا، لالڻ ڇڏ لاهي.

ناهه اچ ٺاهي، قائم ڪنور ڪاك جا.

### ڪافيون

تنهنجي حسن ڪيا حيران، سوين سلطان چوان.

غب غب ۾ جيئن غرق سكندر، يوسف منجه ڪنعان.

مصر زندان چوان.

هد هد ڏس حيرت ۾ آندو، حضرت سليمان.

سبا ايран چوان.

ادهم ابراهيم ڇڏيو هو سارو سڀ سامان.

طنبو طولان چوان.

ملڪ فلڪ ٿيا جتي سلامي، باري آهي بيان.

زميئن آسمان چوان.

پير بزرگ شيخ مشائخ، ڪوڙين منجه ڪفران.

مثل صنعاڻ چوان.

دم دم منهنجي دلبر جي در تي، جن ملڪ انسان.

قائم قريان چوان.

(2)

اهی موگا ائی منهن کار ملان مردار چوان.  
مردی خور مقامي چپرا، پس پتین جا پار  
چتیل چوڈار چوان.

نور تکن ٿا نذر ندورا، ویناکن ویچار  
انذا آزار چوان.

طالب الدنیا مخت ملڙو ڀاڙیا بي اعتبار  
تڑیل تکرار چوان.

قائم چڏ تون ڪنڊ ڪتن جي، روحی ٿي رهوار  
نسنگ نروار چوان.

(3)

پسي حور پري غلمان، ٿيڻ قربان لڳي.  
آيو شور بزار ۾، مصری ٿيا مستان  
ڏسڻ ڪنغانان لڳي.

گلگون رنگ گلابي چهرا، سوز درد سامان.  
نظر پريشان لڳي.  
چاهه اندر لک بابل جا، هاروتي حيران.  
املهه انسان لڳي.

قائم ڪرتون صبر سلن ڪئون، عشق عجب آفتاب.  
زمين آسمان لڳي.

(4)

عشق جي آوازاهه ۾، سر اچلي ٿي سرخرو.  
دم دم پسيں ديدار تون، آهي رمز روحي روپرو.

منصور سولیءٰ تی چڑھی، مرد ڈس معراج کیو  
”وفی انفسکم“ چئی، آئی فیض توہر ”فاذکرو۔“  
”انا احمد بلا میم“ سخن کیسر سرور سچی،  
”بسم اللہ والحمد اللہ“ موج مرسل مویمو  
”قم باذن اللہ“ نینهن تنہن نیشان کیو  
قم باذنی شمس چئی، قول قائم کوبکو

(5)

کری حملو حسن آیو نسنگ نروار وہ وہ وہ.  
خنجر پیکان جیئن پنٹیون، چشم چیکار چھ چھ.  
کمان قوس قزح ابرو یا شمشیر ایرانی،  
چڑھی آهي فوج درانی، دلی دھکار ده ده.  
لکین لقمان افلاطون، ٹیا حیرت ہر حیران،  
کیئی داناء ٹیا دیوانا، حسن بازار قہ قہ قہ.  
کاکل گلنگی زلف زنگی، هٹی جن باظ دل ہنگی،  
پھری جنسار سی جنگی، تفنگ تلوار قہ قہ قہ.  
کری جلوو آیوجانی، کرٹ مشتاق قربانی،  
عجب لب لعل مرجانی، شکر گفتار تھہ تھہ تھہ.  
کوڑین سر ہجن قائم، کیان سی یار تان صدقی،  
کوڑین قدمن تان قربانی، ڈین ڈھوار ڈھہ ڈھہ.

(6)

دیدان دلبر فوج درانی، مزگان تیر کتاری وی،  
ونگ وجہن اڑپنگ دل کی، نیٹ نسنگ نرواری وی،  
مارن کیئی مهمیز ہزارین، حملی سان ہکواری وی،  
کائن خون دلین جو دیدان، ترس نہ کن تکراری وی.

سيني ستن سيف ايراني، ابرو ڏيئي الاري وي،  
زلفان جنگي، جنگ فرنگي، ح بشي حسن هزاروي،  
لب مرحان لعل بدرخشان، غنچه دهن گلزاروي،  
ملک، فلك جا ڪيئي خادر، زهرى ظالم زاري وي،  
قائم سر قريان سجنه تان، جان صدق سؤ واري وي،  
دلبر آيو ديري اسان جي، درشن جي درڪاري وي.

#### 4- مراد علي فقير شر

مراد علي فقير پت مينگهو فقير شروينيل ڳوٽ مينگهو شر  
تعلقو ميرواه ضلعو خير يور ميرس 26 شعبان 1303 هجري مطابق  
1885 ع ۾ جائو شاعري کيس وڏن کان ورثي ۾ ملي.

مينگهي فقير کي تي پت هئا: غلام شاه، قائم فقير ۽ مراد  
علي فقير مينگهي فقير جي وفات بعد غلام شاه گاديءَ تي وينو  
غلام شاه بنا او لاد جي گذاري وييءَ قائم فقير وري غلام شاه جي  
حياتيءَ ۾ ئي فوت ٿيو تنهن ڪري غلام شاه جي وفات کان پوءِ  
سندس ٿيون نمبر ڀاءُ مراد علي فقير مسند تي وينو  
سندس ڪلام تمام تورو آهي جو پڻ پين شاعر جي پران چيو  
اٿس. فقير صاحب امي هيyo مگر سندس اندر جي اك ڪليل هئي. سخي  
قبول محمد ثانيءَ جي صحبت ۾ رڳجي ريتو تير. سندس هڪ مناجات  
تمام مشهور آهي، جيڪا هن ميان سرفراز عباسيءَ جي مدح پران چئي.

#### ڪافي

الله ڪون دم آهيئن وج ڄاڻ، الف جيوين وج بسم الله.  
صورت مرشد معنی ويکين، سري سري ۾ هو الله.  
لا الله وج گم ٿيوين، اثبات ڪرين الا الله.  
انا احمد بلا ميم، صورت سمجھيin صلي الله.

سبحانی ما اعظم شانی، آپی کیتس ای الاء،  
عدم کنون جو آیا آپی، کون پچاٹی پساه،  
”مراد علی“ معنیٰ موهیا، صورت سیپ ۾ صلی اللہ.

(2)

جذهن عشق کیوا رشاد،  
سچن مون آهه صحی سیحاتو

سمیع بصیر پڑو ھیءَ پولی، نینهن وجایونا د.  
علیم کلیم به آهه اھوئی، سمجھی تیءَ دلشاد.  
پاڻ وڃائی تی تون پذرو اندر کری آباد.  
چڏ خودیءَ جا خیال وڃائی، وٺ عشق سندو امداد.  
مراد علی نینهن نوازی، چڏ خوشیون ۽ خواب.

(3)

عشق ناهی آسان  
جذبئون جسم جلائي ٿو

باهم برهه جي پڙکولايو وهر وجودي غير ويحايو  
سرٿئي سپحان، ناميون نينهن نچائي ٿو  
صورت آهي سيرسلطاني، بي صورت ۾ جلي جسماني،  
ناه منجهان نشان، هرجا حڪم هلائي ٿو  
عاشق کول اکيون ڏس اوڏاهين، منهن کيوبيئو آهه توڏانهن  
پري نا ڀانئج پاڻ، الانسان الائي ٿو  
رهبر آهي رمز رحماني، ونفخت فيه راز نهاني،  
اچڻ جواحسان، مراد علی ڳڻ ڳائي ٿو

(4)

ناتونينهن لڳو دلچائي، آهي وات پنهل جي وائي،  
 برهه بيرنگ رنگ ۾ آيو  
 سمجھه! ٿي سڌ سڀائي.

جوش اندر جولان مجايا،  
 برهه اچي ٿيو پيائي.  
 سڀئي سور سيني ۾ آيا،  
 سڄڻن سڪ سمائي.

مراد علي محب ملڻ جي،  
 ڪر وحدت واري وائي.

(5)

ملڪ مٺو مارن جو سانگي سدائين سکيا.  
 عمر ٿي آهيان ماندي، بيوس ڪيو ٿي باندي،  
 مارن کي نيءِي ملنديس، ڏئي جيءَ جان جفا.  
 کوهه کتون پن خور مان، ڦالودا آهن ڦكا،  
 ويرڙ هيچن ڏي وينديس، مارو من کي مثا.  
 قسمت قيد ڪيو وسرى ٿرنے ويو  
 سرتين کي سارينديس، پكڑن منجهه پكا.  
 مراد علي گهطا، ڪين لڳن ٿا سهطا.  
 جهانگين سان جالينديس، عيش ڪري سڀ ٿتا.

### مداد

- ڪيم گناه، سنجھه صباح، بدیون یار بخشایان،  
 آهيان ڏڏ، سطي سد، اچون نيڻ وڃایان،

کيونفس، گھڻونحس، گهران بخش پلايان،  
سٺي سوال، ڪيو يال، هيڻن هوت حمايتان،  
ٻڌو سد، گولي گڏ، ڏيو برهه برatan.

2- وئي عمر سريسر، گناهن ۾ گڏياسي،  
سوا شاهه، ناهي واهه، پرين پيش پياسي،  
کيم ڏوھه، گھطا ڊوھه، چوڻ چور هلياسي،  
كري واهه، لڳ الله، سهطا سام پياسي،  
سچا سردار، ڏي آزار، ڳچيءَ پاند ڪياسي.

3- ڏيو سمن منجهه قبر، واهر وير وسيلا،  
ڏينهن قيام، ترميزان، اچويار البيلا!  
پائي پوشاك، آئين لولاك، منجهان راز رسيلا،  
منجهان احد، ٿئين عبد، هئين اصل اصيلا،  
منجهان حال ڏيو خيال، ٿئي پرت پئيلا.

4- ڏيو مدت، منجهه عزت، ٿئي عمر سجائي،  
كيل تات، سجي رات، نه ڪيان مات منائي،  
قالوءِ قول، ٻڌم ٻول، ڪيان وعدي وفائي،  
هجي سرت، سجي پرت، سجي سود سچائي.

5- ڪيان حال، ڏيو خيال، اٿم طلب تنوارا  
 ساعت سال، آهي محال، پرٿئون رمز پيارا،  
جيئڻ جنجحال، بن وصال، آهن عشق اشارا،  
ڀانيان بنبال، هي و بال، جدا محب مطيارا،  
منجهه رحم ڪريو ڪرم، پرين پاڪ پيارا.

6- وجن قرض، لهن مرض، ڪونتل عشق ڪڏيان،  
هجي ران برهه باز، چشمون چوٽ چلايان،

تنهنجو خال، هجی بحال، نوبت نینهن وجايان،  
پرین پاک، جواشتیاق، وهر غیر وجايان،  
ساظ دیدار، ڏي آذار، دیدان درس اڙيان.

7- مراد علی، پرین هلي، اچي ڪندو ڀلي مون،  
منجهان صفات، ٿئي اثبات، وحدت وير چرڙهي مون،  
محڪم موج، ڪري اوچ، ذاتي ذكر جلي مون،  
گهران فڪر، ساظ اثر، تن من تونهين چوي مون،  
پڙهان ڪلمون، سچي دل مؤن، روحي رمز رلي مون.

### 5- رجب علي فقير شر

رجب علي فقير ولد علي مراد فقير ولد غلام حيدر شر جي  
باري ۾ ڪاب تفيصلی معلومات نه ملي سگهي. فقير صاحب جو شعر  
پوين جي عدم توح سبب ضایع ٿي ويو مگر اسان کي جو ڪجهه ملي  
سگھيو آهي. سوتبر ڪ طور پيش ٿو ڪريان:

#### ڪافي

جبل ڏس جتن جون، ويون ڪاڏي قطارون،  
جادو گرجت هليا، وياد ته اذاريون،  
سورن سسيئي جونيو آ، حسن هيڪارون،  
وري ايندم ولهو ٻڌي ٻاڪارون،  
راضي ٿيءُ رجب سان، له سگھو سنپارون،  
سطي ٿيان سرهي، هوتن هونگارون.

#### بيت

1- آثايو ته اچان هلي، جي بيهاں برهه بهيں  
سرتيون ڄام پنهونءُ مون کي سڪ سبيل،  
رڻ ۾ رسن رجب سان، پارس منهنجا پيں  
مدیني جا مير، ڪج ڪو داد دلگير جو

2- الله اهي آڻ، جن ڏئي مون ڏينهن ٿيا،

آهون عاجز جون سٺي، ڪچ ڪا ور وراڻ،

اهي اچن اڳڻ تي، جن سان روح رهاڻ،

کوهيارل جي ڪاڻ، ٿي رجب راهه نهاريان.

3- آيا ڪي ايندا، مون ڏي سنپريما سپرين،

اچڻ سان عجیب جي، وهرم سڀ ويندا،

هميشه هوندا، راضي شال رجب سان.

## 6- علي گوهر فقير بیخود

علي گوهر فقير ولد فولاد علي فقيرش ڳوٽ مينگهو فقير ۾ 1918ع ۾ تولد ٿيو فقير فولاد علي شر (وفات 1967ع) پنهنجي وقت جونامور صوفي ۽ رندي رمزركنڌڙ درويش هيو. فولاد فقير غلام حيدر فقيرجي پيشن گوئي ۽ دعا سان عشق الاهي واري تصوف جي اعليٰ منزل تي پهتل درويش هو. سندس لائق فرزند علي گوهر فقير پنهنجي والد عبدالحق عرف فولاد علي شر جي گاديءَ کي خوب سينگاريو ۽ سنپاليو علي گوهر جو ڪلام سنڌي، سرائڪي، اردو هندي ۽ فارسي پولين تي مشتمل آهي. پنهنجي ڪلام ۾ علي گوهر ۽ ڪڏهن ڪڏهن بيخود تخلص ڪتب آئيندو هو جنهن ۾ فقير صاحب اعليٰ فكر ۽ انوکي خيال جو وڌي بي خوفي ۽ دليريءَ سان بيان ڪيو آهي. سندس اڪثر ڪلام پيin صوفين جي پران چيل آهي. جيئن غلام حيدر فقيرجي ڪافيءَ جا پول چيل آهن:

پحري آدم دي پي آيس، ڪيتمن سير الاهي دا.

علي گوهر فقير چيو آهي ته:

پحري آدم داماڪ مين هون، ماريمر طبل خدائي دا.

سجل جي فن ۽ فكر جي پڻ فقير صاحب جي ڪلام تي چاپ آهي.

سچل جو کلام آهي ته:

هماري جان ڪون لڳڙي، هوائي شمس تبريزي.

۽ غلام حيدر فقير جي ڪافي آهي:

هماري جان ڪون لڳڙي، هوائي شيخ صناعي.

وري علي گوهر فقير چيو:

هماري جن ڪون لڳڙي، هوائي شاه منصوري.

سچل جي هڪ بي ڪافي آهي:

محبت عشق مولا جي هزارين گهوت گھاياها.

انھيءَ پڙ ۾ پهلوانن جوشؤُن جيءَ جلاياها.

ان خيال جي ترجماني علي گوهر فقير هن ريت ڪئي:

محب عشق مولا جي گھڻا غازي گنوایاها.

کنيا جي موج مستيءَ جي اهي هن آر آياها.

سچل جي مشهور ڪافيءَ جا ٻول آهن:

نوري ناري ناهيان، آهيان رب جبار.

ان خيال کي فقير صاحب هن طرح بيان ڪيو:

انا ربكم العليءِ

انسان جوشان آهي بالا!

علي گوهر فقير 1989ع ۾ هن ناسوتي جهان کي خدا حافظ چيو

### ڪافي

پجري آدم دا مالڪ مئن هون، ماريمر طبل خدائی دا.

لامكان دا تخت بنایم، ڪرسی عرش نون پچي ٺهایم،

وحدت ڪثرت ڏوھين رلایم، ذاتي ذوق ضيائي دا.

انا الحق هي ميدا نعرا، آئي، ان الله ميدا نعرا،  
 ڪري عرش تي ڪيتم قرارا، شان ميدا هي شاهي دا.  
 مام منصور نون مئن مارايا، شمس الحق دامئن پوش لهوايا،  
 خاص خليلي باع بنايا، بانگ ميدي بادشاهي دا.  
 ”علي گوهر“ نالا پچي ڏاري، ”الست بريكم“ اول الایم،  
 اپشي طاعت ڪيتي منايم، شرف ميدي شهننشاهي دا.

(2)

”انا ربکم الا علي“  
 انسان جوشان آهي بالا!

صورت ۽ بي صورت آهيون، بي مثل مثلا،  
 هر صورت ۾ حڪم اسان جو، ادنۍ يا اعلي،  
 ساڳي صورت صاحب جي ٿئون، آهيون رب تعالي،  
 ڪري عرش اسان جي ڪرتا، چست اهي چالا،  
 اعلي عشق علي گوهر جونام سڀئي نالا.

اڄ ب فقير غلام حيدر شرجي روسي اڳيان رهندڙ ڪيئي  
 مئڻا ۽ مهريان ماظهو شعرو سخن جي سهڻي نموني آبياري ۾ مشغول  
 آهن. جن ۾ عطا حسین عطا، محسن علي محسن، نواز علي وفا،  
 جمشيد علي جمشيد، امير حسین دوست، محمد مثل منو وجود علي  
 وجود، فقير نصير، داڪتر ارباب علي ارباب ۽ آدم فقير جا نالا  
 سرفهرست آهن. هي سڀئي مٿيادار سجل جي فن ۽ فڪر جي ورجاء ۽  
 وڌاء لاءِ مصروف سخن آهن.



**مددی کتاب**

- .1 داکتر نبی بخش بلوج: مداھون ۽ مناجاتون، سنڌي ادبی بورد 1959 ع.
- .2 دیوان میان غلام حیدر: منگی پریس، خیرپور 1960 ع.
- .3 غلام نبی میمن: تماهی مهران 1967 ع.
- .4 داکتر نبی بخش بلوج: قافیون پاگو پھریون، سنڌي ادبی بورد، 1985 ع.
- .5 ماستر محمد موسیٰ سومری جوبیاض، 1898 ع.
- .6 فقیر علی نواز مسکین جوبیاض 1912 ع.
- .7 ماستر محمد بخش سومری جوبیاض 1956 ع.
- .8 بنده جو گڈ کیل قافین جو ذخیرو.
- .9 امیر حسین دوست جی زبانی معلومات.



Gul Hayat Institute

## محبت فقیر سومرو

محبت فقیر جو اصل نالو جمعو فقیر هیو ۽ پیر گوت ڀر سان  
مگر حي، جورها کو هيو، سخي قبول محمد ثاني (وفات 1924ع) جو  
طالب هيو جنهن کيس "محبت فقير" جي نالي سان سديو.  
درگاهه مخدوم نوح جي سجاده نشين مخدوم غلام محمد  
عرف گلڻ ڄام (وفات 1363هـ)، محمد فقير كتياڻ (وفات 1939ع)،  
محمد فقير قرڙي (وفات 1952ع) سان خاص قرب هئس. فقير صاحب  
جي مخدوم احمد زمان لنواريء واري سان خاص عقيدت هئي، جنهن جو  
اظهار فقير هڪ کافي، ۾ کيو آهي!

اعليٰ عجائب عشق جو اعلان کيو احمد زمان،  
لولاک لاما جولقب لاثان کيو احمد زمان.

اڳين شاعرن جواڻ: هر شاعر پنهنجي پيش رو شاعرن کان متاثر  
ٿيندو آهي اهڙي طرح فقير محبت علي، تي به اڳين صوفي شاعرن جو  
اثر رهيو انهن سڀني شاعرن مان سچل جواڻ سندس ڪلام تي نمایان  
آهي. سچل سائين جي هڪ کافي، جا پول آهن:

سنوري آج سرموري بره باران آيا هي  
ڪرم ڪركي صدف اوپر ابر نيسان آيا هي  
فقير صاحب ان جواڻ طرح ورتوا هي:  
ڪري بارش برهه برسر بادل باران ٿي آيو  
صدف تي اج ڪري احسان ابر نيسان ٿي آيو

سچل سرمست جي مشهور ڪافي آهي:

محبت عشق مولا جي هزارين گھوت گھاياها

۽ محبت فقير جي ڪافي جا ٻول آهن:

عجب العشق نار الله جنین سر مج مجاياها،

پريمي پور ۾ پلپل پتنگن جيئن پچاياها.

عثمان فقير سنڌي ڪافي جواهر ۽ انوکوشاعر آهي. جنهن

جي ڪلامر جواهر محبت فقير تي پڻ نمایان آهي. عثمان فقير جي

مشهور ڪافي آهي:

نشا ڪيتمن نيهن نواب ڪنون

جند ڇت پئي گناهه ثواب ڪنون

ان ڪافيءَ جي پران دريا خان فقير جي ڪافي آهي:

نشا ڪيتمن ڪيف ڪلال ڪنون

جند ڇت پئي جواب سوال ڪنون

انهن پنهي شاعرن جي ڪلام پران محبت فقير جي هيءَ

ڪافي، سهٺوي سدا ملوڪ مثال آهي:

Gul Hayat Institute

سرکي پيتم شوق شهباز ڪنون

ٿي فارغ نفل نماز ڪنون

عثمان فقير جي هڪ بي ڪافيءَ جا شعر آهن:

اکين سيف سيني ۾ ساري لڳي

ڪجل ريهه کاري ڪتاري لڳي.

ان ڪافيءَ پران محبت فقير جون به ڪافيون ڏسو:

حسن جنگ جا زخم ڪاري ڏثر،

جگر جان جييري مان جاري ڏثر.

يا

حسن جنگ جابر جلالی لڳي،  
ڪجل ڪاري ڪيفي ڪمالي لڳي.

سچل سائينءَ جي بالکن مان فقير نانڪ ڀوسف (1853ع)  
خاص پيارو طالب هيو نانڪ ڀوسف جي هڪ ڪافي پنهنجي گهاڙيتي  
(Form) جي لحاظ کان انوکي آهي. جنهن ۾ اندروني قافين جو ستاءُ  
تمام پيارو آهي.

هم ديكا هي اسرار، برهه بازار، تماشا پلپل ڪا وھه واهه  
هم جائون گي پلهار، هماري يار، حسن ڪي جهل جهل ڪا وھه واهه

اهڙي طرح محبت عليءَ جي ڪافيءَ ۾ اندروني قافين جو ستاءُ  
پڻ تمام سهڻي نموني استعمال ٿيل آهي:

هم ڪيتا هي اثبات، هم همذات، جلا جسمات، جسم وھه واهه  
هم طور ته هم تجلات، قائم ڪلمات، ڪلي ڪائنات، قدم وھه واهه

سچل سائين کان پوءِ صوفي شاعري ۾ بيدل فقير جو اهم  
مقام آهي. محبت فقير جي ڪلام تي بيدل جوبه گھرو اثر آهي. بيدل  
فقير جي سند مشهور ڪافي آهي:

Gul Hayat Institute

سک رمز وجود وجاوڻ دی،  
نهين حاجت پڙهڻ پڙهاوڻ دی.

ان ڪافيءَ کان ٻيديل فقير به متاثر ٿيو:

سک رمز جيتي مرحاوڻ دی،  
نهين حاجت هنر هلائڻ دی.

اهو اثر محبت عليءَ هن طرح بيان ڪيو:

سک عادت عشق ڪماوڻ دی،  
اک وج اک اڌڪاوڻ دی،

متین مثالن مان ظاهر ثیوتة محبت فقیر پیش رو شاعرن کان متاثر ضرور آهي، مگرفقیر جو کلام سلیس، عام فهرم ۱۹ انداز بیان ۹۴ پنهنجومت پاٹ آهي.

محبت فقیر جو مجاز: صوفین و ت مشهور مقولو آهي ته "المجاز قنطرة الحقيقة" مجاز حقيقی عشق جي ڈاکٹ آهي. فقیر صاحب کي پڻ مجازي محبت جي مام موھيوهيو گوٽ مجهد تعلقی گمبت ۾ مجهد پرسان هڪ دندي آهي، جنهن کي پوگھڙ به سڏيندا آهن. اتي هڪ پيڻي هئي، جيڪا پار وڃڻ لاءِ گوناڻن کي اڪاريندي. هئي. پيڙائت جونالوجنهندو فقير هييو. جيڪويٽائيءَ جي درگاه جو پانديئڙو هييو. محبت فقير جوان جي گھرواريءَ سان معاشقو هييو. فقير مائيءَ کي هندورو به ٺاهي ڏنو هييو جنهن ۾ مائي لڏندی هئي. ان محبت جو ذكر فقير هن طرح بیان کيو آهي:

مجازي عشق من موهي، کيو ماهر مياڻيءَ سان،  
پڏاسون پول پوگھڙ تي، لائي محبت مهاڻيءَ سان.

فقير صاحب جي وصيت: محترم پناه ڦرڙي لکيو آهي ته  
محبت فقير مرڻ کان اڳ وصيت کئي هئي ته:  
 1. ڪفن بدران مونکي پاتل ڪپڙن ۾ دفن ڪجو.  
 2. جنازي سان قرآن شريف نه ڪچجو.  
 3. جنازي سان فقير يكتاري سان ڳائيندا هلن.  
 4. پيراو پير طرف ڪجو. <sup>(\*)</sup>

فقير صاحب عمر جا آخری ڏينهن گوٽ جسڪاڻي تعلقی ڪوٽڏجيءَ ۾ رئيس خدا بخش خان جسڪاڻيءَ و ت گذاريءَ و ففات به اتي سن 1960ع ۾ ڪيائين ۽ مرڻ کان پوءِ فقير صاحب جي وصيت تي عمل به کيو ويو.

\* محترم پناه ڦرڙي جومورخ 94-3-19 تي لکيل ذاتي خط. سندس کلام جو انتخاب پيش خدمت آهي.

### ڪافي

اسان پاڻ کي سڃائي وحدت ۾ پيرپاتو  
 اثبات نفيء واري نسبت ۾ پيرپاتو  
 وحدت ۾ وک وڌائي، پُدرو ٿي پيرپائی،  
 قلبي قرب ڪمائی، قدرت ۾ پيرپاتو  
 اثبات جواشارو آهي نفيء کان نيارو  
 التوعجب اوپارو عبرت ۾ پيرپاتو  
 بيرنگ بره بحالی، بي مثل بي مثالی،  
 جلوو پسي جلالی، جمیعت ۾ پيرپاتو  
 محبت علي ميشاقي، صوفي صفاتي ساقی،  
 اظهار ٿي اوشاقي <sup>(1)</sup> عرفت ۾ پيرپاتو

### ڪافي

جي پجئي ته پاڻ سڃاڻ،  
 ظاهري زهد کان مات مني ٿئي.  
 ڀچ هئڻ عقبی جو ڀولو حور رقصور کان پلي چڏ پاڻ،  
 چڱي تنهن کان ورهه وتي ٿي.\*  
 چڏ طمع تکرار، ٿي طالب، ترك دنيا واجب ڄاڻ،  
 ڪنهن سان ڪڏهن ڪين ڪئي ٿي.  
 ”وهو معكم اينما كنتم“، ساجن تو سان ساڻ ئي ساڻ،  
 ”ونحن اقرب“ چست چئي ٿي.  
 اول آخر ظاهر باطن، ڄاڻ انهيءَ کي پاڻ نه آڻ،  
 مڙ نه محبت سرجي سٽي ٿي.

(1) عشاقي  
 \* چڱي تنهن کان وره جي وتي ٿي (بياض علي محمد فقير کهڙوا

### ڪافي

- صفت اولي ۾ آهيان انسان، نه نانون کان آهيان نالو
- 1- بيک بشر جو پول پلايم، ڪثرت راند ڪري ريجهايم، ساڻ سورن جو ڪڻي سامان، هر هند آيس ٿي هرتالو
  - 2- سود ثواب جو سائل ناهييان، ويد قرآن جو قائل ناهييان، نه ڪودين ڌرم ايمان، پاڪ پليٽ کان آهيان پالهو
  - 3- ڪلمو ”ڪن فيڪون“ پڙهيوسي، گوناگون بيچون ٿيوسي، جوڙي سارو جڳ جهان، لک چوراسي جوڻ ۾ جالو
  - 4- احد منجهان هت عبد ٿي آيم، محبت نالونام ڌرايم، ماڳ مگرحي <sup>(+)</sup> ڪري مكان، ڪاظ قرب جي ڪير ڪشالو

### ڪافي

- سهٺا تنهنجي بره ۾ بيمار ٿي رهيوهان.
- ڪونهي قرار توريءَ بي قرار ٿي رهيوهان.
- 1- ڪيئي حكيم حاذق ڪري ويا هزار حيلا، پيو فائدو نه تن مئون، ورتم ڪيئي وسيلا، هاڻي فتط اوهان جي آذار ٿي رهيوهان.
  - 2- پيتيون سوين ستيون مون، حاصل نه ٿي شفا کا، باهيون بخار دل جا، جيءَ تئون نه وئي جفا کا، ڪيو لا دوا طبيبن لاچار ٿي رهيوهان.
  - 3- ڪي ٿا چون چريو هن پيتو ڪو جام آهي، ڪي ٿا چون سراسر سوداء خام آهي، بيوس هاڻي بدن کان بيزار ٿي رهيوهان

4- محبت چئي ماز منهنجي، توکان سوا نه آهي،  
 دارون منهنجي درد جوبی کا دوانه آهي،  
 توسان ملٹ جوهاثي حقدار ٿي رهيوهان.

### ڪافي

علي امام منهنجو حيدر ڪرار آهي،  
 جابر جبار جنهن جي هت ذولفقار آهي،  
 1- علي امام اڪبر، شير خدا غضنفر،  
 حسن حسين رهپر پنجتن سان پيار آهي.

2- عابد جي در سواليء، باقر ڇڏي نه خالي،  
 وارت وسيلو واليء، جعفتر تيار آهي.

3- موسٰي رضا تي ڪاظم، اڪمل امام اعظم،  
 طالب تقيء جو خادم، دل جان نشار آهي.

4- نقى سان نينهن لاتم، اعلي عسڪري کي چاتم،  
 سرور نبي سيجاتم، مهدي مهندار آهي.

5- من ڪنت مولا فرمان، منجهه شان شاهم مردان،  
 ناطق حدیث قرآن، ڏسو اشڪار آهي.

6- حبدار ٿيس حيدر جو آل عبا جي گهر جو  
 محبت غلام در جو داغدار آهي.

### ڪافي

سرڪي پيتم شوق شهباز ڪنون،  
 ٿي فارغ نفل نماز ڪنون.

- 1- نشا نینهن والا مین نوش کیتا، گیا هوش انهان مدھوش کیتا  
پرجوشن جوش خروش کیتا، سرسرگم ساز آواز ڪنون.
- 2- چوڙ محتسب واعظ ڪون، بد نیک نصیحت جائز ڪون.  
ست جائز ڪون ناجائز ڪون، ٿی واقف مخفی راز ڪنون.
- 3- وچ وحدت دی نا غیر رهیا، نا شر رهیا نا خیر رهیا.  
نا ویری نا ڪوئی ویر رهیا، انا نحد دی آواز ڪنون.
- 4- محبت علی معبود سدا، موجودی وج موجود سدا،  
ره عاشق لا مقصود سدا، ٿی شائق شهر دراز ڪنون.

### ڪافي

جڏان پیترم مد مئخان وچون،  
جند چت پئی ڏوھین جھان وچون.

- 1- پرساغر سرڪ صراحی دی، ڏتی صوفی صاف صفائی دی،  
وتی وصل وصال وفائی دی، خاصی خاص خمر خمخان وچون.
- 2- پلا سرڪ ساقی سرشار کیتا، وچ مستی دی هوشیار کیتا،  
اسان آپ اتی اعتبار ڪیتا، ٿی آگهه "الانسان" وچون.
- 3- ڏتا کیف ڪلال ڪمال سانون، پر حامر جلال جمال سانون.  
ٿیا حاصل حال في الحال سانون، ٿیوسی فارغ ڪفر ایمان وچون.
- 4- محبت علی مئی نوش رهیا، ٿی متوالا مدھوش رهیا،  
ڪنون راز فاش خاموش رهیا، ڪر جسم جدا جند جان وچون.

### ڪافي

پیالا پیتا مست شراب دا مین،  
چوڙیا رستا ڏوھه ثواب دا مین.

- 1- ڏتا ساقی جام طهورا وچون، برحال برھه پرپور وچون،  
ڪل ڪوثر حوض حضور وچون، ڪيٽا نوش حيات دي آب دامين،
- 2- ٿي شاغل شغل شرابي وچ، ڪرنوش نشا نسيم خوابي وچ،  
مشتاق لقا بي حاجابي وچ، رنگ گهرى نين گلاب دا مين
- 3- وج عشق ڪفرنه دين رهيا، نه شڪ رهيانه يقين رهيا،  
هڪ دل تي درد نشين رهيا، واريما ورق حساب ڪتاب دا مين.
- 4- ٻڌ شملا محبت على شاهي دا، ڪر غرق گمان گدائى دا<sup>(x)</sup>  
گهن راهه رندي گمراهي دا، ماريما نعرا نينهن نواب دا مين

### ڪافي

رانجهن مئن گهر آيا محرم حال دا،  
هڻ مئن ڦوڙيا سڳ سيال دا.

1- عشق ازل دي ٻولي، ڏتري مادر لولي،  
پهن پينگهي وج جهوئي جهولي،  
پتانه ها ميكون عشق اڙيال دا.

2- تخت هزارا شاهي، ڪركي تخت تباهي،  
چوڙ آيا ميدى سانگي ما هي،  
صورت والا صاحب حسن ڪمال دا.

3- زلف ڪاريهر کala، نينهن دانانگ نرالا،  
ونگ ولا مارييس ڏنگ اپالا،  
ماريا مند منتر جوگي جادوگر جمال دا.

4- خرخام كيرڻي پيرڻي، ڪريندى هل بکيرڻي،  
لڳيان دليان نون ڪون نكيرڻي،  
خوف نهين مينون كيرڻي خردجال دا.

5- طعني مهطي گالهيان منهن چتره ڏيون سيليان  
 پل پل ٿكيان پاڙي واليان.  
 چاڻ نه ڄاتا ڄتنيان اهيئندي اقبال دا.

6- رانجها رنگپور آيا، گھور حسن دي گھايا.  
 در چوچڪ دي چاك سڌايا.  
 لقب چا لايا محبت علي منجهيوال دا.



### مددی کتاب

1. رئيس خدا بخش خان جسڪائي کان ملييل مواد.
2. علي محمد فقير کھري کان ملييل کافيون.
3. بنده جو گڏ کيل کافين جو ذخیره.
4. داڪټرنبي بخش خان بلوج: قافيون جلد 3 س.ا.ب. حيدرآباد 1990ع.
5. هفتنيوار اخبار "صلح ڪل" 19 سپتمبر 1939ع تندو جان محمد، ضلعو ٿيارڪر.

Gul Hayat Institute

## میان رحیم بخش فاروقی ”ثار درازی“

سنڌ سونهاري جون درگاهون ۽ خانقاھون علم ۽ عرفان جو  
مرڪز رهيو آهن، درازن واري درگاه انھن مان هڪ آهي. جنهن جو وڏو  
مان ۽ مرتبو آهي، جنهن لاڳ سچل سائين فرمایو آهي:  
ديس سچل دا، شهر درازا، مکونا ملتان.

هيءه هڪ حقیقت آهي ته درگاهه روحاني خواهه ادبی اعتبار  
کان سنڌ توڙي هند ۾ وڏو فيض رسایو. میان صاحبڊنو (متوفي  
1192ھ)، خواجه عبدالحق (1214ھ) سخي قبول محمد اول (1245ھ)  
گل محمد، عبدالقادر (1982ع) میان خدا بخش خاڪي (1960) میان  
رحیم بخش ثار درازی شعری ادب جي تاريخ ۾ پنهنجا اٺ مت نشان  
چڏيا آهن.

میان رحیم بخش ولد میان گل محمد فاروقی 1921ع ۾  
درازن ۾ چائوهو پرائمری اسڪول درازا مان 1936ع ۾ فائنسل پاس  
ڪري 1939ع ۾ پرائمری ماستر مقرر ٿيو. جتان 1941ع ۾ استعفی  
ڏئي گوشی نشيني اختيار ڪري ذكر فکر ۾ گذارڻ لڳو 1947ع ۽  
1955ع ۾ نجف اشرف ۽ ڪربلامعلی جي زيارت جو شرف حاصل  
کيائين. 1960ع ۾ فقير خدا بخش خاڪي بي اولاد فوت ٿيو جيڪو  
سندس سڪپوسئوت پڻ هيو. مریدن ۽ فقيرن کيس خاڪي فقير جي  
گاديءه تي ويهاريو. ان کانپوءِ میان رحیم بخش راڳ ويراڳ ڏريعي  
صوفی تحريڪ يا سچل جي فڪرجو پرجار ڪندور هي ٿو

## فقیر صاحب جی شادی ۽ اولاد:

فقیر جی شادی پنهنجی سچی سوئت میان سرور علی جی نیاٹیء سان ٿی. جنهن مان کیس هڪ پت ریاض احمد آهي، جیکو هینئر میدیکل آفیسر جون خدمتون ڏئی رهيو آهي.

## فقیر صاحب جا طالب:

فقیر صاحب جا سند، بلوچستان ۽ پنجاب ۾ کافي طالب ۽ عقیدتمد موجود آهن. مگر انھن مان استاد عبدالحکیم ۽ استاد قادر بخش فقیر بلوچستان وارا نهایت باذوق، نهايت سمجھو ۽ صوفی طریقی جا پوئلگ ۽ پرجار ڪ آهن.

وتن راڳ رهاظ جون محفلون عام جام ٿینديون آهن ۽ پاڻ به راڳ ويراڳ جا چائڻ گائطا آهن. کين سچل جون اهڙيون ڪافيون به ياد آهن، جيڪي ڪنهن به چاپي رسالي ۾ موجود نه آهن.

سنڌ ۾ گل حسن فقیر بیخود باقرائيں وارو صوفياڻي تحريڪ جي لحاظ کان هڪ محبوب ۽ انوکي شخصيت هيو. بیخود فقير 1960ع کان باقرائي شهر ۾ سچل سائين جي ورسی تي ڏينهن سانده ملهائيندو هيو. جنهن ۾ سنڌ جا صوفي گائطا سچل جو عارفاظو ڪلام گائيندا هئا ۽ ورسی هينئر سندس لائق فرزند اياز علی طرفان ميان رحيم بخش جي سريرستي ۾ ملهائجي ٿي. بیخود فقير عمر ۾ سچل سائين جو ساليانو عرس ڪدھن به نه ٿاري. فقیر صاحب سچل سائين ۽ فقير نانڪ یوسف جي ميلی تي جڏهن شهر جي پاهaran رسندو هيو. تدھن سندس گائطا سازن آوازن سان هي ڪلام گائيندي رقص ڪندي درگاهه شريف تائين پهچندا هئا.

اسين فقير درازى نشار جا  
سرمست سچل سردار جا

ان وقت گائڻن توڙي سامعين تي ڪيفيت طاري هوندي هئي. ميان رحيم بخش فاروقي جي ڪلام تي سچل سائين جي فن ۽ فكر جي گهري چاپ آهي، جيڪا فقير جي ڪلام پڙهڻ مان معلوم ٿيندي.

## چوند کلام

کافی

تلهه: پیئن شوق شراب، فرض عین ثواب هیء رمز رندی رمزات آ،

منجهه نینهن نشی رهن مست سدا، مدهوش رهی کن فرض ادا،

چا، مئخان اندر، مسجد ڪعبي مندر، تن ساڳي ڏئي تجلات آ،

من عَرَفَ جي چاثي مام کي، ترڪ سجدو ڪيائون سلام کي،

بي جام تي جام، سمجھي عشق امام، ماڻي مئي منجهان ملاقات آ،

مشهور شرابي ميشاقي رهج، شائق بي خود ازلي باقي رهج،

بت پرست مدام، سڏن خاص ۽ عامر، ائي بره سندي برسات آ،

پائي جڙيو درازي عشق جو ڏي سبق مجازي عشق جو

"ثار" هي راه، ڪندو ڪين گمراهه، اثبات واري تسلات آ،

کافی

تلهه: هي آ چوڻ روا، آهي آدم اللہ، منجهه صفت سمائي ذات آ.

الحمد كان ڏس والناس تائين، رکي دوئي دغا چوٽو غير ڀائيين،

حق آهي اهو، ناهي ڪين ٻيو مكان ماڳ هڪوهڪ بات آ.

آهي واجب ڪنهن جو سجدو ڪڻ، هي آهي امرناهي شرك چوڻ،

ميمر پردي اندر، آهي خير البشر الانسان سري اثبات آ،

رب ارنبي چيو ڪنهن طور اتي، لن تراني سندو من مذكور اتي،

ٿيو صاف عيان، چڏ شڪ ۽ گمان، ساڳيوله جو ۽ ڪلمات آ.

هي مخففي درازي راز آ، ظاهر نام "ثار" آواز آ،

جنهن پاڻ ڄاتو، صحيح تهن آ سڃاتو، رهيو هي هونکي درجات آ.

### کافی

تلہ: خیال ڪرین چو ڪعبي وڃڻ جو  
تو منجهه ڪعبو آهي ڄاڻ.  
خلق الآدم صورت اعلیٰ، شڪ گمان ڇڏ رک تسلٽا،  
مام انهيءَ سان مقصد ماڻ.

”من عرف نفسه“ ڪين ڀلائج، شرك نه ترجو تنهن ۾ آڻج  
پاڻ سڃاڻيو پاڻ سڃاڻ.

دم کي سڃاڻج دم جي حقیقت، دم آبقادم ظاهر شریعت،  
لاریب فيه تون شڪ نه آڻ.

”ثار درازی“ نام صفت آ، مقصد مخفی سندو محبت آ،  
ڇا جو بهشت ڇا دوزخ ڪاڻ.

### کافی

تلہ: پنهنجو ڏسٹ آيو پاڻ تماسو ٿي آدم منجهه اظہار،  
ڪاڻي عبدي روپ نيارو، انا احمد ڪٿ نروار،  
ڪاڻي ملحد ڪاف، مومن، سڪ، هندو، ديندار،  
ڪاڻي جو گي، ڀڳت، سناسي، ڪٿ سافقي مئھوار،  
ڪاڻي قاضي، پنبدت، پوچاري، ڪاڻي دين ڏرم کان بيزار،  
ڪاڻي نام ثار درازی، چاڪ ڪٿي ميهار.

### کافی

تلہ: گمر ٿي پاڻ ۾ پاڻ سڃاڻج، خیال آهين ڪر خیال،  
لِڪ ۾ آدم نام نرالو صورت منجهه بي مثال،  
کير ٿو پولي ٻڌي ۽ ڦيرائي روپ لکين باكمال،  
عبد صفاتي پردي اندر، حيرت وارو حال.

"کُل شیء یرجع الی اصله"، سهی کج احوال،

خاکی بادی آبی آتش کهڙی قیل مقال،

نثار درازی رهه تون همیشه برهم اندر برحال.

### کافی

تلہ: رمز رندی رمزات، عشق وارن ریء عام چا چاڻی،

غیر کڏهن نا ڪنهن کي ڀانئين، هڪ ذات صفات،

مسجد مندر دیول دواري، ساڳی چاڻن تجلات،

سلن نه ڪنهن سان اورن اندر ۾، خاصي سندن خيالات،

بحر حيرت ۾ رهن همیشه، جلايائون جسمات،

هر مظہر ۾ نثار درازی، مخفی سندن هربات.

### کافی

تلہ: سانگ ڪيهی هت چاڪٽي دلب، خاکي صفت آيا چولي  
انس دی اولي.

ويس متا ڪربشي آيا، ٻول ڪنهن هت ٻولي،  
انس دی اولي.

ونفخة فيه من روحي، ٻولڻ والا ٻولي،  
انس دی اولي.

"الست بريكم قالو بلي" ڪٿ، ڪيتا دلب قولي،  
انس دی اولي.

سام نثار درازی ڏراكر حيرت وج وچولي،  
انس دی اولي.

## کافی

تلہ: جلدی کر تون سعیو سفر جو ملک پرائو آهي،  
نهنجو چاهي!  
وئین فقیري دم هشي پيري، ثاھر لڳيءَ جو ئاهي،  
نهنجو چاهي!  
کوڙ ڪتي سڀ ڪوڙ ڪمايئي، چاھه منجھاران چاهي،  
نهنجو چاهي!  
طلسم بازي ساڻ دغا جي، ڪم وڌءِ پنهنجو لاهي،  
نهنجو چاهي!  
سير ڪڻ لئي هتڙي آئين، وينين ديرو ڄمائي،  
نهنجو چاهي!  
ساڻ حلیمت پٽ پرم جي، صبر سان وجھه تون داهي،  
نهنجو چاهي!  
قالو قول ڪيو توجي ڪو ويهج ڪين ٻلائي،  
نهنجو چاهي!  
راه انهيءَ تي محڪم رهجان، ڏس ڏنوجو ڏاهي،  
نهنجو چاهي!  
شار درازي نام آ باقي، مهل ويھڻ جي ناهي،  
نهنجو چاهي

## کافی

مون کي ڏيو ڪو پنهل جو ڏس ڙي اديون،

وئي وات ڪهڙي ويا گس ڙي اديون.

ڏئي وعدا ڪري اقرار پرين،

ڄاڻ ڏاري ڪري ويا ڏار پرين.

ڏئي برھه سندا ويا بار پرين.  
کين تن کي پيو ڪو ترس ڙي اديون.

کين ويهي ورمون وساري نديس،  
نکي هوت بنا گاهري گهارينديس،  
رويون راهه ۽ پند پچائي نديس،  
ڏوري ڏونگر ڪنديس، وس ڙي اديون.

نکي جيڏيون پيئنر مون کي جھليو  
نکي مون سان هلو، پنهنجو پاڻ پليو آهي،  
کيچين سان منهنجو روح رليو  
سودو سرجو ڪيم ناهي کس ڙي اديون.

درازي وينديس ڪيچين ڪاهي،  
پتو سک جو سندرو مون آساهي،  
تسو ڏونگر نه پاڻي ڏکيو راهه آهي،  
نثار پُتني ڏيندا، جس ڙي اديون.

**ڪافي**  
بنڻ رانجه جو ڳي ٿي آيا چو ڦئي ڪيهي سانگي تخت هزارا،  
ڳل ڳچ الفي ڪنين ڪنيل، رنگي روبي رک کي رايا،  
در چوچڪ چاڪ چوايس، سربديون چاسور سوايا،  
سامي ستگر لچمن نانک، ڪٿ ميم دا برقلعا پايا،  
ڪٿي درازي لامڪاني ظاهر نام نثار سڏايا.

### ڪافي

ٿلهه: وينديس ڪيچ پنهل ڏي ڪاهي ڙي اديون،  
منهنجوريءَ پنهل هت ڇاهي ڙي اديون،

ویندیس رهندیس کینکی،  
 جتی ورتے ولھیءَ جو آھی ڙی ادیون  
 سرتیون مون کی کینکی جھلیو  
 دل پار پرینءَ ٿی ساھی ڙی ادیون،  
 شهر پنپور ۾ پینگ وسی ٿی،  
 اهوڏس ته ڏنو آھی ڏاھی، ڙی ادیون،  
 نشار ڪیچین جي قرب ڇڏيو آ،  
 من منهنجي کی ڦاسائی ڙی ادیون.

### ڪافي

تلھه: اڄ ايندو اڳڻ، ٿو ڪانگ لنؤين قرب ڪري پير پري،  
 جنهن راهه اچي ساراھه چمان، نايوسيس سجڻ کي سجدا ڪيان.  
 سرحان فدا، مٿي ناوا دا، پرت پري پل نه ٿري،  
 آئي دلبر عيد ملهايان مان، سهجهون سرهي سيج وڃايان مان،  
 لڳي هرجا برھه بهادر وڃي ڏسي دلڙي ٺري بخت وري،  
 روئي پيش ڪنديس اڳيان پيش سارو، دلي راز حقيقت درد وارو،  
 پرين توکان جدا، چائي پاڪ خدا، نکي ساعت سري، ٿي نه پلڪ پري،  
 سڏي سرتیون خوشی ملهائيندیس گڏ گيت خوشیءَ جا ڳائيندیس،  
 ٿي نشار درازي صدقی ڪجان، سر سارنگ ڏري، عشق اري.



## سچل جو طالب: ماستر احمد علی

فقیر احمد علی، جا وذا اصل شکار پور شهر جا رهائو هیا،  
مگر زمانی جي لاهن چاڙهن سبب ڪڏهن رو هڙي ته ڪڏهن گھوٽکي،  
هر رهيا. فقير صاحب 1869ع ۾ هن ظاهري زمانی ۾ جنم ورتو.  
فقير صاحب کي جڏهن چهن سالن جي عمر ۾ اسکول ۾ داخل  
ڪرايو ويو تڏهن نندپڻ ۾ استاد کيس سندس ذهانت سبب گھٺو ڀائيندا  
هئا. ورنی ڪيلو جو امتحان پاس ڪري تعليم کاتي ۾ پرائمری استاد  
مقرر ٿيو ويهن ورهين جي جواني ۾ فقير صاحب ٽريننگ ڪاليج  
فارمين حيدر آباد ۾ سکيا وٺن ويو ان وقت ڪاليج جو پرنسپال راء  
بهادر ڪوڙومل هيو ساندهه تي سال ڪاليج ۾ رهي احمد علی پنهنجي  
سکيا ڪاميابي، سان پاس ڪري 1899ع ۾ فارغ ٿيو  
فقير صاحب مختلف اسکولن ۾ پڙهائيندي ڪي هن جي ڳوٽ  
(تعلقو ڳڙهي ياسين) جي اسکول جو هيڊ ماستر ٿيو جتي هن جي  
خيالن ۾ تبديلي آئي ۽ اهو احمد علی جواڳ صوفين جي سخت خلاف  
هيو، سوهينئ درگاهه سچل سائين، جي سجاده نشين سخني قبول محمد  
ثانوي جو طالب ٿيو، صوفين جي صحبت ۾ رهي سندن خدمت کي  
پنهنجي لا، عين ثواب سمجھن لڳو، اڳ احمد علی جي ڪوراڳ ويراڳ  
کي ڪراب ۽ شريفن جي پاڻي ۾ کونس سمجھندو هيو، اهو پاڻ ڳائيندو  
۽ رقص ڪندو هيو  
ان وقت ڪي هن جي ڳوٽ ۾ هڪ هندو ڇوکر رادي نالي

پڙهندو هيو اهو فقير صاحب جي صحبت ۾ اچي صوفين جي سنگ ۾ شامل ٿيو آخري کاران چوکر راڌي درازين به پند ڪرڻ شروع ڪيا. ان دوران راڌو ورننيکيولر امتحان پاس ڪري استناد مقرر ٿيو جڏهن تريننگ ڪاليج حيدرآباد سكيا لاءِ چونڊجي ويٺهه اُتي اوچتو مسلمان ٿيو سندس اسلامي نالونور احمد رکيو ويٺو. ڪجهه ڏينهن بعد تريننگ ڪاليج ڇڏي مجذوبی حالت ۾ گزارڻ لڳو هن معاملي احمد علی فقير کي وڏي تکليف رسائي. جلدی هو بدلی ٿي ميريور ماٽيلو آيو اوچتو سندس به ننديا پائڻ فوت ٿي ويٺا. انهن صدمن به فقير صاحب کي جهوري وڌو. جلدئي کيس پير جو ڳوٹ بدلی ڪيائون ۽ به سال پير جو ڳوٹ ۾ مس رهيا ته پيرو ڇڏي پنهنجي اصولوکي ماڳ ڏانهن راهي ٿيو فقير صاحب سال 1917ء ۾ وفات ڪئي.

سردار بهادر محمد بخش ڪووههي (1891-1959ء) جن سخي سائينء جي ارشاد موجب اڳ ۾ ئي موجود هيو ۽ سندس لاش پير جي ڳوٹ مان ڪنائي درگاهه درازن ۾ دفن ڪرايو. سردار بهادر فقير صاحب جي وفات تي هيٺين ڪافي منظوم ڪئي.:

چا کان جلدی ڇڏي وئين يا مثا،  
ادا احمد علی دلدار مثا،  
ويل نه هئي دوست وچن جي،  
هئي ضرورت تنهنجي رهڻ جي،  
چا کئون ٿئين بيزار مثا!

ڪنهن کان سکيدين هي بيپرواهيون.  
ڪين ٻڌء سڀ آزيون آهون.  
رئيندا ڇڏيئ سڀ يار مثا!  
هي نه جڳائي تو کي جدائي،  
دوست ڇڏيئ سڀ ٿولي پائي،  
تولي سنداسينگار مثا!

چاهي رڳي تو پنهنجي چگائي،  
 ڳڻ نه ڪيئي ڪنهن پئي جي جائي.  
 خود غرض بطجي ٿئين ڏار منا!  
 قول ڪيئي جي هڪ به نه پاريئي.  
 محبت جو ڪيئن ننگ وساريئي.  
 هي نه عاشقي ڪار منا!

دوڙي اچي ميان سك سمهي پئين،  
 پنهنجي پرين جي پاڪ پيرن ۾.  
 هي نه لڌئي ڪاسار منا!

ڏينهن سهڻ جا يار گھٺائي.  
 هاڻي اٿي ميان جاڳ به جائي.  
 قول پنهنجا اچي پار منا!  
 محبت صدقو دوست پيارا،  
 عرض ڪو ڄهيءَ جو پيو ڪج يارا!  
 درسخيءَ ڏاتار منا!

### چونڊ ڪلام

Gul Hayat Institute  
 اڄ ڪانگ ڪان ڪان لائي آه.  
 ايندو قاصد وڦندڙ وائي آه.

سانوڻ رتري ڏينهن ملهاري، پتو لاطو خوب ڦلايو.  
 هرجا سبزي سائي آه.

وهو آيو خوشيءَ جو ويلو دلبر پاڻهي ڪيڙو ميلو.  
 موليٰ مهر و سائي آه.

ڏک ڪشala گذر يا يڪسر گل ڏسجن احمرا صفن.  
 جت ڪت صاف صفائي آه.

پاڳ سهاڳ جو ویلو آيو احمد علی جوبخت سوایو  
مند ملن جی آئی آهه.

(2)

کیچی ڪری ویا پنهنجی پجاطی.  
ڏاري چڏی ویا عین هاڻی.  
نال نه نیائون ته ندر کی.  
جوريءَ چاڙھي ویا وئي مون ورکي.  
چوري چڏي ویا چاڻي کتیاڻي.

ڏاگهن ڏيرن جاڙ ڪئي مون.  
ڪڻکيانه ڪچيائون.  
مامر هيٺ ویا ڄاڻي سڃاڻي.

بس پنڀور کان پينر منهنجي.  
کان ٻردار خوش نه ڪنهنجي.  
جبيل جهاڳي ڏسان آرياشي.

احمد علی چوي نور احمد پڻ.  
شاهه درازي سوال سخني سڻ.  
جوء جتن جي ڏيڪارچ جاني.

(3)

مارو مون ملن,  
ساهه سانگين کي ساري.

ماڙيون بنگلا ڪونه وڻن ٿاڻان.  
خوش دل کي پانئين پنهوارن جا ٻاڻان.  
ساڻ ويٺي شل سرتين ليلا ڇيلا چاري.

پوڙ پلاءِ ۽ زردا ڪين وڻن ٿا ڪائڻ،  
ڏت ڏونرا ڦوڳ ڦريون وٺي ساهه ڪي سڀائڻ،  
چال چڱيري جهانگين عمر هنيان ٿي ٿاري.

سکندي سال لنگهيا مارن ماندي ڪي،  
ناحق قيد ڪيئي بيوس باندي ڪي،  
پلپل پور پون، وجهن ڳج اندر ڳاري.

احمد علی چوي عمر سکندا ڪين سڪاء،  
ڪيدي ڇڏ قيد منجهان پنهوارن ڏي پڄاء،  
ملان ساڻ مارن ڏيهه مبارڪ ڏياري.

(4)

ملڪ دنيا بي بقا اي يار "انتم غافلون".  
ڪرجهد تان نه ڳڻجيئ منجهه صف "لا يعلمون".

هي جهان ڏس راند ساري فريبييندڙ مدام،  
يادگيري حق ڪنان غافل رکي ٿي "لا عيون"  
ڏينهن سارو حرص دنيا ۾ گذاري جاهلا!  
رات آئي بستره جوڙين "وانتم نائمون".

طاعت رحمان تون جيسين جيئن دائم ڪريج،  
چوته صادر تو مٿي فرمان "كونوراكعون".

ڇڏجهان جي دوستي رک حب حق مولا سندي،  
تان ٿين فردوس اندر "فاد خلوها خالدون".

احمد علی جيسين جيئن ٿي پل نه غافل يار ڪان،  
پوءِ خطرو خوف نه هرگز "ولا هم يحزنون".

(5)

واه بھاري عجیب رنگ لا یو پھکن چمن چودااري،  
باغ بھاريا وڻ تڻ موريا سبز صحن سنساري..

گل قل تریا خوب بستي هر هند ٿي هپکاري،  
جهولن جھمکن گلڑا گھٹیئي خIRO کتھاري.

موتيو چنبيلي مگرو وہ واتانگر تمکي تاري،  
گل گلاب انگوري ڪيتڪ زعفران خوب بھاري.

ڪرنواه بنفسو ڀائين، عشق پيچ اناري،  
پت پهري ٿيا سبزلباسي گاهن ڪئي گلزاري.

چيمو چل ڳنديري سائون پٽر چپر چوھاري،  
کيت پكا ٿيا چوداري آپون جهار پڙي جھلکاري.

کنيون کانيطي هڻن گليلا هڪل ڪيو هاري،  
پکين ڏسجي وھ سرهائي ڀوري سڻ ڀڪاري.

احمد علي رت بست پلي درد خوش گفتاري،  
عشق وارن کي حسن هوتن جي درسن آدرڪاري.

Gul Hayat Institute



ثقافت کاتی حکومت سند پاران 2008 ع کان 2012 ع تائین  
چپايل سندي، اردو ۽ انگريزي ڪتابن جو تفصيل

نمبر	ڪتاب جو نالو	مصنف/مرتب/مترجم	قيمت	سال
1	سي رنگ	داڪٽنبي بخش خان بلوج	250	2012
2	امر جليل جا ڪتاب جلد پيو	امر جليل	800	2012
3	شہيد محترم بینظیر ڀنوجا تاریخي انٹرويز	پروفيسرا عجاز احمد قريشي	200	2012
4	تم جيت گئي همارا گئے	پروفيسر سليم ميمن	300	2012
5	Shaheed Mohtarma Benazier Bhutto	Prof. Aijaz A. Qureshi	350	2012
6	کي ن و سرن مور	داڪٽ سحر امداد حسيني	120	2012
7	سوونير لعل شهباز قلندر	داڪٽ محمد علي مانجهي	200	2012
8	سنڌڙيءِ جوشہ باز قلندر	داڪٽ نواز علي شوق	200	2012
9	قلندر لعل سيوهائي الشهباز	آزاد انور ڪانڊڙو	120	2012
10	قلندر نامو	داڪٽ نواز علي شوق	150	2012
11	تذكرة شهباز	جليل سيوهائي	100	2012
12	شاه عبد اللطيف پٽائي پيغام جو سنڌي شاعري جو ايباس	حکيم فتح محمد سيوهائي	120	2012
13	شاه عبد اللطيف پٽائي مقالا ۽ مضمون	داڪٽ ميمن عبدالمجيد سندي	250	2012
14	پيپور ۽ ديبيل	پروفيسر محمد سليم ميمن	600	2012
	عبدال قادر منگي		300	2012

2012	300	داکٹر عابد مظہر	شاہ عبداللطیف پتائی جی دورہ	15
			تصوف جا سلسلہ	
2012	300	اسحاق انصاری	سنڈی کھائی	16
2012	300	کوثر بڑو	فن ۽ فنکار جلد پیو	17
2012	200	محمد حسین کاشف	سیپیتا جا سونہان	18
2012	200	داکٹر محمد علی مانجھی	مون ۾ تون موجود	19
2012	250	داکٹر محمد علی مانجھی	سنڈ جا قدیم آثار ۽ تاریخ	20
2012	850	داکٹرنبی بخش خان بلوج	رهاظ هیرن کانٹ جلد نمبر 2	21
2012	1500	داکٹرنبی بخش خان بلوج	شاہ جورسالو (مکمل فور ڪلر)	22
2012	350	پروفیسر محمد سلیم میمن	وکریل ورق	23
2012	400	عزیز جعفرائی	مقالاتِ عزیز	24
2012	500	داکٹرنواز علی شوق	فقیر ہدایت علی نجفی تارک جو سنڈی ڪلام	25
2012	400	غلام سکینا حمیدہ قاضی	شیخ ایاز (شخصیت ۽ فن)	26
2012	600	امر جلیل	امر جلیل جا کتاب جلد پھریوں (1. دل جی دنیا .2. جذہن مان نہ هوند، 3. تاریخ جو کفن، 4. منہن جو دس آسمان کان پچو)	27
2012	800	داکٹرنبی بخش خان بلوج	رهاظ هیرن کانٹ جلد پھریوں	28
2012	250	امان اللہ شیخ	فیض احمد فیض ۽ پاکستانی ثقافت	29
2012	250	شب نم موئی	فیض جا ایلس ڏانهن خط	30
2012	500	پروفیسر محمد سلیم میمن	فیض سان رہائیوں	31
2012	270	داکٹرنبی بخش خان بلوج	راڳ نامون	32
2012	240	داکٹرنواز علی شوق	میزان (فیض احمد فیض)	33
2012	250/-	داکٹر محمد علی مانجھی	جهڙی سونہن سندياں	34
2012	250/-	داکٹر فهمیدہ حسین	ادیون آء اجائڻ	35
2012	200/-	محمد حسین کاشف	شاہ سچل ۽ خلیفو قاسم	36

## عشق کیم اظہار

207

37	شاہ عبداللطیف مدین معلم	داکٹر عبدالجبار جوٹیجو	150/-	2012
38	داکٹر نبی بخش خان بلوج پروفیسر محمد سلیم میمن	(شخصیت فن ۽ فکر)	250/-	2011
39	پروفیسر منظور حسین کھڈو	کلام ریجهہ علی شاہ	250/-	2011
40	رسول بخش درس	سنڌ ھیرن کاڻ	150/-	2011
41	داکٹرنواز علی شوق	قلندر صوفی ۽ ملامتی	150/-	2011
42	انور ساگر کانڈڑو	تذکرہ لال شہباز قلندر	150/-	2011
43	داکٹر محمود بخاری	سچل سرمست ۽ ان جا همعصر شاعر	300/-	2011
44	غلام ربانی اڳرو	سنڌی ڪلجر	200/-	2011
45	خلیل الرحمن شیخ	سنڌی موسیقی جا سرتار	200/-	2011
46	محمد حسین کاشف	شاہ جی رسالی جی سجائی (جلد پیو)	500/-	2011
47	داکٹر محمد علی مانجھی	سرپورب	200/-	2011
48	داکٹر عمر بن محمد داؤد پوتو	کلام گروهڙی	500/-	2010
49	شیخ ایاز	شیخ ایاز نشر جلد پنجون	350/-	2010
50	داکٹر محمد علی مانجھی	شرپریاتی	350/-	2010
51	محمد حسین کاشف	شاہ جی رسالی جی سجائی (جلد پھریوں)	500/-	2010
52	داکٹر عبدالرحمان جسڪائی	شاہ جی شاعری ۾ اسلامی قدر	600/-	2010
53	داکٹر مهر عبدالحق سومرو	سومراج گھرائڻو	400/-	2010
54	داکٹر محمد علی مانجھی	قلندر لعل شہباز	200/-	2010
55	رکیل مورائی	مان جی مئس پند ۾	500/-	2010
56	پیر محمد عالم قریشی صدیقی	لاکوپیر لطیف اللہ	150/-	2010
57	داکٹرنبی بخش خان بلوج	شاہ لطیف اللہ قادری ۽ جو کلام	100/-	2010
58	آزاد انور کانڈڑو	استاد بخاری - فن ۽ شخصیت	650/-	2010
59	داکٹر ثريا ساز ذیپلائي	محمد عثمان ذیپلائي ۽ سنڌي سماج تي سندس اثر	300/-	2010

**Gul Hayat Institute**

نمبر	کتاب جو نالو	مصنف/مرب/متترجم	قیمت	سال
60	گلتوان جون گالهیون	قرمشہباز	300/-	2010
61	حج برائی	قرمشہباز	450/-	2010
62	ننگرئتو: ھک مطالعو	داکٹر محمد علی مانجھی	250/-	2010
63	صوفی شاہ عنایت شہید	داکٹر محمد علی مانجھی	600/-	2010
64	شیخ ایاز جلد پنجون (چار کتاب) 1. ایر جند پس پرین، 2. ہینڑرو ڈاڑھون، گل جیئن، 3. الوداعی گیت، 4. نند ولیون)	شیخ ایاز	750/-	2010
65	شیخ ایاز جلد چھون (تی کتاب) 1. کتین کرموزیا جذہن جلد پھریون، پیو تیون)	شیخ ایاز	1000/- -	2010
66	شیخ ایاز جلد ستون (تی کتاب) 1. سرلوہیڑا گیبا، 2. سورج مکی سانجھم، 3. چولیون پولیون سمند جون).	شیخ ایاز	1000/- -	2010
67	شیخ ایاز جلد اثون (چار کتاب) 1. جر دیشا جھمکن، 2. هر ٹاکی کیدانهن، 3. چند گلیون، 4. تون چپرتون چانو)	شیخ ایاز	700/-	2010
68	شیخ ایاز جلد نائون (پنج کتاب) 1. گھات مثان گھنگھور گھتا یم، 2. سامنچھی سمند سیون، 3. کونجون ڪرکن روہتی، 4. ڪاري رات ڻهنگ، 5. وداوڻ وٺڪارجا).	شیخ ایاز	600/-	2010
69	شیخ ایاز جلد ڏھون (پنج کتاب) 1. ائی اور اللہ سان، 2. مینهن کھلیون، 3. اک جون ڦلڑیون، پیچ پیںی، 4. پکی ساگی پار ج، 5. هي جي نہروں نند جون)	شیخ ایاز	600/-	2010

2010	730/-	شیخ ایاز	شیخ ایاز جلد پھریون (نشر) 1. جي ڪاك ڪڪريا ڪاپوري ، 2. ساهيوال جيل جي دائري ، 3. ڪراچيءَ جا ڏينهن ۽ راتيون ، 4. جگ مڙيوئي سڀنو )	70
2010	700/-	شیخ ایاز	شیخ ایاز جلد بييو(نشر) 1. ڊيائيئالات اسان ، 2. خط انترويو ۽ تقريرون جلد پھریون بييو 3. اڳنئي قدم جا ايڊيٽورير)	71
2010	1000/-	شیخ ایاز	شیخ ایاز جلد تيون (نشر) 1. ڪي ٿي پڃجوتڪ مسافر جلد پھریون، بييو ٿيون ۽ چوئون	72
2010	500/-	شیخ ایاز	شیخ ایاز جلد چوئون (نشر) 1. شيخ ایاز ۽ صحافت	73
2009	500/-	داڪٽنبي بخش خان بلوج	شاه جور سالو	74
2009	250/-	داڪٽ محمد علي مانجهي	سر آسا	75
2009	250/-	داڪٽ عزيز الرحمن پگھيو	بيت ن پر آيتون	76
2009	500/-	شیخ ایاز	شیخ ایاز جلد تيون (پنج كتاب) 1. لڻيو سچ لکن هر ، 2. پن چڻ پچاڻان، 3. چند چنبيلي، 4. چند رڻ تي رمحهم، 5. پيڪت سنگنه قاسي)	77
2009	500/-	شیخ ایاز	شیخ ایاز جلد چوئون (پنج كتاب) 1. راج گهات تي چند، 2. بڙ جي چانو اڳي کان گهاتي، 3. اڪن نيرا قليل، 4. جهڙ نيطان ن لهي، 5. سر نارائڻ شيمار)	78
2009	150/-	رسول بخش تميمي	سراج السالكين	79
2009	300/-	ركيل موائي	سنڌ جو سرمست	80
2009	400/-	بدر اٻڙو	ڪوهستان جو سفر	81
2009	400/-	ممتا ز مرزا	سنڌ صدین کان	82

Gul Hayat Institute

2009	600/-	خیرپور جي ميرن جو ادب، سياست ۽ داڪٽر عطا محمد حامي	83
		ثقافت ۾ حصو	
2008	100/-	داڪٽر عمر بن محمد شاه ڪريمر بلڙيءَ واري جو ڪلام	84
		دائود پيوٽو	
2008	800/-	رسالوميان سچل فقير جو مرزا علي قلي بيگ	85
2008	500/-	شيخ اياز شيخ اياز (چار ڪتاب) 1. ڪبر ٿوڪُن ڪري، 2. پٽڻ ٿو پور ڪري، 3. تکراتتل صليب جا، 4. واتون ڦلن چانئيون)	86
2008	500/-	شيخ اياز جلد پهريون (چار ڪتاب) 1. پئنري ڪاس، 2. ڪلهي پاتر ڪينرو، 3. ڪي جو پيچل ٻوليو 4. وجون وسٽ آئيون)	87
2008	200/-	نديي ڪند پير درامي جي تاريخ غلام حيدر صديقي	88
2008	300/-	سنڌوءَ جا گيت داڪٽر ڪمال ڄامڙو	89
2008	400/-	شاه جور سالو داڪٽار نيسٽ ترمپ	90
2008	250/-	سر ڪيدارو منظور احمد قناصرو	91

Gul Hayat Institute

نمبر	کتابوں کی نام	مصنف/امرتب/امتترجم	قیمت	سال
1	سنده میں اردو شاعری	ڈاکٹر نبی بخش خان بلوج	350	2012
2	خطوط ڈاکٹر نبی بخش بلوج	محمد اشد شیخ	250/-	2012
3	محمد ابراء یم جو یو ایک صدی کی آواز	سید مظہر جمیل	750/-	2012
4	دشت وجود کی مسافت	آغا سلیم	250/-	2012
5	آئینہ خانہ شاہ لطیف	ڈاکٹر طاہر ٹونسوی	200/-	2010
6	حلقة مرکی زنجیر کا	شیخ یاز	800/-	2010
7	بوئے گل ہالہ دل	شیخ یاز	500/-	2010
8	دنیالاری خواب	شیخ یاز	650/-	2010
9	اے آہو چشم کدھر	شیخ یاز	400/-	2010
10	چکل تج ہے سارا	آغا سلیم	300/-	2010
11	سنده ایک عام جائزہ	مظہر یوسف	400/-	2010
12	بھٹوکا تصور پاکستان	نصرت لاشاری	350/-	2009
13	شاہ جو سالو	شیخ یاز	650/-	2009
14	چکل سر مست، بدنخ، تصوف اور شاعری	ڈاکٹر نواز علی شوق	150/-	2009
15	کھنر بدنخ و تمدن	ڈاکٹر عبدالواحد اندر	400/-	2008

Sr. No	Name of Books	Writer	Rate	Year
1	Musical Instruments of the Lower Indus Valley of Sindh	Dr. Nabi Bux Khan Baloch	200/-	2012
2	Alexander's Conquest of Indus Valley	Agha Saleem	400/-	2012
3	Lake Manchar	Taj Muhammad Sahrai	200/-	2012
4	Dr. G.M Mehkri on Sindh Articles	Muhammad Ibrahim Joyo	350/-	2012
5	Hazrat Shanshah Lal Shabza Qalandar	Syed Dinal Shah Darbelvy	400/-	2012
6	Mohen Jo Daro the Indus civilization	Jahn Marshall	3000/-	2012
7	Selection from the Risalo	G. A Allana	150/-	2012
8	Sufism & Classical Sindhi Poetry	Saleem Noorhassan	150/-	2012
9	Anecdotes of Vataayo Faqeer	Saleem Noorhassan	200/-	2012
10	6Thousands years of History of Irrigation of Sindh	M.H.Panhwar	800/-	2011
11	The Epic of Dodo Chaneiser	Saleem Noorhassan	300/-	2011
12	Handicrafts of Sindh	Waheeda Khizir Qazi	180/-	2010
13	Sindhi Society & Culture	Prof.Dr.Ghulam Ali Alana	1600/-	2010
14	Life & Thought of Shah Latif Bhaitai	Gul Mohammad Umranji	200/-	2010
15	Songs Of Freedom	Shaikh Ayaz	500/-	2010
16	Melodies of SALB, V-IV	Agha Saleem	400/-	2009
17	Shah Jo Risalo in Arabic & English	Faiz Mohammmd Khoso	300/-	2009
18	Shah,Sachal,Sami	Mohd.Ibrahim Joyo	200/-	2009
19	Darazi School of Sufi Thought	Dr.Sakhi Qabool Mohammad Farooqi	400/-	2009
20	Melodies of SALB, V-III	Agha Saleem	500/-	2008
21	History of Sindhi Literature	Shaikh Aziz	250/-	2008